



SREDA, 17. MARCA 1999

BRUSELJ / ZARADI OSTRIH OBTOŽB V POROČILU NEODVISNIH IZVEDENCEV

Po kolektivnem odstopu Evropske komisije EU ostala brez vlade

Najhujše obtožbe na račun Cressonove - Za Santerja poročilo neuravnoteženo

BRUSELJ - Po objavi kritičnega poročila neodvisnih izvedencev, ki Evropsko komisijo, in ne le nekatere evropske komisarje, kot kolektivno telo obtožuje odgovornosti za finančne in druge nepravilnosti, je v ponedeljek ponoči odstopilo vseh 20 članov komisije, vključno s predsednikom Jacquesom Santerjem. Gre za prvi primer v zgodovini Evropske unije, da je naenkrat odstopilo vseh 20 komisarjev, tako da za takšne primere ni predvidenih procedur.

V ostrem poročilu petih neodvisnih strokovnjakov je med posamezniki najhujših obtožb deležna Francozinja Edith Cresson, komisarka, pristojna za raziskovalne dejavnosti. Izvedenci so ugotovili, da ni ukrepala, kljub temu da je vedela za finančne nepravilnosti, poleg tega pa so jo obtožili nepotizma.

Predsednik Evropske komisije v odstopu Jacques Santer je včeraj v Bruslju izjavil, da je bila odločitev za odstop

vseh dvajsetih članov komisije politično dejanje.

Santer je neodvisnim izvedencem očitil, da so celotno delovanje komisije kritizirali na podlagi nekaj primerov nepravilnosti in tako prikazali »popačeno« slika celotnega telesa in ga popolnoma onecastili. Zavrnil je, »da bi bila stiri leta dela, v katerih je Evropska komisija polno delovala, ocenjevana na podlagi šestih primerov nepravilnosti, od katerih so stirje iz obdobja pred letom 1995«, ko je komisija v sedanji sestavi začela opravljati svoj petletni mandat.

Odstop komisije ni povzročil prevelikih pretresov na finančnih trgih, v članicah EU pa so predvsem poudarjali, da je treba krizo čimprej rešiti in dobiti novo vlado. V Italiji so izrazili zaskrbljenost, kot možna kandidata za Santerjevega naslednika pa so omenjali Romana Prodi in Giuliana Amata.

Na 3. strani



FRANCIJA / PO ALBANSKI RAZPOLOŽLJIVOSTI

Srbi postavljajo nove pogoje in v bistvu nočejo sporazuma

Ob neuspehu diplomacije bo treba seči po drugih sredstvih

Atentat na vladnega predstavnika BiH



Namestnik notranjega ministra BiH Jozo Leutar je bil hudo ranjen v eksploziji

Na 9. strani

PARIZ - Srbska delegacija je na pogajanjih o Kosovu včeraj spremenila taktiko, saj je zahtevala celo spremembo ze sklenjenih političnih dogovorov iz Rambouilleta. Nenadni spremembi je botrovala napoved albanske delegacije, da bo podpisala sporazum. Dokument iz Rambouilleta je srbski predsednik Milan Milutinović zaničljivo ocenil kot »nekaj, kar ne obstaja«. »Za nas je vse končano. Nimamo več o čem razpravljati,« je dala na znanje albanska delegacija, saj se na Kosovu se stopnjuje srbska ofenziva. Kontaktna skupina je pripravljena na malenkostne spremembe, a se ne bo dotaknila bistva, predvsem pa ne 7. člena, ki predvideva razporeditev 26 tisoč vojakov zveze Nato na Kosovu. In prav o vojaškem delu bi morali včeraj razpravljati v Parizu. Po srbski zaslugi se to ni zgodilo. Ob takem zapletu postaja vedno bolj jasno, da je diplomacija odpovedala in da bodo morali Srbe k razumu prisiliti z drugimi sredstvi.

Na 9. strani

RIM / ITALIJA-SLOVENIJA

Zaščita: slovenski premier pisal D'Alema

Poslanico izročil državni sekretar Juri - Govor tudi o širjenju atlantskega zavezništva

RIM - Predsednik vlade Massimo D'Alema je včeraj sprejel slovenskega državnega sekretarja za zunanje zadeve Franca Jurija, ki mu je izročil poslanico predsednika slovenske vlade Janeza Drnovskega. V bistvu gre za dva dokumenta. Prvi se nanaša na vključitev Slovenije v vojaško zavezništvo NATO, drugi pa na problematiko zakonske zaščite slovenske manjšine.

Slovenski premier se italijanskemu kolegu priporoča za italijansko podporo kandidaturi Slovenije za

vključitev v atlantsko zavezništvo in to pred vrhom vojaške zveze, ki bo v Washingtonu. Drugo Drnovskovo pismo italijanskemu premieru se nanaša na zaščitni zakon za slovensko manjšino in na njegovo parlamentarno proceduro v poslanski zbornici. Predsednik slovenske vlade poziva D'Alema, naj po svojih pristojnostih naredi vse za pospešitev parlamentarnega postopka, ki je, kot znano, zastal v pristojni poslanski komisiji.

Na 2.strani

Scalfarov odstop po referendumu

RIM - Predsednik republike Scalfaro bo najbrž odstopil takoj po referendumu. Predsednik poslanske zbornice Violante je sefu države sporočil, da politične stranke v veliki večini pozitivno ocenjujejo predlog, da bi se predčasno umaknil, da ne bi izvolitev novega predsednika pogojevala volilne kampanje za evropske in upravne volitve. Levi demokraci so se zavzeli za skupnega kandidata večine, medtem ko Berlusconi meni, da bi moral novi predsednik predčasno razpustiti parlament, če bi desna sredina prevladala na evropskih volitvah.

Na 9. strani

Evropska policija tudi na naši meji?

RIM - Minister Giuliano Amato je dejal, da Italija, kot druge države s tako imenovanimi »zunanji« mejami Evropske unije, ne more sama kljubovati pojavu ilegalnih pribežnikov, za kar so potrebni skupni napor in seveda skupna finančna sredstva. Od tod predlog za ustanovitev skupnih policijskih enot, ki bi dozivele krst prav na meji s Slovenijo.

Predlog ministra Amata je treba po mnenju trzaskega zupana Riccarda Illyja tolmačiti kot korak naprej v smeri evropske integracije.

Na 5.strani

Zgonik: zelena luč za obrtno cono

ZGONIK - Na prosek Rouni v zgoniški občini bodo v kratkem stekla dela za obrtno cono. Sodnik, ki je pristojen za zemljiško knjigo, je namreč podpisal odlok, s katerim je Občina Zgonik tudi formalno postala lastnik nekdanjega jusarskega zemljišča, na katerem bo zrastel za vso skupnost pomemben gospodarski objekt. Vest bo na drevisnji seji občinskega sveta sporočila zupanja Tamara Blazina, ki bo istocasno tudi predložila podrobnostni urbanistični načrt za to področje.

Na 4.strani

Ukrepi v korist zaposlovanja

TRST - Na Trzaski občini so včeraj predstavili dva načrta, ki predvidevata posege za poklicno usposabljanje vajencev. Za prvega je na razpolago pet milijard lir, za drugega sedem milijard. Finansiranja se bodo lahko poslužila tako velika kot srednja in mala podjetja vseh gospodarskih kategorij od industrijcev in trgovcev do obrtnikov.

Na 4. strani

Ruski podjetniki na učenju pri nas

TRST - Sto ruskih managerjev bo prislo na strokovno izpopolnjevanje v naše kraje na tecaže, ki jih bosta vodila družba Informest iz Gorice ter Znanstveni park s Padric pri Trstu. Podbudo so predstavili na tiskovni konferenci, ki je bila včeraj na sevedu deželne vlade v Trstu. Projekt se uokvirja v sodelovanje med Italijo in Rusijo.

Na 12 strani

Sedaj imajo besedo ministri

BOJAN BREZIGAR

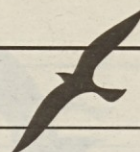
Celo največji kritiki evropske komisije so bili včeraj ponoči presenečeni nad odstopom Santerjevega kabineta in nad odprtjem prve institucionalne krize v Evropski uniji v 42 letih. Vsi so sicer domnevali, da bo peterica neodvisnih strokovnjakov kritična do dela komisije, vendar verjetno niso predvidevali prav tistega stavka, ki je povzročil včerajšnji odstop: »Komisija kot celota je izgubila nadzor nad dogajanjem.« Ob tej obtožbi je zgodnica o zobozdravniku gospe Cressonove pravzaprav obrobne pomena. Kritika se namreč nanaša na celovito dejavnost, na samovoljo visokih birokratov, na razmetavanje denarja in na nepotizem, ki ga je menda bilo res veliko. Ob vsem tem Santer ni imel izbire, lahko bi sicer počakal teden dni, saj je evropski parlament prihodnji teden načrtoval razpravo o dejavnosti komisije, vendar bi ga poslanci zmrcvarili; tudi zato, da bi pred volitvami pokazali, da nekaj pomenijo.

Včerajšnji odstop pa odpira kar nekaj vprašanj. Omeniti velja predvsem dve, če v tem trenutku odmislimo vpliv na vrednost evra in kratkoročne gospodarske učinke.

Prvo izhaja iz dejstva, da nove komisije verjetno ne bo mogoče imenovati pred koncem leta. To pomeni, da bo Santer ostal na površju še dobrih devet mesecev, vendar brez vsake politične vloge. Vsi načrti bodo zamrznjeni, tako dolga stagnacija pa bo škodovala procesu krepitve petnajsterice, da o siritvi sploh ne govorimo. Spet bo zdrsula za leto dni.

Drugo vprašanje pa je sestava nove komisije. Z druge strani Rokavskega preliva ze prihaja namig, naj bi vlade potrdile vse tiste komisarje, ki so se »čisti« izmazali iz te godlje. V Bruslju pa prevladuje mnenje, da je potrebna korenita prenova, da je bil en Santer dovolj in da mora biti novi predsednik komisije markantna politična osebnost.

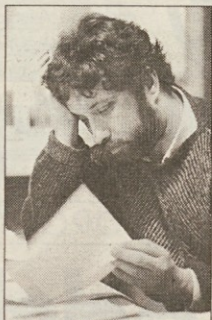
Santerjev kabinet je v težavah, v katerih se je znašel, ravnal odgovorno. Sedaj imajo besedo zunanji ministri petnajsterice: ugled Evrope je predvsem v njihovih rokah.



OGLEDALO

Na evropskih volitvah naj bi se izrekli o evropskih problemih

ACE MERMOLJA



Pred evropskimi volitvami se mi zastavlja vprašanje: kaj bomo volili in koga bom volil. Upam, da bom razvozlat voz, drugače bo, žal, smiselniji izlet. Vprašanje sta ostri in zato je prav, da ju obrazložim.

Dejstvo je, da bom(o) volil(i) v Italiji, kjer se evropske volitve ponovno vežejo na pretežno notranje italijanske politične probleme in zdrahe. Za evropske volitve je nastalo Prodijevo gibanje. Za evropske volitve se rojevajo dodatne strancice, kot so Mastellova Udr, ki naj bi postala Ude in stranka Cosigovih pristav. V pricakovanju evropskih volitev se izostrujejo spori med komponentami levosredinske koalicije, kar je razumljivo, saj ne bi bilo novih strank brez konfrontacije. Nekateri napovedujejo, da bo po evropskih volitvah padla D'Alemaova vlada itd. Napetost je razumljiva, ker bodo sovpadale evropske volitve s pomembnimi dogodki, kot so volitve predsednika republike, referendum za večinski volilni sistem, krajevne volitve in drugi dogodki. Razumem tudi, da je po padcu Prodijeve vlade in nastankom D'Alemove prislo v Oljki do globinske spremembe, ki potrebuje tudi volilno preverjanje. Ne smemo si delati utvar: Oljka je zmagala, ker se je predstavila kot strankarska in obenem nadstrankarska koalicija, ki je imela v Prodiu svojega premierskega kandidata. Sprememba na vladi je sprožila proces, ki ne bo nujno razdril koalicije, teži pa k temu, da jo spremeni in ustvari v njej jasnejša razmerja sil. Preverjanje potrebuje najbolj Prodi, ki je bil general brez lastne vojske. Evropske volitve so najmanj boleca priloznost za takšno prestrukturacijo, obenem pa najmanj smiselna. Ob tem ne smemo pozabiti, da pomenijo volitve veliko »vojasko« vajo tudi za desnosredinske stranke, kar dodatno zmanjšuje vrednost pridevnika »evropske«. Morda se bodo stvari v naslednjih tednih spremenile, sedaj pa sem razočaran, in razočaranja mi ni težko utemeljiti.

Evropske volitve so bile v preteklosti morda res bolj simbolne kot dejanske. Evropski parlamentarci so bili resnično izvoljeni, evropski parlament pa je imel in ima tezo, ki je omejena. Danes so se stvari bistveno spremenile in bi zato morale postati evropske volitve pomembne za Evropo in ne le za posamezne nacionalne države, ki jo sestavljajo. Uresničuje se namreč dvojnost, ki ni simpatična in nas postavlja pred bistveno dilemo. Za pojasnitev dvojnosti je potrebno naglasiti splošno znana dejstva. Skupna evropska valuta je stvarnost. Osrednje banke ze upravljajo to novo stvarnost in interese, ki so z njo povezane. V Evropi se nadalje združujejo finančni kapitali, prihaja do spajanja različnih bančnih ustanov in združujejo se velika podjetja, ki poslujejo na tranznacionalni ravni. Ve-

lekaptal se udejanja v toku globalizacije, ki utemljuje evropeizacijo. To ne pomeni, da kapital nima moči v posameznih nacionalnih državah in da ne vpliva na politične izbire. Očitno pa deluje na dveh ravneh: nacionalni in nadnacionalni, oziroma globalni. Templarji bančnih ustanov, finančnih družb in multinacionalk so si ustvarili poseben prostor, ki je le deloma odvisen od politike. Bodimo odkriti; danes je vladam težko voditi nacionalne gospodarske politike, ko pa se podjetja in kapitali selijo po svetu ter gredo tja, kjer najdejo ugodnejše pogoje za dobiček. Kateri italijanski ali evropski kontrolni organ bo nadzoroval Benettonove farme v Patagoniji? Kdo bo komu preprečil, da se preseli v Azijo ali v blizno Madžarsko? Kdo resnično ve, če se Nike poslužuje otrok za si- vanje usnjenih zog? Svoboda gibanja in trgovanja je ena izmed osnovnih zahtev postmoderne kapitala. Ta svoboda pogostokrat prekorači meje nacionalnega in nadnacionalnega prava in je donosna tudi zaradi tega. Biti brez političnega in državnega nadzora sodi zato med bolj ali manj prikrita zahteve velikih kapitalističnih koncernov. Temu je treba dodati naslednje: v politiki je danes vodilna demokracija, to je svobodna participacija ljudi, ki z volitvami volijo svoje predstavništvo. Tempelj kapitala se izogiba prozornosti ter v njih vladajo oligarhije, ce ze ne monarhi. Pri združevanju Evrope je torej očitna zarez med dvema pojema. Ena je volja, da bi bila os združene Evrope v centralnih bankah in v finančnih navezah, druga pa je v tem, da bi Evropa imela svoje politično telo, to je demokracično izvoljen parlament, ki bi lahko zarisoval skupna pravila igre, tudi ekonomska. Bolj kot se politika osredotoča v svoje notranje, nacionalne zdrahe, bolj zmaguje opcija Evrope velekaptalov in njihove volje biti brez kontrole. To dejstvo me vodi k drugemu vprašanju, to je, koga naj volim.

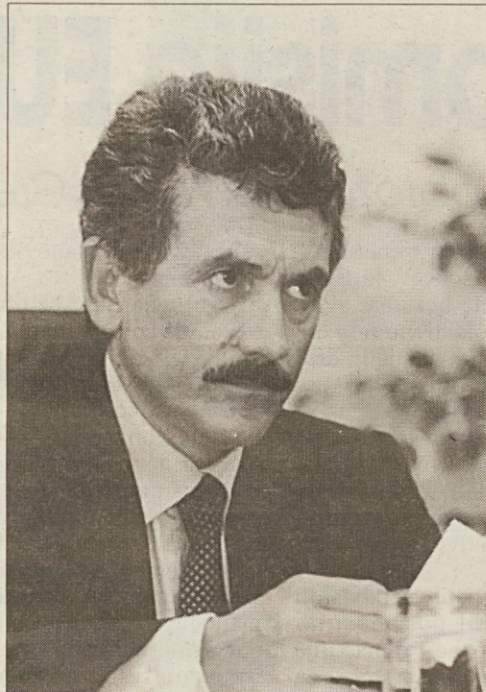
Osebnost je moj glas sel levi in ne nameravam spremeniti smeri. Ker razmišljam o evropskih volitvah, me ne zanima samo italijanska levica, ampak evropska. Ni namreč naključje, da so v večini držav, ki so članice evra, na vladi socialdemokratski premieri. Socialistična internacionala je mavrica razlik in ne sinteza določene vodilne misli. Ob tem ni mogoče mi-mo pritiskov templarjev kapitala na socialistične voditelje. Emblematicen je razkol v nemški socialdemokratski stranki, ki se je do konca zaostrel z odstopom Lafontainea. Med njim in Schröderjem je prišlo do razhajanj, ki so osibila vlado in bodo imele nemajhen vpliv na usodo evropske socialdemokracije. Očitno je, da je bil Lafontaine podvržen izjemno močnemu pritisku velekaptala. Njegov ekonomski nacrt ni bil socialrealistična petletka ali sovietski

NEP. Zajec tici v drugem grmu. Pritiski centrov moči potiskajo socialdemokratske stranke na tisto tretjo pot, ki jo po svoje označuje politika Blaira, ko se sklicuje na Clintona. Ob tem si zastavljam vprašanje: je morda Clintonova politika najbolj leva varianta, ki jo »prenesejo« evropski kapitalistični templarji? Sklicevanje na trenutno uspešnost ZDA je zavajajoče. Japonska ni komunistična in je zasla v krizo. Krizo so svoj čas doživljale tudi ZDA in to ne zaradi prevelike doze socializma. Sklicevanje na Clintona in ZDA je funkcionalno, ker so v tej ogromni državi socialni posegi skrajno omejeni. Clintonova napovedana zdravstvena reforma je na primer propadla pod pritiskom zdravniških in farmacevtskih lobijev. Razlika med republikanskimi in demokratskimi predsedniki je navadno majhna in sprememba na vladi ne pomeni posebnih sokov. Bistvo sporov se vrti okoli problema, koliksen naj bo prispevek države revnim. Ob tem je zanimivo, da ko govorimo o ZDA, preprosto odpisemo ogromno število revnih, velike socialne razlike, dejstvo, da obstajajo sole za bogate in revne ter da lahko revez umre zaradi bolezn, ker nima dovoljšnjega zdravstvenega kritja. Na smrt obsojeni ljudje prihajajo običajno iz revnih družin in se ne zgodi, da bi usmrtili miliarderja. Kdor si lahko privoči najboljše odvetnike in propagandni stroj sebi v prid, se izmaže iz najhujših zagat. Je ta Amerika poslednje evropske obzore? Je Clinton meja evropske socialdemokracije? Zdi se mi, da se dogaja to, o čemer sem pisal v prejšnjem Ogledalu. En model in ena velesila se uveljavljata na globalni ravni in prevladujeta tudi nad evropsko politično in gospodarsko kulturo. Bistveno vprašanje sodobne evropske socialdemokracije je zato v odgovoru na vprašanje: premore levica lastno izvirno pot, ali pa je njena edina možnost tista, ki jo zarisuje ameriška demokratska stranka. Ne gre torej za boj med starim, ideološkim pojmovanjem socializma ter med demokratičnim socializmom, ki upošteva potrebe trziska. Locnica se postavlja drugje, to je med desno in levo sredino, ker ni več jasno, kaj je levica in kaj desnica ter voljo, da bi imela pojma se svoj pomen. Sredina brez bistvenih razlik pomirja velekaptal, ker ve, da pod eno ali drugo vlado ne bo bistvenih razlik. Pomirja takšno stališče milijone Evropejcev, ki zagovarjajo levicarsko politiko? Pri vprašanju sploh nisem ekstremist. Morda pa je za ekstremizem, ko zagovarjamo Evropo, ki ne bo nacionalna kletka za delavce vseh vrst, za brezposelne, za upokojece za manj premožne in tudi za manjša podjetja, obenem pa svobodni in brezpravn pasnik za hladne viteze velekaptala. O teh stvareh bi se zelel izrehati na prihodnjih volitvah in ne od drugih.

RIM / ODNOSI MED ITALIJO IN SLOVENIJO

Juri izročil D'Alema Drnovškovo poslanico

Govor o širjenju NATO in o zaščiti naše manjšine
Danes srečanje z ministrico za dežele Belillovo



RIM - Predsednik vlade Massimo D'Alema (na sliki-levo) je včeraj popoldne v Palaci Chigi sprejel slovenskega državnega sekretarja za zunanje zadeve Franca Jurija (na sliki-desno), ki mu je izročil poslanico predsednika slovenske vlade Janeza Drnovskega. V bistvu gre za dva dokumenta. Prvi se nanasa na vključitev Slovenije v vojsko zavezništvo NATO, drugi pa na problematiko zakonske zaščite slovenske manjšine.

Slovenski premier se italijanskemu kolegu priporoča za se močnejšo italijansko podporo kandidaturi Slovenije za vključitev v atlantsko zavezništvo in to pred vrhom vojske zveze, ki bo v Washingtonu. Juri je poslanico s podobno vsebino v Madridu izročil španskemu zunanjemu ministru, njegov kolega Ernest Petric pa je v teh dneh z istimi nameni na obisku v drugih evropskih državah.

D'Alema (srečanja v Palaci Chigi se je udeležil tudi italijanski podtajnik na zunanem ministrstvu Umberto Ranieri) je predstavniku slovenske vlade potrdil vsestransko podporo Italije vstopu Slovenije tako v vojsko zavezništvo, kot tudi v Evropsko unijo.

Drugo Drnovškovo pismo italijanskemu premieru se nanasa na zaščitni zakon za slovensko manjšino in na njegovo parlamentarno proceduro v poslanski zbornici. Predsednik slovenske vlade poziva D'Alema, naj po svojih pristojnostih naredi vse za pospešitev parlamentarnega postopka, ki je, kot znano, zastal v pristojni poslanski komisiji. D'Alema je dejal, da italijanska vlada podpira zakonski predlog poslanca Domenica Masellija brez omejitev in brez korakov nazaj, kar je potrdil tudi podtajnik Ranieri, ki skupno z ministrico za dežele Katio

Belillo direktno spremlja razpravo v poslanski zbornici. Italijanski premier je tudi dodal, da je zascita slovenske manjšine eno temeljnih vprašanj v italijansko-slovenskih odnosih, ki se vsekakor na splošno krepijo in izboljšujejo.

O parlamentarnem postopku in o težavah, ki jih doživlja Masellijevo zascitno besedilo, se bo Juri danes pogovarjal z ministrico Belillovo. Delovnega sestanka se bo udeležil tudi Stojan Spetic, ki v okviru ministrstva za dežele skrbi za jezikovne in narodne manjšine ter za problematiko mejnih območij. O nacrtovani siritvi vojskega atlantskega vojskega zavezništva se bo slovenski državni sekretar nato pogovarjal s svojim italijanskim kolegom na obrambnem ministrstvu Giannijem Rivero, zaključke svojega rimskega obiska pa bo pred odhodom povzel s podtajnikom Ranierijem.

LJUBLJANA / DNEVI SLOVENSKEGA IZOBRAŽEVANJA

Z znanjem v tretje tisočletje

V štirih dneh okoli 100 predavanj, omizij, razstav, seminarjev in delavnic

LJUBLJANA - Minister za solstvo in šport Slavko Gaber (na sliki) je včeraj dopoldne v Cankarjevem domu na slovesnosti, ki so jo s kulturnim programom popestrili dijaki II. gimnazije Maribor, odprl Dneve slovenskega izobraževanja 1999 (DSI '99), ki jih pod pokroviteljstvom ministrstva skupaj pripravljajo Zavod RS za solstvo, Center RS za poklicno izobraževanje in podjetje Infos.

Letosnje največje slovensko izobraževalno sejamsko prireditve uvajata gesli Z znanjem v tretje tisočletje, s katerim so napovedali tudi lansko prireditev, ter Na poti v Evropo znanj, ki je rdeca nit tokratne prireditve. Obiskovalce bodo skusali v naslednje tisočletje popeljati skozi dva temeljna tematska sklopa: kakovost vzgoje in izobraževanja kot pogoj za vstop v Evropo znanja, ki ga koordinira Zavod RS za solstvo, ter strategija vključevanja v Evropo in vplivi programov EU na slovensko solstvo, ki ga koordinira Center RS za poklicno izobraževanje. Praktične izkušnje in dosežke na področju kakovosti vzgoje in izo-



brazevanja kot pogoja za vstop v Evropo znanj bo predstavilo 58 osnovnih in srednjih sol ter dijaških domov. Predstavljeni bodo tudi nekateri projekti, ki jih vodi Zavod RS za solstvo, in sicer modeli poučevanja in učenja, projekt odprta sola in inovacijski projekti ter projektne naloge zavodov. Nekaj pozornosti bodo namenili tudi mednarodnemu sodelovanju sol.

Štiridnevna prireditev, ki se bo sklenila v petek, 19. marca, obsega približno 100 predavanj, omizij, razstav, predavanj, semi-

narjev, delavnic. Vse skupaj pa bo popestrjeno z bogatim kulturnim sporedom v dvoranah kot tudi na osrednjem prostoru razstavnega dela in ploscadi Cankarjevega doma. Na DSI se bo predstavilo 130 različnih razstavljalcev - poleg osnovnih in srednjih sol in dijaških domov se javni zavodi, nevladne organizacije ter druge institucije s področja vzgoje in izobraževanja.

Eden od osrednjih dogodkov na prireditvi bo seminar Kakovost v izobraževanju, ki ga danes skupaj pripravljata Zavod RS za solstvo in Center RS za poklicno izobraževanje in je namenjen vodilnim delavcem v vzgojno-izobraževalnih zavodih. Predstavniki posameznih sol naj bi na seminarju predstavili izkušnje pri uvajanju različnih pristopov k presojanju kakovosti sol, dotaknili pa naj bi se tudi uvajanja standardov ISO 9001 v vzgojo in izobraževanje.

Prireditve bo stala 26 milijonov tolarjev, pri čemer bo približno polovico prispevalo ministrstvo za solstvo in šport, drugo polovico pa bodo morali organizatorji pokriti sami. (STA)

BRUSELJ / PO OBJAVI IZREDNO KRITIČNEGA POROČILA NEODVISNIH IZVEDENCEV

S kolektivnim odstopom komisija potegnila edino logično potezo

Obtožbe na račun Evropske komisije kot kolektivnega telesa - Glavni krivec Edith Cresson

BRUSELJ - Po objavi kritičnega poročila neodvisnih izvedencev, ki Evropsko komisijo, in ne le nekatere evropske komisarje, kot kolektivno telo obtožuje odgovornosti za finančne in druge nepravilnosti, je v ponedeljek ponoci odstopilo vseh 20 članov komisije, vključno s predsednikom Jacquesom Santerjem (na sliki AP skupaj z Edith Cresson). Gre za prvi primer v zgodovini Evropske unije, da je naenkrat odstopilo vseh 20 komisarjev, tako da za taksne primere ni predvidenih procedur. V primeru odstavitve komisije, ki jo narekuje izglasovana nezaupnica v Evropskem parlamentu, ta tekoče delo opravlja, dokler ni imenovana nova zasedba. Evropska komisija pod vodstvom Jacquesa Santerja je na položaju od leta 1995, mandat pa ji poteče na začetku prihodnjega leta.

Po odstopu vseh članov Evropske komisije je Jacques Santer izjavil, da je komisija na ta način izpolnila zavezo, da se bo v skladu s poročilom neodvisnih izvedencev soočila s posledicami in prevzela odgovornost. Izvedenski odbor je v poročilu celotno Evropsko komisijo obtožil, da je izgubila politični nadzor nad administracijo, ki bi jo morala voditi.

Za odstop se je vseh 20 članov Evropske komisije odločilo tudi potem, ko je po objavi kritičnega poročila odstop zahtevala socialistična politična skupina, najmočnejša formacija v Evropskem parlamentu. Predsednica skupine socialistov Pauline Green je po odstopu menila, da komisija ni imela druge izbire.

V ostrem poročilu petih neodvisnih strokovnjakov je med posamezniki najhujših obtožb deležna Francozinja Edith Cresson, komisarka, pristojna za raziskovalne dejavnosti. Izvedenci so ugotovili, da ni ukrepala, kljub temu da je vedela za finančne nepravilnosti, poleg tega pa so jo obtožili nepotizma.

Edith Cresson je priznala, da je v komisiji prihajalo do »določenih nepravilnosti«, ob tem pa izrazila zadovoljstvo s svojim štiriletnim delom v njej. V pogovoru za drugi program francoske državne televizije je Cressonova poudarila, da nobeden od komisarjev ni osumljen poneverb, bogatenja ali tega, da bi se osebno okoristil. Menila je se, da je bila sama morda neprevidna, da pa je delovala v splošno korist in da so tako njen urad kot ona sama v starih letih opravili veliko dela.



Predsednik Evropske komisije v odstopu Jacques Santer pa je včeraj v Bruslju izjavil, da je bila odločitev za odstop vseh dvajsetih članov komisije politično dejanje. »Evropska komisija je odgovornost sprejela, čeprav meni, da je poročilo neodvisnih izvedencev, ki so jo obtožili odgovornosti za finančne in druge nepravilnosti ter ji očitali, da za taksne napake ne sprejema nobene odgovornosti, neuravnoteženo,« je dejal Santer.

Santer je neodvisnim izvedencem očitil, da so celotno delovanje komisije kritizirali na podlagi nekaj primerov nepravilnosti in tako prikazali »popačeno« sliko celotnega telesa in ga popolnoma onecastili. Zavrnil je, »da bi bila stiri leta dela, v katerih je Evropska komisija polno delovala, ocenjevana na podlagi šestih primerov nepravilnosti, od katerih so štirje iz obdobja pred letom 1995«, ko je komisija v sedanjih sestavi začela opravljati svoj petletni mandat. Pri tem je izvedenski preiskovalni odbor spregledal, da je od začetka mandata Evropska komisija izvedla vsebinske reforme delovanja in januarja letos Evropskemu parlamentu predstavila ambiciozen nacrt reform za v prihodnje, je dejal Santer.

Predsednik Evropske komisije v odstopu je pri tem zagotovil, da bodo člani komisije v odstopu v skladu s pogodbo EU do zamenjave opravljali tekoče delo. Za-

gotovil je tudi, da pomembne naloge, s katerimi se v tem trenutku sooča EU, ki se pogaja o notranjih reformah, predloženih v Agendi 2000, ne bodo ustavljene. Do kdaj bo komisija delo opravljala le tehnično, kdaj bo prišlo do zamenjave evropskih komisarjev, ki bodo na položaju do konca leta, ter do katere mere ima telo v odstopu pravico do zakonodajnih in drugih pobud, bo, kot je poudaril Santer, moral odločiti svet unije, torej članice. O tem se bo s Santerjem se danes popoldne v Bruslju pogovarjal predsedujoči EU, nemški kancler Gerhard Schroeder.

Santer ni zavrnil možnosti, da bodo nekateri dosednji člani Evropske komisije vnovic imenovani na svoj položaj, vendar teh možnosti ni želel podrobneje komentirati. Vsa imenovanja so odvisna od članic unije, je poudaril.

Kot je znano, iz prestolnice petnajsterece, prihajajo signali, da bi tiste članice komisije, ki jih poročilo ne bremeni odgovornosti za finančne ali druge nepravilnosti, vnovic imenovali na položaje, ki so jih zapustili. Neodvisni izvedenci, ki so preiskavo izvedli po naročilu Evropskega parlamenta, so posamezne članice komisije obtožili manjših odgovornosti, z izjemo Francozinje Edith Cresson, ki so ji pripisali večjo odgovornost za nekatere finančne nepravilnosti in jo obtožili nepotizma.

(STA)

O novi evropski vladi bo govor še ta mesec na vrhu EU v Berlinu

BRUSELJ - Nemsko predsedstvo Evropske unije je včeraj napovedalo, da bodo predsedniki držav in vlad evropske petnajsterece o sestavi nove Evropske komisije govorili 24. in 25. marca v Berlinu.

Predsednik Evropskega parlamenta Jose Maria Gil-Robles je tudi zahteval, da mora biti nova komisija, ki bo na položaju do konca leta, imenovana do maja letos. Gil-Robles nasprotuje zamislim o tem, da bi imenovali zacasno komisijo ali da bi sedanja opravljala tekoče posle v naslednjih 9 mesecih.

Avstrijska vlada je odstop celotne komisije označila za pravilen korak in obenem poudarila, da je Avstrija v veliki meri prispevala k razjasnitvi nepravilnosti, ki jih je ugotovil svet modrecev. Kancler Viktor Klima in zunanji minister Wolfgang Schüssel sta v skupni izjavi obenem opozorila, da je sedaj potrebno sprejeti ukrepe za ponovno vzpostavitev zaupanja v Evropsko komisijo.

Francoska pravosodna ministrica Elisabeth Guigou je prav tako menila, da je komisija s kolektivnim odstopom storila pravilen korak. V pogovoru za radio France Inter je dejala, da je bil to eden od prvih primerov, v katerem se je izkazala evropska politika, in izrazila upanje, da bo kriza koristna. Menila je, da bi se bilo treba odzvati brez zavlačevanja, saj Evropa potrebuje komisijo, ki dobro deluje. Britanska komisarka Neil Kinnock in Leon Brittan sta menila, da so nepravilnosti pri finančnem nadzoru posledica komisijine preobremenjenosti. Po njunem mnenju ji bo sedanja kriza dolgoročno vendarle koristila. »Vcasih je za dosego bistvenih sprememb potrebno prestat taksne pretrese,«

je dejal Kinnock.

Medtem ko je Pauline Green, predsednica najmočnejše, socialisticne politične formacije v Evropskem parlamentu, že v ponedeljek ponoci menila, da komisarji drugega izhoda razen odstopa niso imeli, se je včeraj Wilfried Martens, predsednik druge najmočnejše skupine v parlamentu, Evropske ljudske stranke, zavzel za sklic izrednega zasedanja voditeljev članic povezave.

Gre za prvi primer v zgodovini EU, da je naenkrat odstopilo vseh 20 komisarjev, tako da za taksne primere ni predvidenih procedur. Pogodba EU predvideva posamezne odstopke komisarjev, ki jih za preostanek mandata nasledijo novoimenovani. Odstavitev komisije kot celote pogodba nalaga v primeru izglasovane nezaupnice v Evropskem parlamentu, vendar primera, ko bi bila nezaupnica dejansko izglasovana, EU ne pozna. V tem primeru »stara zasedba« tekoče delo opravlja, dokler ni imenovana nova.

O odstopu evropske komisije sta se včeraj v Haagu pogovarjala tudi nemški kancler Gerhard Schroeder in nizozemski premier Wim Kok. Schroeder je po srečanju zavrnil domneve, da je Evropska unija po odstopu komisije opravilno nesposobna, saj ni mogoče reči, da je Evropa brez vodstva, ker ima se vedno nedotaknjen parlament, ministrski svet in predsedstvo. S Kokom sta poudarila, da je komisija očitno sama menila, da so v poročilu navedeni očitki zadosten razlog za njen odstop. Po Kokovih besedah, bi bilo za Evropo sramotno, če komisija po tako kritičnem poročilu ne bi odstopila.

ITALIJA / REAKCIJE PO ODSTOPU KOMISIJE

Zadovoljstvo, ker nista bila vpletena Boninova in Monti

Za novega predsednika že predlagajo Prodijski ali Amata

RIM - Predsednik italijanske vlade Massimo D'Alema je v imenu vlade izrazil »izredno zaskrbljenost« zaradi odstopa Santerjeve Evropske komisije. Po D'Alemove mnenju je do odstopa prišlo v zelo kocljivem trenutku za bodočnost Evrope. V vladnem komuniqueju obzlujejo, da je do tega prišlo, obenem je italijanska vlada izrazila zadovoljstvo, da v skandal nista bila vpletena italijanska komisarka Emma Bonino in Mario Monti. Vlada jima je izrazila solidarnost in ju pohvalila pri njunem delu in koriscenju sredstev, s katerimi sta upravljala. Vlada je obenem izrazila zahtevo, da bodo na prihodnjem berlinskem vrhu Evropske unije sprejeli take odločitve, ki naj omogočijo izbiro komisije, ki bo zaključila svoj mandat in ki naj izrazi svojo politično zavzetost pri uredniševanju izbir Amsterdamskega sporazuma.

Odgovorni za zunanjepolitica vprašanja Levih demokratov Luigi Colajanni je zahteval od italijanske

vlade tako pobudo, ki naj omogoči premostitev sedanje krize po odstopu Evropske komisije. Colajanni je pozval vlado, naj od nemškega predsedstva UE zahteva aprilski sklic izrednega vrha. Pri tem je Colajanni poudaril, da Romano Prodi sedaj ne bi smel imeti več dvomov, tako da bi se kandidiral na celo Evropske komisije. Po njegovem mnenju bi lahko novi predsednik komisije in evroministri začeli s svojim delom že maja. Odgovorni za zunanjepolitica vprašanja nasprotuje, da bi komisija v odstopu opravljala svoje delo do naravnega izteka svojega mandata, ki poteče decembra. »Pricakujemo odločen odgovor vlad,« je poudaril Colajanni, ki je dodal, da mora biti prihodnji predsednik »politično močna osebnost« in da se bo treba za to odločno boriti.

Vodja opozicijskega gibanja Forza Italia Silvio Berlusconi pa je za novega predsednika Evropske komisije predlagal Giuliana Amata, »ki ima

vse izkušnje za tako funkcijo«. Glede hipoteze, da bi ponovno kandidirali Emmo Bonino, je Berlusconi izrazil svoje dvome. Vsekakor se je pohvalil, da je za italijanska komisarka pravilno izbral Emmo Bonino in Maria Montija, obenem pa je zazele vladi, da bi tudi sedanja vlada imela tako »srečno roko«, kot jo je imel on pri izbiri komisarjev.

Zunanji minister Lamberto Dini pa je izrazil mnenje, da bi sedanja komisija morala opravljati posle, dokler ne bodo imenovali nove evropske vlade, kar bi se lahko zgodilo po junijskih evropskih volitvah. Vsekakor je Dini mnenja, da bodo sedaj v teku mrzlična dvostranska in večstranska pogajanja.

Predsednik obrambne komisije poslanske zbornice Valdo Spini pa je včeraj navedel, da sta zanj naravna kandidata za predsednika Evropske komisije Romano Prodi ali Giuliano Amato, obenem je izrazil upanje, da se bodo o imenu dogovorili že na berlinskem vrhu.

FINANČNI TRGI / PO ODSTOPU

Evro nekoliko šibkejši, na borzah brez pretresov

Skupna evropska valuta sprva občutneje padla, po zagotovilih ECB pa se je položaj nekoliko popravil

FRANKFURT - Odstop Evropske komisije sta včeraj občutila tako skupna evropska valuta kot evropske borze, kjer pa je bilo poslovanje relativno mirno, čeprav so v glavnem prevladovali negativni predznaki. Evro je v jutranjih urah v odnosu do dolarja in jena padel na zgodovinski minimum, po zagotovilih vodstva Evropske centralne banke, da padec bruselske vlade ne bo vplival na monetarno politiko, pa je ponovno pridobil na vrednosti in se za 1,0814 dolarja povzpela na 1,0901 dolarja.

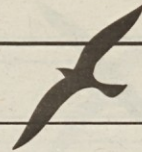
Po mnenju finančnih strokovnjakov bo zdaj za stabilnost evra najbolj pomembna hitrost, s katero bo Evropska unija uspela imenovati novo vlado. Če k temu dodamo se podatke o gospodarski rasti, ki so vsi v prid dolarja, potem je šibkost evra razumljiva.

Odstop Evropske komisije pa je tudi vsaj za nekaj časa zatrl upe investorjev, da bi Centralna banka znižala obrestne mere, o čemer se je po odstopu nemškega finančnega ministra Lafontainea precej vztrajno govorilo. »V tem trenutku bi bila vsaka odločitev v tej smeri milo rečeno nepremisljena,« je dejal predstavnik Deut-

sche Bank Research iz Frankfurta Ulrich Schröder.

Vrednosti borznih indeksov osrednjih evropskih borz pa so se včeraj v povprečju znižali, razen na frankfurtski in pariski borzi. Na franfurtski borzi se je vrednost borznega indeksa DAX zvisala za 65,39 točke oz. 1,3 odstotka in pristala pri vrednosti 5094,63 točke, na pariškem borznem parketu pa se je vrednost indeksa CAC 40 zvisala za 0,03 odstotka na 4186,35 točke. Na drugih pomembnejših evropskih borzah pa so se tečajji v povprečju znižali. Na londonski borzi je FTSE 100 izgubil 4,9 točke oz. 0,08 odstotka in je ob koncu trgovanja veljal 6201,9 točke, žiriski SMI pa je od danes vreden 7218,9 točke, kar je 22 točk oz. 0,3 odstotka manj kot v ponedeljek. Tudi v Milanu je indeks Mibtel izgubil 0,51% vrednosti in poslovni dan koncal pri 24.945 točkah.

Na newyorskimi borzi je po začetni rekordni vrednosti, ko je indeks Dow Jones prvič v zgodovini presegel vrednost 10.000 točk, na polovici poslovanja nekoliko nazadoval in se spustil na ponedeljkovo vrednost.



KRAS / PO ZNANIH TEŽAVAH IN ZAPLETIH

Zelena luč za obrtno cono v zgoniški občini

Podrobnostni načrt na drevišnji občinski seji

Na prošeski »Rouni« v zgoniški občini bodo v kratkem končno stekla dela za obrtno cono. Sodnik, ki je pristojen za zemljiško knjigo Furlanije-Juljske krajine, je namreč pred nekaj dnevi podpisal odlok, s katerim je Občina Zgonik tudi formalno postala lastnik nekdanjega jusarskega zemljišča, na katerem bo zrastel za vso skupnost pomemben gospodarski objekt. Vest bo na drevišnji seji občinskega sveta sporočila zupanja Tamara Blazina, ki bo istočasno tudi predložila skupščini podrobnostni urbanistični nacrt za to področje.

O težavah in o zapletih, ki so ogrozili rojstvo

obrtne cone, smo v našem dnevniku obsirno poročali. Problem je nastal v postopku za formalno vknjiženje zemljišča, ki je pristojni sodnik postavil v dvom dejstvo, da je zemljišče res jusarsko, saj naj bi iz nekaterih dokumentov izhajalo, da je srenjska last. Ta druga opcija bi izničila ves kupoprodajni postopek med Obcino Trst in Zgonik ter prošeskim jusarskim odborom, ki je, med drugim, že prejel denar za prodano imovino. Jusarska zemljišča so bila prodana Občini Zgonik s sklepom tržaškega občinskega sveta.

Za ugodno rešitev problema obrtne cone se je angaziralo več dejav-

nikov, začenski z zgoniško zupanjo in s tamkajšnjimi občinskimi upravitelji. Zadevo je vseskozi direktno spremljal tudi tržaški odbornik Uberto Fortuna Drossi, ki je na pooblastilo zupana Riccarda Illyja nekajkrat posegel pri pristojnih telesih. Vprašanje je odjeknilo tudi na Dezeli, kjer se je podpredsednik deželne sveta Milos Budin glede tega angaziral pri pristojnem odborniku Ettoreju Romoliju.

Celotni postopek je seveda pozorno spremljal tudi prošeski jusarski odbor, ki se vsekakor v tem času sooča s precejšnjimi problemi. Jusarji so, kot znano, dobili v upravo sportno-rekreacijski cen-

ter Ervatti pri Brisicikih, ki ga je zgradilo in do pred kratkim upravljalo sportno društvo pristanskih delavcev. Jusarjem povzroča to precej težav, do zapletov pa prihaja tudi pri samem priznanju vloge in legitimnosti jusarskega odbora, ki je svojčas zaradi tega zagrozil z odstopom. Odnosi z mestno upravo so od vedno precej problematični, kar velja tudi za odnose z nekaterimi dejavniki znotraj naše skupnosti. Prošeski jusarji ne zahtevajo nemogočega, a le normalne pogoje, da bi lahko v skladu z zakoni in z mandatom volilcev mirno upravljali jusarsko imovino. To jim je bilo doslej oteženo, če že ne onemogočeno.

DEŽELA / NOVE POBUDE ZA DELO

Finansiranja EU za usposabljanje

Tondo: »Poklicno izpopolnjevanje je treba prilagajati povpraševanju tržišča«

Dežela FJK se v zadnjem času zavzema za reševanje problemov brezposelnosti in poklicnega usposabljanja ter izpopolnjevanja in se nadeja seznaniti sirsio javnost s svojim delovanjem. Podjetnike (od industrijev do obrtnikov) je pomembno informirati o možnostih finansiranja iz evropskega socialnega sklada, kar zadeva vajeništvo in poklicno usposabljanje (tudi brezposelnih), ljudje pa morajo tudi spoznati priložnosti, ki jih nudi Dežela FJK v okviru svojega udejstvovanja oz. prilagajevanja strategijam Evropske unije za spodbujanje zaposlovanja ter kakovostne in strokovno podkovanе delovne sile.

V sodelovanju s Trža-

sko občino so podzupan Roberto Damiani, deželni odbornik za delo Renzo Tondo in direktorica deželnega ravnanstva za poklicno usposabljanje Maria Emma Ramponi včeraj predstavili med drugim dva načrta, ki predvidevata posege za poklicno usposabljanje vajencev oziroma za zaposlenih. Za prvega je na razpolago pet milijard lir, za drugega (v okviru zakona 236/93) sedem milijard. Na Dezeli so aktivni tudi za prirejanje stazov s stipendijami za brezposelne pri javnih in zasebnih ustanovah, podjetjih in pisarnah, za izpopolnjevanje na univerzah, solah in specializiranih ustanovah, za konkretno integracijo med poklicnim usposabljanjem

in solstvom, za podjetniško usposabljanje.

Pobude oz. finansiranja so namenjena velikim, srednjim in malim podjetjem vseh gospodarskih kategorij od industrijev in trgovcev do obrtnikov in ustanov, ki se ukvarjajo s poklicnim usposabljanjem.

Kot so povedali včeraj, mora postati poklicno usposabljanje ekonomsko sredstvo in se prilagajati povpraševanju tržišča, čeprav se niso do sedaj v Trstu gospodarske kategorije odzvale v velikem številu na ponujene možnosti. Slednje gredo od stazov za usposabljanje delavcev v okviru podjetij do usposabljanja brezposelnih in se zlasti vajencev, vsa finansiranja pa so iz evropskega socialnega sklada. Rok natečaja načrta za usposabljanje vajencev, ki predvideva pet milijard lir finansiranja in zadeva industrijski sektor, obrnstvo, mala in srednja podjetja, trgovino, turizem in kmetijstvo zapade jutri (za ustanove), vendar bodo lahko podjetja se naprej vložila prošnje. Za natečaj za usposabljanje zaposlenih delavcev (sedem milijard za leto 1999) bodo lahko podjetja predstavila svoje predloge za usposabljanje po 31. marcu, ko bodo na Dezeli FJK odprli posebne okence.

Pomembno je torej seznanjati državljane in podjetnike z možnostmi, ki jih nudi EU, zainteresiranim pa so vse podrobne informacije na voljo tudi prek interneta na spletnem naslovu Dezele FJK.

Aljosa Gasperlin

NOVICE

Politično vodstvo SKP

Stranka komunistične prenovе ima novo politično vodstvo. Za tajnika je bil prejšnji teden potrjen Sergio Facchini, Dennis Visioli je blagajnik, ozje tajništvo pa sestavljajo še Igor Canciani, Raffaele Dovenna, Giulio Lauri in Giuliana Vlacchi. Razširjeno vodstvo sestavljajo Diego Apostoli, Deborah Berton, Vincenzo Cerceo, Adriana Donini, Fabio Feri, Paolo Hlacia, Nadia Horvat, Elena Legisa, Vittore Luccio, Megi Pepeu, Silvia Robba in Marita Russo.

Fotografska razstava Zavoda združenega sveta

Danes ob 18. uri v dvorani fotografskega krožka Fincantieri v Pasazi Fenice 2 bodo odprli fotografsko razstavo posnetkov dijakov Jadranskega zavoda Združenega sveta iz Devina. Gre za skupinsko razstavo bravni in črno-belih fotografij iz dežel, predvsem Tretjega sveta, od koder prihajajo dijaki mednarodnega zavoda. Razstava bo na ogled do prihodnjega 16. aprila od ponedeljka do petka od 10. ure do 11.30 ter od 17. do 19. ure, v soboto pa samo v popoldanskem času.

Za novo deželno stanovanjsko politiko

Zastopstvo sindikatov Cgil, Cisl in Uil se je sestalo z deželnim odborom za stanovanjske gradnje Maurizioom Salvadorjem. Ugotovili so, da mora deželna ustanova usmeriti svoje posege predvsem v podporo tistih, ki imajo težave pri nakupu stanovanja (mladi, ostareli, priseljenci), na območje Trsta in Trzica, kjer manjka največ stanovanj, in za reformo ustanove za ljudske gradnje lapp. Dogovorili so se, da bodo v najkrajšem sklicali soočenje vseh zainteresiranih, da bi določili smernice stanovanjske politike.

Zasačili 26 nelegalcev

Obmejni organi so včeraj zasledili na miljskem območju kar 26 tujcev, ki so nelegalno prečkali mejo: gre za 17 Romunov, 3 Makedonce, 4 Bolgare in 2 Jugoslovane. Vse so izgnali nazaj v Slovenijo.

Zaradi pešca zapeljala v parkirane avtomobile

Na Miramarskem drevoredu se je pri barkovljanjskem gozdicu včeraj opoldne pripetila prometna nesreča, pri kateri je bila ranjena 65-letna R.A. iz Starancana. Zaradi pešca, ki je nepričakovano prečkal cesto, je vozilo, v katerem se je peljala, trčilo ob parkirane avtomobile. Zenska je utrpela vrsto udarcev, zaradi katerih se bo morala zdraviti 20 dni.

Po Ul. Bonomea samo navzdol

Zaradi obnove tramvajske proge te dni nastajajo precejšnji problemi tudi na bližnjih območjih, po katerih poteka promet zasebnih vozil. Tako je z Ul. Bonomea, ki pelje po Trsteniku do Obeliska. Mestni redarji opozarjajo, da je gornji del Ul. Bonomea prevozen samo v smeri proti mestu.

PRIREDITVE / TO SOBOTO 7. DAN POMLADI FAI PO VSEJ ITALIJI

Kulturni spomeniki na izrednem ogledu

V Trstu bo mogoče obiskati 4 kulturne zanimivosti, v Furlaniji-Juljski krajini pa skupno 14

To soboto si bo mogoče ogledati 230 zgodovinskih in kulturnih spomenikov v 110 krajih Italije, ki so običajno nedostopni turistom. Kar 14 od teh se nahaja v Furlaniji-Juljski krajini. Gre za pobudo, ki jo prireja Italijanski sklad za okolje (FAI), o njej pa je bil govor na tiskovni konferenci, ki je bila včeraj v Trstu. Na srečanju s časnikarji so govorili načelnik deželne delegacije FAI v Furlaniji-Juljski krajini Dino Cuscitto ter članci delegacije Etta Carignani in Tina Campailla.

V okviru 7. dneva pomladi FAI, kot se imenuje pobuda, si bo v Trstu mogoče ogledati naslednje kulturne spomenike: vilo Revoltella, državno knjižnico v Palaci Morpurgo, zgodovinski arhiv zavarovalni-

ce RAS in galerijo mestnega muzeja Sartorio.

Na deželni ravni Italijanski sklad za okolje posebno opozarja na dve svetišči, in sicer na cerkvico sv. Mihaela arhangela v kraju Ovoledo di Zoppola v pordenonski pokrajini ter na staro cerkev sv. Mihaela arhangela v kraju Fiume Veneto, prav tako v pordenonski pokrajini. Sicer pa bodo v Furlaniji-Juljski krajini v okviru 7. dne pomladi FAI na ogled še nekateri kulturni spomeniki v Vidmu, in sicer zupanstvo, zavod ustanove Balilla, palace Colombatti-Cavazzini, Romanelli in Giacomuzzi, Glalerija moderne umetnosti, knjižni fond D'Arconco ter grajski muzej in skladišča.

Kot so poudarili na včerajšnji tiskovni konferenci, namerava Ita-

lijanski sklad za okolje s prireditvijo svojega 7. dne pomladi spodbuditi čim širši krog ljudi k spoznavanju kulturnega bogastva v okolju, v katerem živimo in na katero navadno nismo dovolj pozorni. Na tak način naj bi se tudi zamislili, kako to bogastvo čim primerneje ovrednotiti.

Pristavimo naj, da je Italijanski sklad za okolje priredil svoj prvi dan pomladi leta 1993. Tedaj je pri pobudi sodelovalo približno 500 prostovoljcev, zabeležili pa so okrog 50 tisoč obiskovalcev. Pobuda je potem iz leta v leto rasla. Tako je pri lanskem dnevu pomladi FAI sodelovalo 2.500 prostovoljcev, zabeležili pa so 280 tisoč obiskovalcev. Prireditelji so prepričani, da bodo letos dosegli še večji uspeh.

PROTEST / ODBOR ZA OBRAMBO UNIVERZE

Neznosno na pravni fakulteti

Število studentov se je zmanjšalo na eno tretjino

Skupina studentov, ki se podpisuje kot Odbor za nadzor in obrambo univerze, je naslovila javnemu mnenju, pa tudi sodnim oblastem, daljše sporočilo v zvezi z dogajanjem na pravni fakulteti tržaške univerze. V dokumentu pišejo, da na omenjeni fakulteti bistveno kršijo pravice studentov in dopuščajo pravo zlorabo oblasti.

Tudi sama objektivna dejstva kažejo, da na nekaj ni v redu na tržaški pravni fakulteti. Število vpisanih je znatno upadlo od več kot 900 v akademskem letu 1993-94 na letošnjih približno 300. Poleg tega ima pravna fakulteta nezavidljivi rekord največjega števila studentov, ki ne opravijo diplome v predvidenem roku in morajo se nekaj let polagati izpite: v predvidenem roku 4 let diplomira samo od 0,6 do 0,8

odstotka vpisanih! Število studentov, ki se prepišejo s tržaške na druge fakultete, je izredno visoko: lani se jih je odpisalo kar 300. Nena zadnje, ugotavljajo v dokumentu, so v zadnjih 5 letih trije studentje te fakultete naredili samomor, eden od katerih s skokom v prazno kar z okna fakultete.

V dokumentu pomenko navajajo tri docente, ki naj bi s svojimi metodami onemogočali redni potek studija: na piki imajo kazensko proceduro prof. G. Spangherja, davčno pravo prof. M. Nussija in civilni sodni postopek, ki ga poučuje prof. Tommaso. Vprašanje ni samo izredna strogość teh docentov, pač pa sam postopek, po katerem vodijo izpite. Pisci navajajo vrsto primerov, med katerimi naj navedemo samo dva: studentje mo-

rajo obvladati na pamet vseh 746 členov zakonika o kazenskem postopku in takega papagajskega citiranja ne zahtevajo več na nobeni drugi italijanski pravni fakulteti; v drugem predmetu pa postavljajo predizpitna pisna vprašanja, studentje pa imajo slabo uro casa, da izpišejo zapletene odgovore, ki jih komisija preveri v neverjetno kratkem času, takoj zatem se pa odvijajo ustni izpiti, kar je prava muka za utrujene studente.

Odbor za nadzor in obrambo univerze zato predlaga, naj razveljavijo izpitne postopke treh omenjenih predmetov, ki v bistvu slonijo na samovoljni profesorjev: davke plačujemo, da nam nudijo predvidene storitve, ne pa da ravnaajo s študenti kot s to-povsko hrano, zaključuje dokument Odbora.

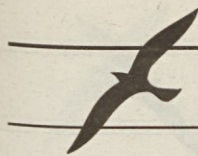
KRAS / AKTUALNO

Repen: občinska uprava bo okrepila civilno zaščito

V repentabski občini bodo v kratkem okrepili prostovoljno službo za civilno zaščito. Tako je sklenil občinski svet, ki je na predlog nekaterih občanov odobril tozadevni pravilnik v korist te dragocene javne službe. Na osnovi novega pravilnika bo Občina sedaj lahko prosila za finančni prispevek deželno upravo, ki je po zakonu pristojna za organizacijo in za dejavnost civilne službe.

Zupan Aleksij Krizman je na seji poročal o stanju in o perspektivah tovrstnega postajališča na Fernetičih, ki bo s polnopravnim vstopom Slovenije v Evropsko unijo izčrpalo svojo vlogo. To se sicer ne bo zgodilo jutri, treba pa se je na to pripraviti. Krizman je dejal, da glede bodočnosti oziroma preustroja terminala nihče nima carobne palice ne v Italiji in niti v Sloveniji in v Bruslju. Vodstvo postajališča je glede tega problema narocilo vrsto strokovnih studij in ekspertiz, na osnovi katerih bo mogoče zacrtati bodočnost sedanje strukture. Občina Repentabor, je dejal zupan, pozorno spremlja razvoj dogajanj in je z voditelji terminala v zadnjem času navezala precej dobre odnose sodelovanja. V preteklosti ni bilo tako. Da so se odnosi izboljšali nosi precej zaslug prav Krizman, ki je glede slabih odnosov z lokalno upravo večkrat glasno polemiziral z vodilnimi na terminalu, kar se sedaj očitno obrestuje.

Ponedeljkova seja repentabskega občinskega sveta je bila najbrž predzadnja pred iztekom naravnega mandata občinskega sveta, ki ga bodo sredi junija volilci obnovili. Krizman bo skoraj gotovo spet kandidiral, za to pa čaka na privoljenje vseh komponent naprednega zavezništva.



JAVNI RED / NOV PREDLOG

Nova policija EU tudi na naši meji?

Illy podpira predlog ministra Amata

Italijansko-slovensko mejo bo morda v bližnji bodočnosti strazila nova policija Evropske unije, za katero se v Italiji močno ogreva minister za ustavne reforme Giuliano Amato. Včeraj je njegov predlog pozdravil trzaski zupan Riccardo Illy (na sliki), ki že nekaj časa vztrajno zahteva večji nadzor na tukajšnji meji. Zupan je svojčas predlagal, da bi mejo s Slovenijo zastrazila tudi vojska, notranja ministrica Rosa Russo Jervolino pa je ta predlog odklonila.

Amato je dejal, da Italija, kot druge države z »zunanjimi« mejami EU, ne more sama kljubovati pojavu ilegalnih pribežnikov, za kar so potrebni skupni napor in seveda



skupna finančna sredstva. Od tod predlog za ustanovitev skupnih policijskih enot, ki bi doživlele krst prav na meji s Slovenijo.

Trzaski zupan je izrazil upanje, da bo Bruselj ugodno sprejel idejo o skupni evropski policiji, ki bi morala po njegovem

ne samo straziti meje, a se tudi boriti proti mednarodnemu kriminalu. Predlog ministra Amata je podčrtal nadalje Illy - gre v smer evropske integracije, ki bo morala prej ali slej tudi pripeljati do skupne zunanje politike. Za evropsko policijo ni treba čakati na splosno politično integracijo EU, saj bi za to lahko že zadostoval sporazum med vsemi državami članicami.

Minister Amato je prepričan, da je italijanska vlada doslej resno in uravnovešeno obravnavala problem nezakonitega priseljenstva. Bili smo strpni in gostoljubni do tistih, ki hočejo delati in živeti v miru ter hkrati strogi do kriminalcev, je dejal se Amato.

DSI / PESTER IN ZANIMIV VEČER

Podelitev nagrad za izvirno radijsko igro

Gost večera je bil lektor slovenskega jezika Jože Faganel

Tradicionalni ponedeljkov večer Društva slovenskih izobražencev je bil pedsinocnjim posvečen slovenski govorni besedi. Gost večera je bil namreč lektor Jože Faganel, ki je predaval na temo Slovenscina v gledališču danes, na večeru pa so tudi svečano podelili nagrade natečaja za izvirno radijsko igro, ki ga je bil razpisal Radijski oder.

Po krajšem uvodnem pozdravu predsednika DSI Sergija Pahorja je spregovoril Jože Faganel, ki se v svojem predavanju ni omejil na slovenski govorni jezik v gledališču, pač pa na slovensko govorno besedo nasploh, se pravi na govor v javnosti, v medijih in v zasebnem okolju. Predavatelj je tako orisal različne vrste govora ter njihov pomen in rabo. Predvsem pa je izrazil misel, da je slo-



venski govorni jezik se vedno zapostavljen v prid pisani besedi, in to kljub temu, da je s časom prišlo do velikih tehnoloških sprememb, ki bi morale koristiti zlasti govorni besedi. Pisana beseda je privilegirana tudi v soli. Slovensko govorno besedo, zlasti tisto v gledališču in na radiu, je treba gojiti, saj je radijski medij tisti, ki ohranja živo slovensko besedo v širšem okolju. To gojenje pa pomeni posebno odgovornost. Faganel je pri tem izrazil priznanje Radijskemu odru in dejal, da predstavlja podelitev nagrad natečaja pomembno kulturno dejanje.

Zaključek Faganelovega

predavanja je tako predstavljal tudi uvod v svečano podelitev nagrad natečaja Radijskega odra za izvirno radijsko igro. Po krajšem orisu zgodovine Radijskega odra, ki ga je podala prof. Lucka Susic, je poročilo komisije prebral Franko Zerjal. Iz poročila izhaja, da je na razpis prispelo 44 del. Clani komisije (Marjana Prepeluh, Marija Cenda, Matejka Peterlin, Jože Faganel in Franko Zerjal) so bili med drugim presenečeni tako nad številom del kot tudi naj njihovo dobro kakovostjo. Kljub temu, da je bila tematika točno določena (slo je za opis življenja ob meji in za znanstveno

fantastiko), so dela vsebinsko in motivno zelo raznolika. Ravno tako široka je paleta stilnih in slogovnih prijemov. Dela so prispela iz Maribora, Ljubljane, Jesenice, Kranja, Hrušice, Izole, Kopra, Pirana, Nove Gorice in Trsta. Omeniti je treba, da je na natečaj poslalo svoj del kar dvanaest zamejskih avtorjev, od kateri sta dva prejela tudi nagrado.

Prvo nagrado za igro, ki je obravnavala življenje ob meji, je prejelo delo z naslovom Terasa, njegov avtor pa je Slobodan Sembera iz Ljubljane. Prvo nagrado za znanstveno fantastično igro je prejelo delo Grand Prix Galaxy, ki ga je napisal Dimitrij Kralj iz Izole. Drugo nagrado za delo, ki opisuje življenje ob meji, je prejela igra Odhod, katere avtor je Andrej Arko iz Ljubljane. Komisija pa je podelila dve drugi nagradi za znanstveno fantastično igro. Nagrajenci so Henrik Gruden in Rihard Sluga iz Trsta za igro Voznja ter Lucijan Vuga iz Nove Gorice za delo Jutri ne bo vremena. (iz)

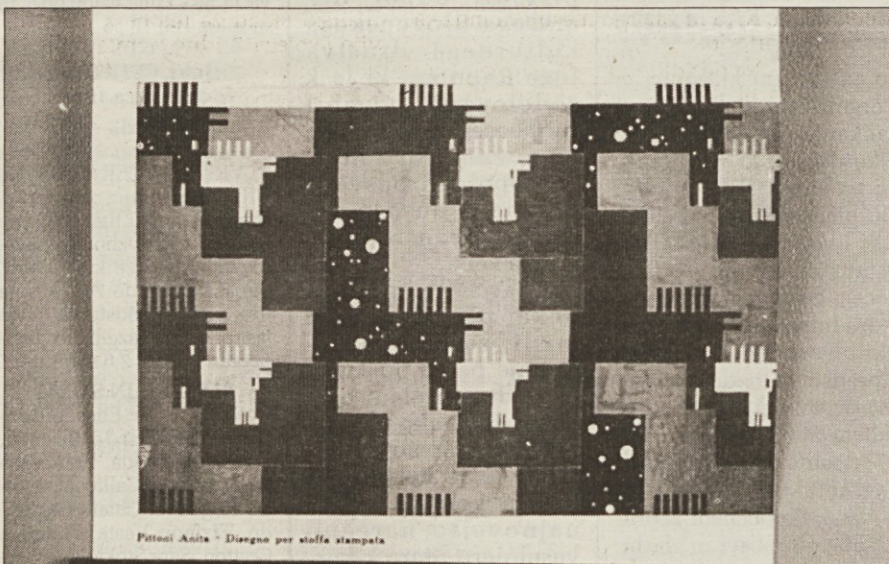
ODBORNIŠTVO ZA KULTURO / MESTNI MUZEJI IN KNJIŽNICA

Celosten prikaz dejavnosti Anite Pittoni

V petek bodo v palači Costanzi odprli razstavo, pripravili tudi obsežen katalog

Končno bo Anita Pittoni deležna celostne predstavitve: ravnateljica Mestne knjižnice »Hortis« Anna Rosa Rugliano je tako povzela osnovni namen pobude, katere končna rezultata sta razstava in obsežen katalog z »znanstveno« biografijo znamenite Trzaskanke. Včeraj popoldne so namreč na županstvu predstavili razstavo o umetniško-obrtniški in založniški dejavnosti Pittonije, ki sta se, predvsem prva, zaznavno začeli pojavljati v letih '30. Razstavo, ki so jo v palači Costanzi pripravili Mestna knjižnica in Mestni muzeji za zgodovino in umetnost, bodo uradno odprli v petek popoldne, za občinstvo pa bo odprta od sobote, 20. marca do nedelje, 16. maja. Prvi dan odprtja popoldne bo na voljo tudi poseben postni žig, za kar je poskrbela italijanska postna družba.

Anna Rosa Rugliano je na včerajšnji novinarski konferenci želela razložiti, kako je pravzaprav prišlo do pobude. Trzaska občinska uprava se je preko svojih specializiranih enot morala precej let truditi, da je od dedicev Anite Pittoni prevzela njeno dediščino. Dva arhiva, pisma in vse, kar se nanasa na njeno založniško dejavnost je prevzela Mestna knjižnica, medtem ko so ostalo, ki je zadevalo njeno umetniško-obrtniško delo, prevzeli Mestni muzeji. Prvo razstavo so priredili leta '95, po večletnem preučevanju njene bogate zapuščine pa bo končno z razstavo v palači Costanzi in obsežnim katalogom podan popolnejši prežet njene večstranske in za tedanje dobo inovativne dejavnosti. In s tem se bo Trst (javne ustanove in zasebni sponzorji) končno oddolžil osebnosti, ki je bolna in zapuščena umrla leta '82. bip



INVALIDI IN AKTIVISTI NOB

Počastitev spomina pokojnega Dušana Košute

Odbor Zveze invalidov NOB in Združenje aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja na Trzaskem, je na svoji zadnji seji prejšnji petek počastil spomin nedavno umrlega Dušana Košute, pokrajinskega tajnika zveze partizanov VZPI-ANPI in uglednega družbenopolitičnega, kulturnega in sportnega delavca. Ob njegovi vsesplošni angažiranosti je bila poudarjena tudi njegova velika zavzetost za vprašanja slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in njegova drezljivost v korist zamejskih organizacij in ustanov.

Odbor se je nato seznanil s posegom svojega predstavnika na občnem zboru obalnokraške Zveze invalidov Narodnoosvobodilnega boja v Kopru in imenoval zastopnika, ki se bo sta udeležila letne

skupščine republike Zveze invalidov NOB v Ljubljani za utrditev in razvijanje nadaljnjih tovariskih in delovnih odnosov,

Odbor je tudi razpravljaval o potrebi vzpostavitve rednejših odnosov s sorodno ustanovo v Novi Gorici, za kar je se posebej zadalil goriske člane odbora.

V nadaljevanju je tekle beseda o spomladanski družbeni dejavnosti, konkretno o izvedbi enodnevnega avtobusnega izleta na območje Trnovskega gozda z ogledom krajev in objektov iz spominov na narodnoosvobodilno borbo. V nacrtnu je tudi predstavitev dveh knjig na tematiko NOB, ki sta izšli nedavno. Govor je bil tudi o letovisarskih pobudah, ki jih pripravlja krožek Krut v okviru svoje tradicionalne dejavnosti. (en)

OB 20. LETNICI POBRATENJA

Pevski zbor iz Škednja bo gostoval v Faenzi

Ženski pevski zbor Slovenskega kulturnega društva Ivan Grbec iz Škednja bo maja ponesel slovensko pesem v Faenzo. V tem prijaznem mestecu Romagne bo tako odjeknila beseda skedenjskih krusar, ki jim v rodnem kraju odrekajo možnost, da bi jih javno ovekovčeli tudi v materinem jeziku.

Gostovanje sodi v okvir proslavljanja dvajsete obletnice pobratenja med Skednjem in Durbecom, to je enim od mestnih predelov Faenze. Niz jubilejnih srečanj se je začel že v decembru, ko so v Skednju gostovali znameniti metalci zastav in poželi seveda s svojo spretnostjo veliko navdušenja. Ta obisk bodo Skedenjci vrnili to nedeljo, ko se bodo podali s svojo pustno skupino na sprevod v

maskah, ki ga v Faenzi prirejajo že od nekdaj v čast svojega zavetnika sv. Lazarja. Praznik je povezan s starim običajem povratka v mesto sorodnikov in oddaljenih prijateljev.

Sledil bo maja meseca, kot rečeno, koncert slovenskega pevskega zbora, že junija pa bo v Faenzi novo srečanje. Tokrat ob priliki klasičnega srednjeveškega turnirja, ki mu pravijo »Palio del Niballo« in na katerem se vsako leto pomerijo konjeniki petih mestnih predelov, tako kot so se spopadali že v srednjem veku.

Proslavljanje dvajsetletnice pobratenja se bo zaključilo v Skednju z amatersko kolesarsko stafetno dirko Faenza - Trst. Ob tej priložnosti bodo v Skednju razstavili slovito keramiko iz Faenze.

NOVICE

Nenadna smrt civilnega invalida na ulici

TRST - Včeraj po 19. uri se je v Drevoredu pri Ulici Gatteri zrušil na tla 43-letni civilni invalid Edoardo Baricchi iz Ulice Bonarotti 4. Mimoidoci so mu poskušali nuditi pomoč, a moški je že izdihnil. Po prvih ugotovitvah sodnega zdravnika Costantinidesa, naj bi moški umrl zaradi kapi.

LD in Mladinska levica o pravici do izobraževanja

Vprašanja v zvezi z zakonom o pravici do izobraževanja je treba reševati nacrtno in sporazumno z vsemi prizadetimi: tako menita trzaska federacija Levih demokratov in Mladinske levice, ki sta v zvezi s tem problemom izdali tiskovno sporočilo. V njem naglasata pomen cimsirsega posvetovanja s predstavniki studentov in zaposlenih, na osnovi pogovorov pa naj bi izdelali skupno platformo z namenom, da bi predstavili osnutek delovnega zakona. Dogovarjanje in izdelava predlogov morata biti skupna, je poudarjeno v sporočilu, ker morajo imeti vsi prizadeti pravico, da iznesejo svoje poglede, istočasno pa je potem tudi skupna obveza, da se sprejete predloge udejani.

Donaggio predsednik Rotacijskega sklada

Zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi je včeraj imenoval predsednika Trzasko trgovinske zbornice Adalberta Donaggia za predsednika rotacijskega sklada za gospodarske pobude na Trzaskem in Goriskem.



DOLINA / PREDAVATELJSKI VEČER SKD V. VODNIK

Znanstvena odkritja v Jami medvedov

Gost večera je bil geolog iz Pise prof. Giovanni Boschian



Petkovo predavanje, ki ga je Slovensko kulturno društvo Valentin Vodnik iz Doline posvetilo raziskovanju Jame medvedov, je v dvorano dolinskega društva privabilo lepo število poslušalcev tudi iz sosednjih krajev. Gost večera je bil prof. Giovanni Boschian (na sliki - foto KROMA), geolog in docent na Univerzi v Pisi, ki že vrsto let vodi izkopavanja v Jami medvedov. Do odkritja te edinstvene arheološke znamenitosti, ki se nahaja na pobočju malega Krasa, je prišlo pred sedmimi leti, odtlej tudi potekajo raziskovalna dela. Od vsega začetka so pri le-teh sodelovali tudi člani dolinskega društva, saj je ob strokovnem potrebnega tudi veliko organizacijskega dela. Jama medvedov je zanimiva predvsem zato, ker se je v njej ohranilo

v popolnoma nedotaknjem stanju dragoceno arheološko gradivo: ko se je vhodni del jame popolnoma zasul, je nepropustno zaprt dostop

do njene notranjosti, ki je ostala do današnjih dni taka, kot pred približno 50.000 leti. Raziskovanja, ki jih vodi prof. Giovanni Boschian

tudi v sodelovanju z drugimi priznanimi področnimi strokovnjaki, so v teh letih privedla do izredno zanimivih odkritij, med katerimi je zelo varjetna sled tudi človekove prisotnosti, seveda ob mnogih dokazih prisotnosti jamskega medveda in drugih živali, ki so pač prebivale v naših krajih v tisti prazgodovinski dobi.

Petkovo predavanje je ponudilo zanimiv vpogled v našo stvarnost, saj gre za znamenitost, ki ob kulturnem in naravnem bogastvu dodaja temu območju dodatno vabljalnost. Raziskave se bodo nadaljevale tudi med letosnjim poletjem, zdi pa se, da bo o dosežanih odkritjih morebiti izšla tudi publikacija: vse je seveda odvisno tudi od gnotne pomoči oz. ki jo bodo tovrstni pobudi izrazile razne gospodarske in javne ustanove.

(dam)

Občni zbor Društva zamejskih študentov

Ob prisotnosti številnih članov je prejšnjo sredo zvečer v Studentskem naselju v Ljubljani potekal občni zbor Društva izseljenških in zamejskih študentov. Občni zbor se je začel z govorom bivšega predsednika društva Tomaža Fabca, ki je orisal delovanje društva in glavne težave, s katerimi se morajo spopadati študenti. Med temi je najbolj izpostavil pomanjkanje ustreznega seveda, kjer naj bi se študentje srečevali, imeli telefon, računalnik ter bi lahko prirejali sestanke in družabne večere. Velik problem predstavlja tudi pomanjkanje finančnih sredstev, brez katerih je delovanje društva zelo omejeno. Kljub temu pa je društvo, po mnenju Fabca, pokazalo svojo prisotnost v ljubljanskem študentskem življenju. Priredilo je »teran party«, ki je imel zelo velik odziv s strani slovenskih študentov,

bilo je prisotno na študentski trznici v mesecu maju, orgniziralo je pic nic za svoje člane, sankanje in informativni dan za zamejske dijake, ki želijo nadaljevati studij na slovenskih univerzah. Po poročilu predsednika je prebral svoje poročilo se blagajnik, ki je orisal finančno stanje društva. Sledila je burna razprava o bodočem delovanju in izvolitev novega predsednika, za katerega je bila izbran Dani Toscano. Kot novi predsednik je predstavil bodoče cilje, med katerimi so pridobitev sedeža, sodelovanje z Radiem Student, prireditve »teran partyja«, prisotnost na študentski trznici in številne ostale zabave in družabnosti za člane. Po obnem zboru so si študentje lahko ob zabavi in glasbi ogledali se predavanje diapozitivov s Kube, ki jih je predstavil na novo izvoljeni predsednik Toscano. Iztok

RAZSTAVA

Arheološki sledovi pri Štivanu iz starorimskega obdobja

V soboto popoldne je jamarsko društvo Flondar uradno otvorilo fotografsko razstavo o arheoloških sledovih iz starorimskih časov na območju izvira Timave pri Štivanu, ki bo na ogled v prostorih bivšega otroškega vrta v Ribiskem naselju vsak dan od 21. marca, od 9. do 12. ter od 15. do 18. ure. Razstavo, ki so jo tudi gnotno omogočili Zadrzna kraška banka, tržaski Naravoslovni muzej ter Državni arheološki muzej iz Ogleja, so s esljanski jamarji priredili v sodelovanju s Spomeniškim nadzorništvom v Trstu ter s pokroviteljstvom Občine Devin-Nabrezina.

Razstava o obdobju med II. stoletjem pred n.st. in IV. stol. po n.st., je razdeljena na pet delov, prikazuje pa so glavne prometnice med Oglejem in Trstom, naselbine in bivalisice, gospodarske dejavnosti na podlagi dokumentacije, ki sloni na filološki in arheološki osnovi, veroizpovedi ter najdbe v jamah.

Razstavljene fotografije so prispevale različne ustanove, muzeji ter številni zasebniki. Dokumentacija o starorimskih prometnicah je večinoma iz obdobja pred prvo svetovno vojno, medtem ko je dober del fotografij o arheoloških izkopavanjih krajevnih starorimskih naselbin posredovala vodja Spomeniškega nadzorništv v Trstu Franca Maselli Scotti.

Vsak fotografski del je opremljen z uvodnimi panoji s shematiziranimi povzetki ter z zemljevidi s topografskimi legami obravnavanih najdbišč. Razstavo dopolnjujeta dva računalnika, preko katerih se lahko obiskovalec seznani še s dodatnimi podatki o obravnavanem obdobju. (igh)

DANES V GLEDALIŠČU MIELA

Irska glasba v čast sv. Patricka

Nastopila bo znana glasbena skupina The Birkin Tree

17. marec je pomemben dan za vse Irce: to je praznik svetega Patricka, zavetnika Irske. Tudi v Trstu bo potekal pravi irski praznik, seveda ob irski glasbi. V gledališču Miela se bo prav na večer sv. Patricka v sklopu niza koncertov »Musica libera dal mondo« (Svobodna glasba sveta) predstavila skupina The Birkin Tree, ki je točno pred enim letom na istem odru požela velik uspeh. To je skupina, ki izvaja irske in škotske viže, obenem pa repertoar bogati tudi avtorska glasba.

Skupino sta pred sedemnajstimi leti ustanovila Fabio Rinaudo in Daniele Coronna, ki ju je vezala velika ljubezen do irskih viz. Oba sta celo večkrat odšla

na Irsko in Škotsko na glasbeno izobraževanje. Fabio Rinaudo se je specializiral v irskih dudah (obvlada pa tudi irske pisčali in škotske dude) in celo na Irskem je postal izredno znan glasbenik tega glasbila. Na Irskem je spoznal tudi Cyrila D'Donoghueja (poje in igra na kitaro in buzuki) in violinista Michaela Queallyja. Oba Irca, ki sta znana glasbenika, občasno nastopata s skupino The Birkin Tree in nastopala bosta tudi na tržaskem irskem večeru. Ostali člani skupine, poleg Fabia Rinauda in Danieleja Coronne (violinista) so Elena Buttiero (keltška harfa, klavijature), Luigi Fazzo (kitara in petje), Simone Sisani (irska prečna flavta) in Marcello Scotto (badh-

ran). Kariera skupine The Birkin Tree je zelo uspešna in nastopala je po Italiji, Nemčiji, na Irskem (igrala je celo na irski televiziji in na pomembnih irskih folk festivalih), v Norveški in Avstraliji, v teku delovanja pa je bila deležna pohval na specializiranih revijah.

Nastop skupine The Birkin Tree, ki ga organizirata združenje Bonaventura in Robin Hood Folk Club, bo v gledališču Miela več kot le glasbeni dogodek: predstavili se bodo tudi plesalci irskih plesov, ki bodo poskrbeli, da bo večer postal pravi praznik. Zato pa se bodo plesalci lahko pridružili vsi, ki ljubijo keltsko tradicionalno glasbo in ples.

Pan

SRENJSKA HIŠA

Prijetno nedeljsko srečanje v Prebenegu

Gostovala je dramska skupina KUD Domovina z narečno veseloigro Stara k'kuš



Po nedavnem uspešnem obisku v macolkjanski srenjski hiši so se v nedeljo popoldne člani dramske skupine KUD Domovina iz Ospa predstavili občinstvu tudi v Prebenegu. Gostovanje je priredil odbor domačega Slovenskega kulturnega društva Joze Rapotec, ki je k sodelovanju povabil tudi besedno umetnico Ireno Žerjal in kulturni popoldan posvetil praznovanju osmega marca, mednarodnega dneva žena.

Gostja je podala nekaj priloznostnih misli, za odrsko dogajanje pa so poskrbeli predvsem člani ospe dramske skupine, ustvarili so prijetno vzdušje in sprožili dobro voljo s svojo najnovejšo narečno veseloigro Stara k'kuš, ki jo je režiral Sergej Verc.

(dam)

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
17. marca 1999

PATRIK

Sonce vzide ob 6.15 in zatone ob 18.12 - Dolzina dneva 11.58 - Luna vzide ob 6.18 in zatone ob 17.55

Jutri, CETRTEK,
18. marca 1999

CIRIL

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 12,8 stopinje, zračni tlak 1022 mb narasca, veter vzhodnik severovzhodnik 38,9 km na uro, burja, s sunki do 74,5 km na uro, vlaga 33-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 7,6 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

Rodili so se: Elisa Mastrofilippo, Riccardo Bonetti, Emanuele Diodà, Francesco Righi, Matteo Gallicola, Alessia Rugliano, Chiara Gagliardo, Tiziano Vasta, Federica Gratton, Sara Stokic.

Umrli so: 88-letna Felicia Ghabai Mazal, 77-letna Ines Flebus, 59-letni Fabio Ralza, 88-letna Giuseppina Valecic, 84-letni Francesco Rizzi, 74-letna Lidia Doz, 91-letni Giordano Bruno Fuga, 77-letna Anna Gregorich, 74-letni Salvatore Testa, 74-letni Pasquale Bertolini, 74-letna Lidia Corsa, 73-letna Stefania Ferfila, 82-letni Primo Verban, 90-letna Vita Donata Castellanea, 83-letni Leopoldo Shrekar, 87-letni Nicola Lofano, 89-letna Cecilia Grimalda.

LEKARNE

Od ponedeljka, 15., do sobote, 20. marca 1999

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor S. Piero 2 (tel. 040 421040), Ul. Revoltella 41 (tel. 040 947797), Zavljje - Ul. Flavia 89 (tel. 040 232253).

Zgonik (tel. 040 229373) s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Goldonijev trg 8, Zavljje - Ul. Flavia 89.

Zgonik (tel. 040 229373) s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Goldonijev trg 8 (tel. 040 634144).

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Urad za informacije Zdravstvenega podjetja: 040 3995053 in 040 3995111 od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob ponedeljkih in četrkih tudi od 14. di 17. ure.

Urad za informacije bolnišnic: 040 3992724 od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure.

KINO

ARISTON - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Shakespeare in love« r. John Madden, i. Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes.

EXCELSIOR - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Train de vie«, r. Radu Mihaileanu.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.40, 19.50, 22.00 »Bugie, baci, bambole e bastardi«, i. Sean Penn.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »La vita è bella«, i. r. Roberto Benigni.

GIOTTO MULTISALA 1 (Ulica Giotto 8) - 17.00, 18.40, 20.20, 22.15 »Lucignolo«, i. Massimo Ceccherini, Claudia Gerini.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30 »Babe va in città«; 18.45, 21.45 »Salvate il soldato Ryan«, r. Steven Spielberg, i. Tom Hanks, Matt Damon.

NAZIONALE 1 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il fuggitivo della missione impossibile«, i. Leslie Nielsen.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.00 »A bug's life«, prod. W. Disney; 20.00, 22.15 »Il giocatore«, i. Matt Damon, John Malcovich.

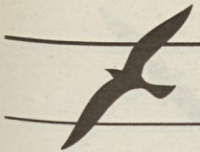
NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Payback«, i. Mel Gibson.

NAZIONALE 4 - 17.00, 19.30, 22.00 »La figlia di un soldato non piange mai«, i. Kris Kristofferson, Barbara Hershey.

MIGNON - 16.00, 22.00 »La moglie indecente«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 15.30, 18.30, 21.30 »La sottile linea rossa«, r. Terence Malick.

ALCIONE - samo danes in jutri: 18.00, 20.00, 22.00 »Radio Freccia«, r. Luciano Ligabue. Od petka, 19. marca, »Paura e delirio a Las Vegas«.



PRIREDITVE

MLADI KOMUNISTI obvesčajo, da se bo danes, 17. marca, ob 21. uri, v baru »Il posto delle fragole« odvijal solidarnostni koncert s kurdskega narodom. Igrala bo skupina Female Juice.

SKD SLAVEC RICMANJE-LOG prireja RICMANJSKI TEDEN. Spored: v petek, 19. marca, ob 20.30 domaći večer, nastopata združeni MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danijela Grbca in dramska skupina SKD Slavec z veseloiogro v narečju Karlo ne zmore ena... dve... tri..., režija in tekst Tatjana Turko; v nedeljo, 21. marca ob 16.30 nagrajevanje del slikarskega ex-tempora in ponovitev programa domačega večera.

MoPZ VASILIJ MIRK Prosek-Kontovel priredi celovečerni koncert s sodelovanjem MePZ Postojna. Koncert bo v soboto, 20. marca v Kulturnem domu na Proseku, s prisetkom ob 20.30. Vljudno vabljeni!

SKD TABOR - Prosvetni dom - v soboto, 20. marca ob 20.30 lepljenka ZIVLJENJE JE VECEEN BOJ... (ob 100-letnici Kettejeve smrti). Nastopajo mladi člani SKD Tabor, klavirist Aljosa Starc, pojeta Andreja Mozina in David Vidali, sodeluje MoPZ Tabor pod vodstvom Aleksandra Sluge, režija Olga Lupinc.

KD SKALA iz Gropade priredi v soboto, 20. t. m. v prostorih zadruge kulturni večer z naslovom PESEM S TOLMIN-SKEGA. S celovečernim programom nastopa MoPZ Podljudin pod vodstvom Metoda Bajta. Prisetek ob 20.30. Vabljeni!

KRASKI KVINTET in **BRACO KOREN** predstavljajo novo kaseto in cd-plosko z naslovom POLKA BAND, v nedeljo, 21. marca, ob 18. uri v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku. Gostje večera: legendarni pevec Ivica Serfezi, pevka Natalija Verboten, humorist Tiljo Frtacin. Večer bo vodila Natalija Verboten.

PROSVETNO DRUSTVO MACKOLJE vabi na ogled veseloigre Neila Simona ZARES CUDEN PAR v uprizoritvi Dramskega odseka PD Standedrez. Predstava bo v nedeljo, 21. marca ob 17. uri v dvorani Srenjske hise v Mackoljah.

IZLETI

SK BRDINA vabi v nedeljo, 21. marca, na smučarski izlet in

OBVESTILA

SKD PRIMOREC TREBCE obvesča, da je razstava lesnih in svilenih izdelkov Avguste Mikus Malalan v Ljudskem domu odprta danes, 17. marca, od 16. do 19. ure. Toplo vabljeni!

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUSTEV sporoča, da morajo društva, ki so bila deležna deželne prispevka (v smislu D. Z. st. 46 iz leta '91 in nadaljnje spremembe), najkasneje do 31. marca 1999 oddati deželnim uradom seznam faktur in potrdil v utemeljitev odobrenega prispevka za leto 1998. Uradi ZSKD so vam na razpolago za katerokoli pojasnilo. Podrobnejše informacije in pomoč lahko dobijo društva na sedežu ZSKD v dneih 18. 3., 23. 3. in 25. 3. od 18. do 20. ure.

ODBOR MAJENCE '99 iz Doline vabi vse vascane na sestanek, ki danes, 17. marca, ob 20.30, v prostorih bivše poste v Dolini.

KLUB PRIJATELJSTVA vabi jutri, v četrtek, 18. marca, ob 16. uri v Ul. Donizetti 3. Prof. Ksenija Levak Budal bo prikazala diapozitive o Egiptu. Vabljeni!

SLOVENSKO PLANINSKO DRUSTVO TRST vabi člane in prijatelje na predstavitev dia-projekcij in videofilma MADAGASCAR 98. Ekstremni alpinistični podvig na goro Tsaranoro bo predstavil alpinist Erik Svab jutri, v četrtek, 18. marca, ob 20.30 v Prosvetnem domu Tabor na Opcinah.

KMECKA ZVEZA obvesča, da bo tečaj HACCP (nove določbe za higienično zdravstveno samonadzorovanje nad hrano) od 18. do 21. ure do 19. 3. 1999 v Boljuncu, gledališče Preseren - vinogradniki, zelenjava in ostali.

SD MLADINA - SMUČARSKI ODSEK vabi člane na zaključno društveno tekmovanje, ki bo v Trbižu 21. marca 1999. Vpis naj potrdijo jutri, v četrtek, 18. t. m., odgovornim odseka ali na tel. st. 040-220718, 040-220793 ali 040-213518.

SKD BARKOVLJE - TPK SIRENA prireja v petek, 19. marca, na sedežu Sirene predstavitev fotomonografije OKUS TEME. Avtor - ekstremni fotograf Bogdan Kladnik, bo svoje predavanje popestril z dia-slikami. Zacetek ob 20.30.

SKD VIGRED ponovno prireja TECAJ VEZENJA (stikanja). Tecaj bo potekal ob torkih od 17. do 19. ure v društvenih prostorih v Sempolaju. Vabljeni dekleta in zene!

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, Ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 20. marca na predavanje Nadje Ma-

ganja O SMRTNI KAZNI. Zacetek ob 18.30.

DIDAKTICNO RAVNATELJSTVO NABREŽINA sporoča, da se bo v soboto, 20. marca prišel v Zgoniku tretji kuharski tečaj tipičnih lokalnih jedi pod vodstvom g. Vesne Gustin. Interesenti naj se telefonsko javijo na st. 040-200136 od 8. do 14. ure.

KD LONJER-KATINARA priredi v nedeljo, 21. marca, pomladanski pohod. Zbirališče ob 12.45 na sedežu lonjerskega društva. Odhod ob 13. uri izpred spomenika padlim. Ob povratku bo ob 17. uri sledila OTVORITEV FOTOGRAFSKE RAZSTAVE MARIA MAGANJE, zvestega spremljevalca in opazovalca lonjerskega in katinarskega življenja v polstoletni zgodovini. Na otvoritvi bo nastopil Egon Tavcar s svojo diatonično harmoniko.

DRUSTVO SLOVENSkih IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 22. marca, na spominski večer ob obletnici smrti Danice Tomazič in Stanka Vuka. Ob tej priložnosti bodo predstavili knjigo Stanka Vuka Pomlad pod Krasom, ki jo je izdala založba Obzorja iz Maribora. Govorili bodo prof. Tomaž Pavsic, urednik Andrej Brvar in Marko Vuk. Večer bo v Peterlinovi dvorani v Donizettijevi ulici 3, s prisetkom ob 20.30.

SLOVENSKE JASLI, Ul. Paolo Veronese - Obvesčamo, da od 22. do 26. marca, ob 16. do 17. ure bodo odprta vrata za vse, ki bi nas radi obiskali.

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca sklicuje redni občni zbor v torek, 23. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. Dnevni red: predsedniško, tajniško in blagajniško poročilo ter razno.

MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabijo na WEEK-END SEMINAR ANGLESCINE (Conversation skills) z angleškim predavateljem Mr. Paulom Morrisom. Seminar bo potekal od 26. do 28. marca v Klancu pri Kozini, v organizaciji Mavričnega mosta mladih. Pozor! Stevilo mest je omejeno, zato pohitite s prijavi - na uradu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure (tel. st. 040-370846).

MOSP (Mladi v odkrivanju skupnih poti) vabijo na WEEK-END KUHAJSKI TECAJ s kuharskim mojstrom Erikom Gomezlom. Seminar bo potekal od 26. do 28. marca v Klancu pri Kozini v organizaciji Mavričnega mosta mladih. Pozor! Stevilo mest je omejeno, zato pohitite s prijavi - na uradu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, od pon. do pet. od 9. do 17. ure (tel. st. 040-370846).

MLADINSKI DOM BOLJUNEC vabi na ogled fotografske razstave o Soski fronti: LJUDLJE IN OZEMLJE 1915-1918. Razstava bo odprta do 28. marca ob ponedeljkih, sredah in petkih od 16. do 18. ure, ob nedeljah, od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure. Izven urnika je ogled možen po dogovoru na tel. st. 040-228422 v popoldanskih urah.

SOS, SOS, SOS, študentje in visješolci! Ti je PROSTOVOLJNO DELO pri srcu? Veliko oseb je, ki potrebuje pomoč in spremstvo. Pridruži se nam in pošli dopis v rokopisu s svojimi osnovnimi podatki in zanimanji na Zadrinski center za socialno dejavnost, Ul. Cicerone 8, 34133 Trst.

KD FRAN VENTURINI vabi člane, da obnovijo celoletno članarino pri odbornikih v društvu ob sobotah od 14.30 do 16.30.

MALI OGLASI

tel. 040 7786333

GOSPA srednjih let isče delo kot hišna pomočnica. Tel. 0038667-54674 (Slavica).

AKACIJEVE kole za vinograd prodajamo. Tel. 040-420604 v večernih urah.

FIAT 126 Bis, rdeče barve, letnik '89, 31.000 km, v dobrem stanju, prodam za 1.600.000 lir. Tel. st. 040-281280.

ISCEMO OSEBO za privatne lekcije iz nemščine. Tel. st. 040-213078.

PRODAM MOTO-CIKEL malagutti fifty ful CX, 4 predstave, modre barve, v dobrem stanju. Cena 300.000 lir. Tel. 040-299335.

GRAFICNE LISTE in 2 risbi (unikata) slikarja Avgusta Cernigoja prodam po ugodni ceni. Tel. 040-635508, ob ponedeljka do petka od 17. do 20. ure.

MLAD PAR isče v najem stanovanje v okolici Trsta. Tel. st. 040-299096 v večernih urah.

PRODAM police za trgovino (zelenjavna/jestvine), registrirano blagajno, elektronsko tehniko in veliko prodajalno mizo. Tel. ob večernih urah na st. 040-572655.

V PREDMESTJU TRSTA, pri Domju, dajem v najem stanovanje za studio, laboratorij ali urad, 3 sobe, kuhinja, kopalnica, samostojno ogrevanje, ne za bivanje. Tel. na st. 040-828861 ob uri obedov.

V PREDMESTJU TRSTA dajem v najem svetlo in zračno podstrešje - sobo z wc-jem, vodo in lučjo, ne za bivanje. Tel. st. 040-828861 ob uri obedov.

NUJNO ISCEMO GOSPO okrog 30-35 let za upravljanje skladišča z oblačili. Pisne ponudbe poslati na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »TREND«.

ISCEMO gospo, staro približno 40 let, s praksami v uradnem delu in z osnovnim znanjem kompiuterja. Delo parttime v popoldanskih urah. Tel. 040-2024023.

NUJNO iscem bolničarje vpisane v register za nego odraslih prizadetih oseb. Sedež v Trstu. Pismene ponudbe na pošto ležece »fermoposta centrale Trieste« C.I.A.C.1109138.

DRUSTVO isče upravitelja bara ali osebo za pomoč v društvenem baru. Informacije po telefonu 040-51377 od 9. do 15. ure.

PRODAM Ford Fiesta Studio, 1200 kubikov, 3 leta star, 35.000 km.

Tel. na st. 040-420975 do 8.30 zjutraj.

DVOSED s hrastovim ogradjem v odličnem stanju, malo rabljen ter kavc s foteljem v modernem stilu, v odličnem stanju prodam. Tel. 040/575145-350150.

PRODAJALKA z delovnimi izkušnjami v trgovini jestvin in pekarni isče delo. Tel. 040-225757.

MEHANICNA DELAVNICA na Opcinah isče rešnega uradnika. Tel. 040-214522.

NA OPCINAH smo v soboto 6. marca izgubili, v bližini Ul. Assenzio, muco sive in bele barve z dolgo dlako. Najditelja prosimo, da pokliče na tel. st. 040-213861.

PRODAM FIAT SCUDO 1.9 D EL v dobrem stanju, letnik '96, s tremi sedezi, cena 18 milijonov lir ali po dogovoru. Tel. 040-281257 ali 0330-462560.

OSMICO je odprl Ivan Budin, Zgonik 50.

OSMICA je odprta pri Drejcu Ferfolji v Doberdobu. Tocimo belo in crno vino in nudimo domač prigrizek.

OSMICO sta v Dolini st. 147 odprla Ladi in Miran Kocjan. Tocita belo in crno vino.

OSMICO je odprl Dusan Gustin, Repen st. 22. Vabljeni vsi!

OSMICO ima Zidaric v Praprotnu st. 23.

OSMICO je odprl Berto Tonkic v Doberdobu, Trzaska ulica 25. Ponuja vino in domač prigrizek.

OSMICO sta v Samatorci odprla Boris in Gigi.

OSMICO sta odprla Cvetka in Mirko Briscak, Brisce st. 3.

OSMICO ima Ivan Antonic, Cevovlje 34. Toci crno in belo vino.

V MEDJE VASI imata odprto osmico Gianna in Bojana.

KMECKI TURIZEM Zivce v Koludrovci je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229279.

KMECKI TURIZEM Ostrouska, Zagradec, je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Nudi tople jedi in domače vino. Alex in Antonella se priporočata za obisk.

KMECKI TURIZEM Skerlj, Salez 44, je odprl ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. st. 040-229253.

PRISPEVKI

Namesto cvetja na grob drage Judite Zonta daruje Floria Cavarra 30.000 lir za SKD Primorsko. V isti namen darujeta Slava Sik 20.000 lir ter Gizela Smotlak 10.000 lir za SKD Primorsko.

Namesto cvetja na grob Marije Birsar daruje podjetje Korsic 100.000 lir za spomenik Ubaldinu Vrabcu na rojstni hiši v Trstu in 150.000 lir za kulturno dejavnost pri sv. Ivanu.

V spomin na Zofko Blazina vd. Kapun daruje Justina in Milko Cibic 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Zofko Blazina vd. Kapun daruje Vanka Cuk vd. Ukmar 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

V spomin na Zofko Blazina vd. Kapun daruje Elvira Bukavec z otroci 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek.

V pčastitev spomina Zofke Blazina vd. Kapun darujeta Gizela Rupel in Draga Regent 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel in 50.000 lir za Godbeno društvo Prosek. Namesto cvetja na grob Nadje Petelin Gojcar darujeta Milka in Franc Kalc 30.000 lir za KD Skala iz Gropade.

Namesto cvetja na grob Nadje Petelin Gojcar darujejo Savica in Mario Zeriali 30.000 lir ter Ivanka in Viktor Krizmančič 30.000 lir za KD Skala iz Gropade.

Ob priliki praznovanja dneva slovenske kulture daruje KD Joze Rapotec Prebeneg 100.000 lir za Glasbeno matico.

Namesto cvetja na grob Marije Colja darujeta Egon in Romana z družino 20.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

Namesto cvetja na sveži grob Nadje Petelin por. Gojcar daruje Lidija Cernjava Gabrovce 20.000 lir za SKD Cevovlje-Mavhinje.

Viktorija Carli (Trebce) daruje 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Trebcah.

V spomin na drago Marico Kosuta daruje Vladimir Tence 20.000 lir za SD Vesna.

Namesto cvetja na grob drage Salvine Purger vd. Gherlani daruje Ema Tul 25.000 lir za Pihalni orkester Breg in 25.000 lir za SKD Primorsko. V isti namen daruje Angela Kos 20.000 lir za SKD Primorsko.

Namesto cvetja na grob Salvine Purger vd. Gherbassi darujeta Nadja in Alojzija 25.000 lir za Pihalni orkester Breg in 25.000 lir za SKD Primorsko.

V spomin na Zofko Kapun darujeta Berta in Dezi Praselj 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na Elvi Miklavc Slokar darujejo prijateljice rekreacijske skupine 150.000 lir za SZ Bor.

V spomin na Elvi Miklavc Slokar darujeta družina Buzecan in Jole Germani 100.000 lir za SKD Barkovlje.

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so pčastili spomin našega dragega

Darka Obada

Posebna zahvala cerkvenemu pevskeemu zboru, zupniku Markuži, pogrebniemu zboru Rdeca zvezda, darovalcem cvetja, se posebno njegovemu zdravniku Igorju Gustinu.

SVOJCI

Salez, 17. marca 1999

Ob prerani izgubi prof. Elvi Slokar, včletne izvoljene predstavnice, izreka sorodnikom občuteno sozale

Slovenska skupnost

Ob prerani smrti drage Salvine Purger vd. Gherbassi izreka sinu Dionisiu in svojem občuteno sozale

SKD Primorsko Mackolje

Ob izgubi sestre Salvine izrekamo iskreno sozale Mirandi in ostalim sorodnikom

zene iz Prebenega

Ob izgubi drage mame izrekajo sozale Dionisiu in družini

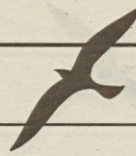
Veseli godci iz Boljunca

Danes, 17. marca ob 17. uri otvoritev novega

DISCOUNTA
TEDESCO

v Dolini 348 (blizu športnega igrišča).

Vabljeni odjemalci, prijatelji in znanci.



PRIMORSKA POJE '99 / DRUGI KROG KONCERTOV

Zbori so tokrat peli v Tolminu, Cerknem, Hrpeljah in na Trbižu

V Kanalski dolini je s Primorsko zapela tudi Koroška

V petek, 12. marca, je velika glasbena manifestacija Primorska poje gostovala v Tolminu. V resnično težkih razmerah neakustične dvorane Kinogledališča je nastopilo sedem zborov, med katerimi pa jih je kar nekaj prikazalo precej visoko raven zborovskega poustvarjanja.

Največ aplavza so pozele mlade pevke Dekliškega zbora Radost iz Godovica, ki jih vodi Damjana Leskovec. Poslušalce so predvsem navdušili izjemna ubranost, intonacijska stabilnost, koncizno oblikovanje fraz in harmonska natančnost petja ter program, ki je sodoben in zanimiv.

Tudi pevke Dekliškega zbora iz Glasbene sole Postojna, ki jih vodi Miran Zitko, so dokaj obetavne, čeprav je njihov zven še nekoliko zastrt, skorajda bi lahko rekli zadržan, posamezne pevke pa imajo občasno tudi težave z intonacijo. Zdi se, da so si za svoj nastop izbrale celo nekoliko prezahteven program.

Med mešanimi zbori je na tolminski prireditvi največ izrazne moči demonstriral Mešani zbor Ciril Silic iz Vrtojbe. Mlada zborovodkinja Mojca Sirk je zbor prevzela sele pred kratkim, kar je mogoče tudi razlog, da so izvedli premalo ambiciozen program.

Kot gostje iz FJK so tokrat pod vodstvom Alde Klodice nastopili pevci Mešanega zbora Recan z Les in Moskega zbora Jezero iz Doberdoba, ki ga vodi Marij Pavlica. Na tolminski prireditvi, ki jo je zgledno organiziral tamkajšnji Območni sklad za ljubiteljske kulturne dejavnosti, pa sta zapela še Mešani zbor Slavica iz Solkana (Marjan

Ciglic) ter Ženski zbor Breginj, ki ga sele kratak časa za nastope pripravila Vera Clemente - Kojič.

Sobotni koncert drugega kroga revije Primorska poje 99 je potekal v prijetnem, sproščenem prazničnem vzdušju, v prostorih Osnovne šole v Cerknem. 30-letni jubilej revije je s svojo prisotnostjo počastil predsednik državnega zbora Janez Podobnik, sicer občan Cerkna in velik ljubitelj ubranega petja.

Na reviji v Cerknem je s pesmimi pretežno domačih skladateljev nastopilo šest večjih in manjših pevskih družin. Prve so zapela pevke s Knezaka, združene v kvintet »Priateljice«, ki ga vodi Zdravko Majeric. Predstavile so se s primerno razgibanim programom in čistimi, zvočnimi glasovi. Pogresali smo več zvočne zlitosti, ki jo pa pri taki komorni zasedbi glasov ni lahko doseči.

Ženskim glasovom je v nadaljevanju sledila demonstracija moskega-fantovskega petja, saj so drug za drugim nastopili kar stiri meški zbori: lovski zbor »Zlatorog« iz Vipave z zborovodjem Stojanom Korenom, »Triglav« iz Trente pod vodstvom zborovodje Daneta Skerla, »Golobar« iz Bovca, ki ga vodi zborovodja Danilo Durjava in »Kras« iz Opatjega Sela pod vodstvom zborovodje Pavla Pahorja. Skupna značilnost le-teh je bila: komorna zasedba (najštevilčnejši ni presegal 14 članov), starostno mešani sestavi, nazadnje tudi sorodnost programov (buditeljske pesmi iz obdobja citalnic, pesmi skladateljev polpreteklega obdobja, priredbe ljudskih pesmi). Vsi so se tudi vedno ali

manj ubadali s podobnimi pevsko-tehničnimi problemi, svoje programe pa dostojno poustvarili za kar so bili najrajši z dolgi aplavzi.

Za pravo pevsko poslastico pa so tako v programskem kot poustvarjalnem pogledu poskrbeli pevci in pevke iz Mackolj združeni v mešani zbor »Primorsko«. V njihovi izvedbi ter sugestivnim in muzikalnim vodstvom zborovodje Antona Baloha je pesem Ignacija Ote, Alojza Srebotnjaka, Marjana Lipovška, Janija Goloba in Josipa Slavenskega zazvenela v vsej svoji tenkočutni zvočni širini in globini. Na koncu pa je prav, da pohvalimo prizadevne organizatorje za odlično izvedbo revije.

Prijetno in toplo nedeljsko popoldne je občanom Hrpelj 14. marca popestrila revija Primorska poje, ki je v Kulturni dom privabila šest zborov in številne poslušalce. Vse je uvodoma pozdravil hrpeljski zupan, Vojko Mahnič, za uvodne takte pa je poskrbel eden najmlajših zborov po stazu na Primorski poje, Mešani zbor Alojz Kocjancic, ki združuje pevce iz Puc in Kostabone. Od njihovega prvega nastopa na reviji sta minili dve leti in v tem času je zbor pod vodstvom Ivane Pucer vidno napredoval, čeprav ima še vedno intonacijske težave. Sledila sta nastopa dveh mešanih zborov Društva upokojencev iz Kopra in Izole. Zborovodja Verjanko Babič ima vsekakor na voljo večjo pestrost glasov in zato tudi bogatejši zvok, vendar se tako on, kot njegov kolega Angel Turk, kljub prizadevnosti - tako njihovi samih kot pevcev - spro-

prijemata s podobnimi težavami.

Za nekoliko višjo raven petja so poskrbeli naslednji trije zbori, vsi za mejski. Prijetno je presenetil Mešani zbor iz Podgore, ki zveni nekoliko bolj komorno, a zelo kulturno. Pod vodstvom Mirka Spacapana se je tokrat odločil za precej enovit spored z dvema Gallusovima in tremi Vrabčevimi pesmimi.

Nekoliko manj številna so bila tokrat dekleta iz Devina, ki bi se po sedanjosti sestavi lahko kar preimenovala v nonet. Njihovo petje pod vodstvom Hermana Antoniča je sicer ubrano, a premalo odločno.

Sklepni nastop običajno pripada najboljšim in tako so tudi v Hrpeljah kot zadnji na oder stopili člani Mešanega zbora Hrast iz Doberdoba. Da res sodijo med najboljše, dokazuje kar več zaporednih zmag na tekmovalnem radijskih posnetkov revije Primorska poje in pa dve zlati plaketi mesta Maribor z Nase pesmi. Tudi letos se bodo pod vodstvom Hilarija Lavrencića potegovali zanj, zato je bil njihov nastop na reviji Primorska poje nekakšen preizkus zmogljivosti. Bil je vsekakor soliden, mestoma tudi dovršen, ne pa še v celoti tekmovalno perfekten. Vsekakor pa so v okviru Primorske poje dokazali, da sodijo v sam vrh primorskega zborovstva.

Cudovita trbiška gorska pokrajina je v nedeljskem popoldnevu toplo sprejela pevce in prijatelje letošnje Primorske poje. V tromejnem kotičku se je namreč zbralo šest vokalnih skupin s Koroške, Primorske in domačih krajev, ki so v Občinski

kulturni center v Trbižu privabili dovolj številno občinstvo.

Tokatno srečanje s Primorsko poje je sovpadalo s Koroško poje, poleg organizatorjev revije pa je koncert krovno podprla občinska uprava Trbiž, ki je dala na razpolago dvorano. Pri organizaciji gre do največje zasluge kulturnemu delavcu Tončiju Sivcu, ki je tudi predstavil koncert in napovedal posamezne zборе.

Poseben pečat so nastopu dali trije zbori s Koroške, ki so svoj koncertni spored v večini posvetili dvem svojim skladateljcem, Matiji Tomcu in Pavlu Kernjaku sta za koroško glasbeno ustvarjanje se posebej pomembna. Njune pesmi so izzvenele v interpretacijah Mešanega pevkega zbora Podjuna iz Pliberka, ki ga vodi Tone Ivartnik, Moskega pevkega zbora Jepa - Basko jezero iz Loč pod vodstvom Alesa Schusterja in Mešanega pevkega zbora Danica iz St. Primoza pod vodstvom Stanka Polzerja. Slednji zbor deluje že celih 87 let in je v svojem plodnem delovanju gostoval sirom po svetu, od Ukrajine do Združenih držav Amerike.

S Primorske pa so v Trbižu prispeli člani noneta Brda iz Dobrova pod vodstvom Radovana Kokosarja, in vokalna skupina Sotocje iz Sela v Vipavski dolini, ki jo vodi Rok Bavcar. Prvi zbor je predstavil predvsem skladbe primorskih avtorjev, drugi pa je s svojo solidno interpretacijo segel tudi po polifonskih kompozicijah Jacobusa Gallusa. Trbiško publiko pa je ogrela predvsem domaća zenska pevka skupina Visarski kvintet iz Uke v Kanalski dolini pod vodstvom Anne Missoni.

MARIBOR / UNIVERZA

Izšel zbornik poročil posveta o slovenskih mestih do prve vojne



Pred skoraj dvema letoma (od 8. do 10. maja 1997) je bil v Mariboru posvet zgodovinarjev z naslovom Od Maribora do Trsta - 1850 - 1914. Priredila ga je Pedagoška fakulteta univerze v glavnem mestu slovenske Stajerske, na njem pa je sodelovalo 31 poročevalcev. Namen pobudnikov je bila osvetlitev dogajanja v mestih, kjer je bila pred 1. svetovno vojno večina prebivalstva slovenska ali pa so bili Slovenci pomešani z Nemci oziroma Italijani. V postev so tako prisli Ljubljana, Maribor, Celje, Trst, Gorica in Celovec. Predavanja so bila razdeljena v več tematskih ciklirov: politično, gospodarsko, kulturno, vsakdanje in versko življenje. Za vsakega teh ciklov je bilo podanih šest referatov, po eden za vsako mesto.

Ljubljana, Maribor, Celje, Trst, Gorica in Celovec torej. V vseh mestih smo Slovenci v drugi polovici

prejšnjega stoletja igrali pomembno vlogo. Avstrijske oblasti nam niso bile naklonjene. Italijani so nam osporovali pridobitev enakopravnosti v Trstu in Gorici, v vseh drugih krajih so to delali Nemci.

Poročila z mariborskega posveta so sedaj izšlo v zborniku, ki ima 400 strani. Na univerzi v Mariboru sta ga predstavila docent dr. Darko Friš in prof. dr. Franc Rozman, ki sta ga uredila in tudi vodila simpozij.

Zanimivo je, da je bilo dogajanje v teh mestih skoraj do pice podobno. Okolica teh mest je bila pretežno slovenska, v mestih so prevladovali ljudje drugih dveh narodnosti. Nasi predniki so si prizadevali, da bi dosegli enakopravnost na vseh področjih. Spopadali so se s težavami, ki so pri nas prisotne tudi danes.

O dogajanju v Trstu so poročali Jože Pirjevec (Socialni in nacionalni problemi v Trstu 1860-1914), Marta Verginella (Družbeni vzpon slovenske elite v Trstu), Boris M. Gombac (Kultura kot mobilizacijski faktor tržaskih Slovencev do začetka prve svetovne vojne), Peter Rustja (Svoji svojim? Slovenci v Trstu med narodno zavestjo in asimilacijo) in Angel Kosmač (Versko življenje v Trstu od srede 19. stoletja do prve svetovne vojne). O tem, kar se je dogajalo v Gorici pa so govorili Branko Marusič ("Gorica draga, domovina mila!"), Marko Waltritsch (Slovensko gospodarstvo v Gorici in Iz vsakdanjega življenja Gorice), Lojzka Bratuz (Razcvet slovenske kulture v Gorici) in Franc Kralj (Versko življenje v Gorici od srede 19. stoletja do prve svetovne vojne).

Podobna je vsebina referatov o dogajanju v drugih mestih na Slovenskem. Marsikaj tega, kar je bilo povedanega in napisanega v Mariboru, smo že brali. Kar je zbrano v tem zborniku, pa bo brez dvoma koristilo vsem, ki jih kakorkoli zanima dogajanje na naših tleh v časih pred 1. svetovno vojno. M.W.

Katja Kralj

VIDEM / PIANIST FRANCOIS-JOEL THIOLLER IN ANTON NANUT Z VIDEFSKIMI FILHARMONIKI

Bleščeča izvedba Ravelovih skladb

Videmska glasbena sezona se nadaljuje zelo uspešno: gledališče Giovanni Da Udine ponuja svojemu občinstvu privlačne koncerte in v sredo, 10. marca, so bili Videmčani množično prisotni na večeru, ki je bil monografsko posvečen francoskemu skladatelju Mauriceu Ravelu (1875 - 1937).

Popoldne je v gledališču predaval docent videmskega konzervatorija prof. Renato della Torre, ki je poslušalcem opisal »Intimno in simfonično plat Ravelovih koncertov za klavir in orkester«, zvečer pa nam je francosko-ameriški pianist François-Joël Thiollier razodel se to, česar besede ne morejo izraziti. François-Joël Thiollier že dolgo let sodeluje s slovenskim dirigentom Antonom Nanutom, ki je umetniški vodja videmske glasbene sezone in je ob tej priliki tudi vodil Filharmočni orkester. Skupaj s francoskim mojstrom sta iz-

vedla že skoraj 30 različnih koncertov za klavir in orkester, tokrat pa sta izbrala dve Ravelovi deli, ki sodita med bisere ustvarjalnosti našega stoletja.

Koncert v G-Duru začne z udarcem bica, ki sproži veselo in živahno razpoloženje. Klavir naveže gostobesedni dialog z različnimi instrumenti: trobentac je svoj zahtevni in izpostavljeni solo kar lepo odigral, potem pa ni slo vse gladko. Težko je v orkestru najti soliste, ki bi se lahko enakovredno kosali z mojstrom, kot je François-Joël Thiollier. Pianist ne zamudi nobene priložnosti, ki jo Ravelov koncert nudi solistu. Njegova tehnika premore blišč in eksplozivnost, obenem pa mu francoski okus sugerira smiselno agogiko s komaj opaznimi oklevanji in pospeki, ki poudarjajo ekspresivnost. Nazadnje pa nam zna pričarati zasanjano in intimno vzdušje, ki prevladuje v 2.

stavku. Anton Nanut ke spremljavo natančno koordiniral, mladi videmski orkester pa se je lepo potrudil. Svojo nalogo so orkestrski boljše opravili v dramatičnem Koncertu v D za levo roko in orkester, ki ga je Ravel spisal po naročilu nemškega pianista Paula Wittgensteina, brata velikega filozofa Ludwiga. Wittgenstein je v prvi svetovni vojni izgubil desno roko, a se vseeno ni hotel odpovedati igranju. Bil je iz premožne družine, zato je lahko plačal največje skladatelje svojega časa, da so zanj spisali koncerte za levo roko. Poleg Ravela so se mu odzvali tudi Richard Strauss, Sergej Prokofjev, Benjamin Britten, Paul Hindemith, Wittgenstein pa je najraje igral koncert Ericha Wolfganga Korngolda, ki je skoro utonil v pozabo. François-Joël Thiollier se je Ravelovega koncerta lotil z velikim zanosom. Pri igranju je

sodeloval s celim telesom, kot bi hotel nadomestiti manjkajočo težo desne roke, ki mu je služila kot vzvod za strastno igranje, kjer ni primanjkovalo teatralnosti. Francoski pianist pri igranju iskreno uživa in zna svoj užitek posredovati občinstvu, ki ga je pozdravilo z viharim ploskanjem. Solist nam je privoščil kar tri dodatke, ki so bili zelo dosledno povezani s programom: Skrijabinov Nokturno za levo roko, Czernijeve »Variations sur un tré beau valse viennoise (Variacije na zelo lep dunajski valček)«, nazadnje pa se Debussyjev »Le plus que lente«.

Navdušujoči nastop pianista sta uokvirili dve simfonični skladbi: »Ma mère l'Oye«, zbirka petih otroških pesmi, ki jih je Ravel spisal l. 1910 za klavir stiročno, pozneje pa priredil za orkester. V tej skladbi se Ravel izogne trobilom, s posrečenimi kombinacijami

raznovrstnih pihal in tolkal pa doseže esotične efekte, ki dajo pesnitvi pravljicne barve. Vse drugega pa zveni »koreografska pesnitev« La Valse; avtor je trdil, da je njegova skladba poklon Johannu Straussu, a že začetno mrmljanje nizkih glasbil, kontrafagota in kontrabasov, zveni grozeče. Res se bo iz temne gmote razvil valček, a v teku skladbe bo dunajski ples doživel obenem svojo apoteozo in razkroj; plesni vrtnici se raztreščijo z barbarsko silo, kot je 1. svetovna vojna pokopala mit »Felix Austriae«.

Anton Nanut nam je pripravil res lep program; nekatere točke so bile mestoma se prenevarne za videmski orkester, vendar je dirigent mlade glasbenike značajno vodil ter pripeljal do velikega uspeha, o katerem so glasno pričali dolgotrajni aplavzi.



FRANCIJA / KER SO BILI ALBANCI PRIPRAVLJENI NA PODPIS SPORAZUMA

Srbi postavljajo nove politične pogoje, vojaški del pa jih sploh ne zanima

Vsak čas bi lahko napočila »ura resnice« z manevrirnimi raketami in bombniki zveze Nato

PARIZ - Albanska razpoložljivost, da v Parizu podpisajo sporazum iz Rambouilleta o Kosovu, je sprožila besno reakcijo Srbov, ki so zahtevali bistvene spremembe dokumenta, ki ga je srbski predsednik Milan Milutinović zaničljivo ocenil kot »nekaj, kar ne obstaja«.

Srbe je kosovska napoved presenetila, tako da je srbska delegacija pod vodstvom podpredsednika vlade Ratka Markovića vztrajala pri bistvenih spremembah političnega dela sporazuma in celo odklonila pogovor o uresničitvi sporazuma, je povedal nek zahodni diplomat s konferenčne dvorane v Aveniji Kleber. Srbi so se odpovedali številnim točkam sporazuma, ki so jih pred tem že sprejeli, je dodal posrednik Evropske unije Wolfgang Petritsch, ki je s tem potrdil nevarno pat pozicijo, v kateri so se znašla pogajanja, potem ko je že preveval optimizem ob albanski razpoložljivosti. »Za nas je vse končano. Nimamo več o čem razpravljati,« je dala na znanje albanske delegacije, ki se je pocutila ohrabljen ob podpori kontaktne skupine zaradi »politične hrabrosti« njene delegacije.

»Potisnjeni ob zid,« kot je včeraj poudaril francoski zunanji minister Hubert Vedrine, so Srbi odločno reagirali in prisilili kontaktno skupino, da je pristala na »manjše popravke«. Spremembe pa bodo zelo omejene, glavni del sporazuma ostaja nespremenjen, vključno s 7. členom, ki predvideva razporeditev 26 tisoč vojakov zveze Nato na Kosovu. Navsezadnje so se včeraj

pogajanj udeležili tudi predstavniki zveze Nato in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE), ker bi morali včeraj razpravljati izključno o vojaškem delu sporazuma.

Medtem ko so se v severnem Kosovu obnovili letalski napadi tako s strani ameriškega predsednika Clintona kot generalnega tajnika zveze Nato, je tudi Vedrine opozoril, da je napočil »čas resnice in da morajo Srbi povedati, kaj hočejo od bodočnosti«.

Izredno zaskrbljenost je v Moskvi na srečanju z ruskim premierom Primakovom in zunanjim ministrom Igorjem Ivanovom izrazil italijanski zunanji minister Dini. Primakov je včeraj celo trdil, da imata Italija in Rusija enake poglede glede Kosova.

Pred srbsko togostjo tudi Albanci niso podpisali sporazuma, ker Srbi bojkotirajo vsak mirovni napor.

Kosovski zaplet postaja vedno bolj kočljiv in nevaren, na obzorju pa ni diplomatskih rešitev. Srbi so postali protagonisti in istocasno tudi žrtve njihove politike »чим slabše tem bolje«. Potisnjeni ob zid so postavili nove pogoje, ki jih je kontaktna skupina zavrnila, ki noče bistvenih sprememb sporazuma iz Rambouilleta. Na terenu seveda Srbi se stopnjujejo svojo vojaško ofenzivo. K vsemu temu pa so včeraj dodali se tragikomično noto, saj so julenoma, ki predvideva razporeditev 26 tisoč vojakov zveze Nato na Kosovu, vodjo albanske delegacije

na pogajanjih o statusu Kosova. Tiralico so izročili francoskemu Interpolu, od katerega zahtevajo aretacijo in predajo Thaqija jugoslovanskim oblastem.

Milutinović, kot Milosević glasnik, je včeraj uporabljal zmagovalne tone, je zahteval in postavljati pogoje. Kosovo ne bo imelo predsedstva, ne ustavnega sodišča, ne vrhovnega sodišča, prav tako ne bodo po treh letih ponovno razpravljali o statusu Kosova. Na prizorišču kongresnega centra v Aveniji Kleber je bil v teku zadnji prizor drame o Kosovu. Seveda če ne bo Milosević spremenil svojega zadržanja. »Ura resnice«, ki jo je včeraj omenjal Vedrine, bo bržkone ura manevrirnih raket in lovskih bombnikov zveze Nato.



Srbska vojaka opazujeta vas Osljane, ki so jo predtem napadli z vsemi sredstvi (AP)

SARAJEVO / NAMESTNIK NOTRANJEGA MINISTRA

Atentat na zastopnika vlade

Bosanska HDZ je za atentat obtožila muslimanske skrajneže

SARAJEVO - Namestnik notranjega ministra hrvasko-muslimanske federacije BiH Jožo Leutar, ki je po narodnosti Hrvat, je bil hudo ranjen v eksploziji in je v smrtni nevarnosti. Oblasti v Sarajevu so sporočile, da se zdravniki borijo za njegovo življenje. To je potrdil tudi predstavnik za tisk bosanske Hrvaske demokratične zveze (HDZ) Tihomir Begić.

Leutar je bil tik pred osmo uro zjutraj z avtomobilom na poti v službo, ko je kakih sto metrov od ameriškega veleposlaništva v Ali Pašini ulici eksplodirala podtaknjena eksplozivna naprava, ki je razdejala vozilo. Skupaj z Leutarjem sta bila hudo ranjena se njegov sofer in neka tretja oseba. Vse so nemudoma odpeljali v bolnišnico Koševu, kjer so Leutarja že operirali. Policija je takoj uvedla preiskavo, da

bi odkrila storilce. Tihomir Begić pa je že obtožil muslimanske skrajneže in poudaril, da ta atentat potrjuje, kako je nemogoče sodelovanje med Muslimani in Hrvati. Bosanska HDZ to že dalj časa trdi in na vse načine ovira muslimanske begunce, da bi se vrnili na svoje domove.

Medtem prihaja do zapletov tudi v Republiki Srbski, kjer je odstavljeni predsednik Nikola Poplašen imenoval za novega premiera 40-letnega Mladena Ivančiča, ki nima določene politične barve. Tako bosanski radikali kot socialisti so že napovedali, da podpirajo Ivančičevo kandidacijo, ki bo tako zamenjal zmernega Milorada Dodika. Ta je odstopil iz protesta, ker posebni poslanec Carlos Westendorp ni 5. marca samo odstavil Poplašena, temveč je proglasil internacionalizacijo Brčkega.

Na Kosovu je vse več beguncev in razseljenih

NEW YORK - Urad Združenih narodov za humanitarno pomoč je objavil dopolnjeno poročilo o razvoju dogodkov in položaju na Kosovu po koncu mirovnih pogajanj v Rambouilletu 23. februarja. Podatke za celovito poročilo so prispevale agencije OZN ter druge humanitarne organizacije. Ugotovitve so malone katastrofalne, saj je moral od začetka spopadov lani z doma pobegniti vsak peti prebivalec 2-milijonskega Kosova, kar pomeni, da je svoje domove zapustilo kakih 400 tisoč oseb.

Porocilo Združenih narodov ugotavlja, da je od zaključka pogajanj v francoskem Rambouilletu zaradi spopadov domove zapustilo 30.000 oseb, od katerih se jih je okrog 12.000 po nekajdnevni odsotnosti lahko vrnilo nazaj. Na Kosovu je trenutno 230.000 razseljenih oseb, 170.000 pa je beguncev, ki so Kosovo zapustili. Več stotisoč ljudi, ki vstrajajo na domovih pa je tako ali drugače prizadetih zaradi nadaljevanja spopadov. Visoka komisarka OZN za begunce (Unhcr) Sadako Ogata je 11. marca s pismom jugoslovanskega predsedniku Slobodanu Miloševiću neuspešno skušala vplivati na prenehanje spopadov. V tednu pred obnovitvijo kosovskih pogajanj 15. marca je domove zapustilo 12.000 ljudi v okolici Prizrena in Vucitrna. Zapušcanje domov je bila posledica spopadov v okoliskih vaseh, ter po mnenju OZN splošnega strahu prebivalcev, da »se bo zgodilo nekaj hudega«. Unhcr in Kosovska verifikacijska misija (KVM) sta poročala, da se bombardiranje in požiganje vasi okrog Vucitrna nadaljuje, zaradi česar je popolnoma izpraznjenih 27 vasi v tem območju. Nekaj čez 6.000 ljudi je zaradi spopadov pobegnilo iz večih vasi ob meji z Makedonijo. Mednarodni Rdeči križ ima v Makedoniji registriranih 7.271 beguncev s Kosova, kar 6.005 jih je mejo prestopilo v zadnjih nekaj tednih. Nekaj boljši položaj naj bi bil na meji s Črno goro, kjer po podatkih Unhcr v mesecu marcu ni bilo novih beguncev s Kosova.

Obe sprti strani na Kosovu, tako jugoslovanske varnostne sile, kakor tudi Osvobodilna vojska Kosova, preprečujeta dostop mednarodnih humanitarnim delavcem na območja spopadov. Porocilo OZN omenja oviranje dela mednarodnega osebja. Svetovni program za prehrano (WFP) je imel velike težave pri pošiljanju konvoja tovornjakov iz Črne Gore na Kosovo in razmišlja o prošnji za podporo mednarodnih varnostnih enot. Združeni narodi omenjajo veliko število incidentov, vendar poročilo izrecno ne navaj, a kdo je zanje odgovoren. (STA/CR)

RIM / PO POSVETU S STRANKAMI

Scalfaro odstopi po referendumu

Levi demokrati o liku novega predsednika - Berlusconijevi pogoji

RIM - Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro bo najbrž odstopil takoj po referendumu o volilnih pravilih. Predsednik poslanske zbornice Luciano Violante, ki je po nalogu predsednika republike, preveril, kako politične sile ocenjujejo možnost predčasne Scalfarovega umika, je šefu države včeraj sporočil, da je ocena strank v glavnem pozitivna in skoraj vsi liderji ocenjujejo predčasni odhod kot prispevek k naporom, da bi se izognili »institucionalnemu cepcu«. Predčasni odstop bi omogočil, da bi izvolitev predsednika republike ne sovpadla in pogojevala evropskih in istočasnih upravnih volitev.

Prav trditev, da se Scalfaro umika, da ne bi prišlo do prepleta volitev predsednika republike in volilne kampanje za evropske volitve, nakazuje, da se bo Scalfaro zelo verjetno umaknil takoj po referendumu. Ljudsko glasovanje bo 18. aprila, volilna kampanja za evropske volitve pa se bo začela 13. maja. Za sklic velikih volitev (poslanci, senatorji in predstavniki dežel) je potrebnih kakih deset dni, kar pomeni, da mora Scalfaro odstopiti takoj po referendumu, če želi predcasno s politične scene.

Medtem ko predsednik republike s sodelavci planira odhod, se med političnimi silami nadaljujejo poskusne po-

teze v tekmi za Kvirinal. Levi demokrati so včeraj na seji vodstva razpravljali o kandidaturi bodočega predsednika. Po novicah časopisnih agencij naj bi tajnik LD Walter Veltroni v prejšnjih dneh nakazal možnost kandidature gospodarskega ministra Carla Azeglia Ciampiia zato, da bi prehitel Prodijeve Demokrate, ki naj bi se tudi opredelili za gospodarskega ministra. Sicer pa se LD zavzemajo, da bi se večina dogovorila in zavzela enotno stališče. Hitra izvolitev predsednika republike bi po oceni LD znak državljanom, da se časi spreminjajo.

O možnem kandidatu sta včeraj govorila premier Massimo D'Alema in voditelj Stranke italijanskih komunistov Armando Cossutta, tajnik Ljudske stranke Franco Marini pa je skušal utrditi kandidacijo predsednika senata Nicole Mancina.

O predsedniku republike je govoril tudi voditelj opozicije Silvio Berlusconi, ki je menil, da bi se novi šef države moral obvezati, da razpusti parlament in razpiše nove volitve, če bi na referendumu zmagali tisti, ki želijo spremeniti sedanja pravila in če bi na evropskih volitvah prevladala desna sredina. Trditev je vzbudila polemiko, se ostreje pa so bile reakcije leve na zopetni Berlusconijev napad na sodstvo.

TRAPANI / OD VČERAJ V ZAPORU

Antonino Di Salvo naj bi naklepno umoril Rizo

TRAPANI - Naklepni umor: pod to obtožbo so zaprli 34-letnega Antonia Di Salva, ki so ga preiskovalci že od nedelje zvečer večkrat zaslišali kot glavnega osumljenca za umor 8-letnega Rize Gradine. Strica obtožuje 22-letni Rosario Di Salvo, kateremu se je morilec izpovedal že v četrtek zvečer. Rosario, katerega zaenkrat dolžijo sodelovanja, je preiskovalcem povedal, da mu je stric grozil, zato ga ni prijavil. Po Rosarijevih besedah naj bi njegov stric malega Rizo zvalil s dvema tisočakama lir, pripeljal ga je na plažo, ga pretepel, zvezal in spolno zlorabil, nakar ga je s poslednjim udarcem palice dotolkel do smrti; ubil pa naj bi ga zato, da ga Riza ne bi spoznal in pričal proti njemu, saj bi ga zaradi prejšnjih obsodb doletela najstrožja kazen. Ob Rosarijevi izjavi imajo preiskovalci na voljo še nekaj dokaznega gradiva o krivdi Antonia Di Salva, vendar pa se preiskava še nadaljuje, je včeraj novinarjem povedal kvestor Giuseppe Zanini Quirini, med drugim je treba še točneje opredeliti vlogo 22-letnega Rosaria.

Včeraj pa so tudi objavili rezultate obdukcije; kot je povedal sodni zdravnik Antonino Passavanti je bil Riza skoraj na mestu mrtev, saj mu je močan udarec s palico v levi delu čela prebil lobanjo. Glede spolnega nasilja izvidi niso jasni, vendar ga ne izključujejo, ker je bilo truplo nekaj dni v vodi, umrl pa naj bi dva do tri dni pred nedeljo, ko so ga našli.

Kvestor Giuseppe Zanini Quirini pa je tudi odgovoril na obtožbe, češ da je oblast brezbrizna do razširjenega pojava prosjačenja otrok. Opomnil je na vsebino zakonskih določil, pripomnil pa je, da so vsekakor Rizi sledile pristojne službe zaradi možnosti, da je bil vpleten v krog prostitucije med mladoletnimi.

CERMIS / ČUDNA POTA PRAVICE

»Nedolžna« pilota tvegata zapor zaradi oviranja pravice

WASHINGTON, RIM - Ameriško sodstvo je po pilotu Richardu Ashbyju opustilo tudi kopilota Josepha Schweitzerja obtožbe večkratnega umora v zvezi s tragedijo pri Cermisu na Južnem Tirolskem. In tako se ta hip dogaja, da za smrt 20 ljudi, ki so se peljali na žičnici, po ameriskem sodstvu ni nihče kriv. In vendar je neizpodbitno dejstvo, da je žičnica strmoglavila, ker je njeno zico pretrgalo ameriško letalo iz Aviana, ki sta ga upravljala Ashby in Schweitzer.

Gre brez dvoma za paradoksalno situacijo, ki je skregana z najbolj elementarnim čutom za pravičnost. Zato ni čudno, da se v Italiji nadaljujejo pozivi in pobude, da bi preiskave vendarle našle odgovore. Podtajnik pri obrambnem ministrstvu Massimo Brutti je včeraj dejal, da za italijanko vlado zadeva ni zaključena. Zupani 12 občin s področja Aviana pa

so naslovili na predsednika vlade Massima D'Alema pismo, v katerem zahtevajo, naj parlament ustanovi preiskovalno komisijo z nalogo, da pride zadevi do dna.

Medtem pa iz ZDA prihajajo vesti, po katerih naj bi Ashby in Schweitzer tvegala do 10 let zapore zaradi oviranja pravice v zvezi s tragedijo pri Cermisu, pa čeprav naj bi bila pri njej formalno nedolžna. Doseganje preiskave so namreč ugotovile, da je dvojica izmaknila in verjetno unicila video, na katerem je bil posnet nesrečni let. Ashby je sam priznal, da je po vrnitvi na bazo v Avianu vzel iz smnalca zadevno kaseto, ki jo je pozneje izročil Schweitzerju. Oddlej pa se je izgubila vsaka sled za posnetki. Zaradi tega se bo dvojica morala zagovarjati pred obtožbo oviranja pravice in konspiracije, za kar je predvidena maksimalna kazen 10 let zapore. Proces se bo pričel jutri.



TRŽIČ / SESTANEK O 5. ŽELEZNIŠKEM KORIDORJU

GORICA / VEČER ČASOPISA »ISONZO-SOČA«

KINO

Goriški upravitelji hočejo soodločati

Brandolin sklical župane in predsednika KGS
Predlog paralelnih prog skozi Trst in Gorico

Goriški krajevni upravitelji so na sestanku v ponedeljek zvečer na trziskem županstvu na pobudo predsednika Pokrajine Giorgia Brandolina uradno postavili zahtevo po soudeležbi pri dogovarjanju in nactovanju železniske proge na 5. evropskem koridorju med Barcelono in Kievom. Sestanek sledi obisku v Rimu, kjer so Brandolin, predsednik Kraske gorske skupnosti Mario Lavrencić in trziški župan Adriano Persi skupaj z vodstvom državnih železnice preverjali nacrtje o ti. visokokapacitetni progi skozi naše kraje. Poleg navedenih so se sestanku udeležili se župani drugih občin, skozi katere bi bila speljana proga (Ronke, Skocjan, Staran-

can, Turjak, Devin-Nabrezina) in goriški župan Valenti.

Upravitelji so soglasno podprli stališče, ki ga je že na rimskem srečanju napovedal predsednik Pokrajine Brandolin. Po eni strani upravitelji z Goriškega ne osporavajo temu, da bi Trst bil glavni deželni terminal železnice na 5. koridorju, pri čemer pa sugerirajo, naj bi za zvezo z Ljubljano izbrali severnejšo varianto mimo Ajdovščine. Poleg tega predlagajo, kot komplementarno rešitev, uporabo že obstoječih struktur od postaje Ronke-jug (do koder bo speljana stirična proga) skozi Gorico in Novo Gorico do Ajdovščine, od tam pa naj bi se z novim odsekom priključili na progo Trst-

Ljubljana. S tem bi tudi za železnico uresnicili paralelno rešitev, podobno dvojni avtocestni povezavi Viles-Trst-Razdrto in Viles-Goriča-Razdrto, kar bi omogočilo boljso izrabo potenciala na teh odsekih in bi z uporabo delno že obstoječih struktur zmanjšalo obremenitev okolja.

Goriški upravitelji so deželni upravi in ministrstvu za prevoze poslali pisno zahtevo po prisotnosti pri omizju skupaj s predstavniki železnice, družbe TAV in Trzasko občine, ki bo ocenjevalo nacrtje in soodločalo o železniskih progah. Nedo- pustno bi bilo, poudarjajo, ko bi ne mogli sodelovati pri odločitvah o strukturah, breme katerih bodo nato prenasali.

Iskanje dialoga med generacijami

Skromna prisotnost mladine okrnila pomen srečanja, potreba po soočanju pa ostaja

Kako mladi doživljajo Gorico in goriški prostor, mejo, ki ga deli v dvoje, jezikovne, generacijske in druge mislene pregrade, ki se vedno bremenijo ta prostor? Kako razmišljajo, kaj sanjajo, kateri so njihovi ideali? Vsa ta vprašanja se prepletajo v prispevkih mladih, ki so sooblikovali zadnjo številko dvojezičnega časopisa »Isonzo - Soča«. Iz njega dobimo morda precej fragmentarno vendar stimulantno sliko generacijskih sprememb, ki se uveljavljajo v tem prostoru. Uredniki časopisa pa so hoteli se dlje. Predsinoči so v konferenčni dvorani Državne knjižnice priredili odprto tribuno, pri kateri naj bi prislo do konfrontacije z mladimi in do poskusa medge-



neracijskega dialoga med uredniki, katerih starost, so priznali, se suče okrog in včasih čez 50 let in generaciji »under 30«.

S temi željami in nameni sta večer uvedla urednika časopisa Dario Stasi in Aldo Rupel ter Carlo Michelutti v imenu združenja prijateljev »Isonzo - Soča«. Večer je le delno uspel, saj so med razmeroma zadovoljivim številom udeležencev zmanjkali predvsem mladi. Generacijski prepad torej obstaja, miselnost in zanimanja so si različni, kar pa ne zmanjšuje pomena iskanja dialoga, kvečjemu nasprotno: poskus je bil hvalevreden in gre v tej smeri nadaljevati, morda z (obojeustransko) prilagojenim pristopom glede na to le delno uspešno izkušnjo.

Poglede mladih je na srečanju zastopala predvsem Elisabetta Madriz. Njen uvodni poseg, prispevki pol ducata drugih mladih v časopisu in nekaj posegov v razpravi so ponudili vsaj približno

sliko generacije goriških 25-letnikov ali vsaj tistega dela med njimi, ki skuša kar se da zavestno doživljati svoj čas in prostor. Ob navidezni apatiji in deziluziji - značilnosti, ki najbolj povezuje sicer zelo raznolike poglede mladih je nezaupanje v politiko in v preabstrakne ideale - so tudi mladi konca tisočletja nosilci nekih vrednot, sanj in želja po spremembi, ki pa jih s težavo uveljavljajo sprico prevladujoče zaprte mestne miselnosti.

Zanimivo, ne toliko na večeru kolikor predvsem v časopisu, je prislunosti pogledom mladih na mejo, na različnost kultur in jezikov, ki jih doživljajo manj obremenjeno kot starejše generacije. Posebno pozornost zasluži v tem pogledu sveže razmišljanje »hčerke iz mesanega zakona« Mare Cernic, ki v prispevku »Jaz sem torej bilingve« ponuja svoje nekonvencionalne poglede na to problematiko.

NOVICE

Po praznovanju dneva žensk še dve prireditvi KD Brški grič

Ob praznovanju mednarodnega dneva žena je KD Brški grič iz Steverjana priredilo družabnost v petek, 12. marca, v gostilni Dvor. Večerje se je udeležilo 45 žena in deklet. Za zabavo je poskrbel glasbeni duo, ki je slavljemkam igral cel večer. Delovanje društva Brški grič pa se nadaljuje. Odbor sporoča, da bosta v kratkem dve zanimivi kulturni prireditvi. Prva bo že v soboto, 20. marca, ob 20.30, ko bodo na društvu gostovali člani amaterske gledališke skupine Oder 90 s farso Mrtvi ne plačujejo davkov. Naslednja prireditev pa bo v petek, 16. aprila. To bo kulturni večer, ki bo prikazal območje Brd iz več zornih kotov: poezija, ples, petje, glasba, slike in diaprojektirane povezave v celoto. Gost večera bo Nonet Brda iz Dobrovega.

Predstavnika SGPS na TV Primorki

Gosta oddaje »Med Soco in Nadizo« na Tv Primorka bosta danes ob 17.15 Boris Tanko Pausic, mestni tajnik Severne lige, in Alex Pintar, slovenski predstavnik Forza Italia. Govorila bosta o vprašanju zaščitnega zakona, o pristopu svojih strank k manjšinski problematiki in o dejavnosti SGPS, kateri oba pripadata.

Predstavitev knjige

V knjigarni Libreria Editrice Goriziana na Verdijevem korzu 67 bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Glorie Nemec »Un paese perfetto. Storia e memoria di una comunità in esilio: Grisignana d'Istria 1930-1960«. Predstavitev bo na pobudo združenja »I saperi delle donne«.

Večer filmov v furlanščini

Na sedežu Furlanskega filološkega društva v Bellinjevi ulici 3 bodo jutri ob 18. uri predvajali tri dokumentarne filme v furlanščini: Spomenik Pietru Zoruttiju, Dolina reke Idrije in Videm, Tiepolovo mesto. Filme bo uvedel prof. Eraldo Sgubin.

Priprli dva razpečevalca mamil

Preiskovalni sodnik v Novi Gorici je odredil pripor za 34-letnega Novogoricana K.E. in 27-letnega L.I. iz Vrtojbe. Osumljena sta, da sta mlademu fantu in dekletu posredovala heroin in s tem ogrozila njuno življenje. Fanta in dekle so namreč našli v nezavešti v kletnih prostorih stanovanjskega bloka na Erjavčevi ulici. Hiter poseg reševalcev je preprečil najhujše. Preiskovalci so po nekaj dneh prisli na sled zgoraj omenjenima, ki sta prav pred kratkim prisla iz zapora, kjer sta bila zaradi kaznivih dejanj povezanih z mamili.

Še 17 priseljencev in en vodnik

Včeraj so v Gorici izsledili še 17 pribežnikov. Deset je jugoslovanskih državljanov: sedem (dva otroka) so prijeli v Ul. III armata, mater z dvema otrokoma pa v severnem delu mesta. Pri tem so zaradi vodništva aretirali hrvaskega državljanca, ki jih je prevahal. Preostalih sedem priseljencev je iz Pakistana, ustavili pa so jih v bližini mejnega prehoda pri Rdeci hiši. Proti vsem so že odredili izgon.

GORICA / DAN MESTNIH ZAVETNIKOV

Škof Bettazzi o sinodi

Trgovci niso pristopili k praznovanju

Škof iz Ivree msgr Luigi Bettazzi je včeraj skupaj z goriškim nadškofom Antoniom V. Bommarcom daroval slovesno bogoslužje v stolnici ob prazniku mestnih zavetnikov svetih Hilarija in Tacijana. Poleg oblasti se je slovesne mase udeležilo precej vernikom in tudi predstavništvo koprskeske škofije. Bettazzi, zadnji se aktiven udeleženec znamenitega II. Vatikanskega koncila, je poudaril prenovitvene smernice cerkve in jih povezal s smernicami lani sklenjene sinode goriške škofije.

O tem je bil govor tudi predsinodi, ko je sam Bettazzi predstavil zaključni dokument sinode in izpostavil med nalagami cerkve zlasti pozornost do revežev, družin, mladine in vseh, ki trpijo. Bommarco je želel, da bi dokument učinkovito usmerjal delovanje in življenje vernikov. Spregovoril je tudi nadškofov vikar za slovenske vernike msgr Oskar Simčić in poudaril pomen dvojezične objave sinodalnih zaključkov, ki so jih natisnili tudi v slovensščini.

Včerajšnji dan je sicer bil v Gorici le na pol prazničen. Javni uradi in sole so bili zaprti, banke so poslovale s krajšim urnikom, trgovine pa so bile redno odprte.

SOVODNJE / AKCIJA ČIŠČENJA OKOLJA

Prostovoljci so si zavihali rokave

Z bregov Vipave in bližnje okolice odnesli res dosti odpadkov



Sestnajst stotov odpadkov, približno 350 kilogramov odpadnega železa, sestnajst velikih vrec steklenic, nesteto avtomobilskih plascev. To je približen obračun sobotne akcije čiščenja okolja, ki so jo izvedli na območju med Sovodnjami, Rubijami in Gabrijami. Najštevilnejša je bila med udeleženci skupina skavtov, potrudili so se tudi člani KD Skala Gabrije, lovci, krvodajalci. Občinska uprava je poskrbela za odvoz nabranih odpadkov.

Akcijo za cistejše in prijetnejše okolje je letos usklajevalo društvo športnih ribicev Vipava. Z uspehom sobotne akcije so seveda zadovoljni, saj so iz okolja odpeljali velik kup nesnage, vendar pa bi bil učinek lahko tudi večji. »Udeležba je bila pod pričakovanji, najmanjša v zadnjih letih«, ugotavlja predsednik ribiskega društva Rudi Petejan.

Na sliki (foto Bumbaca) skupinska slika udeležencev sobotne akcije čiščenja okolja

GORICA

Teden znanosti

V palci Alvarez v Gorici se je včeraj začel niz prireditev v okviru 9. tedna znanstvene in tehnološke kulture. Včeraj so priredili prvo srečanje s profesorji naravoslovnih ved na temo varstva okolja in novih ekoloških tehnologij. Naslednji srečanja bosta danes in jutri s pricetkom ob 15. uri, sledili pa bodo se ogledi naravoslovno dragocenih območij (izliv Soce, park pri Plesivem, Doberdobsko jezero, Sabotin in druga). Teden znanstvene kulture bo v soboto, 20. t.m., ponudil tudi odprtje dveh razstav (Igre, eksperimenti, ideje in Uporaba PC-ja na področju akustike) namenjenih dijakom in solarjem. Tretji sklop pobud bo obsegal seminarske poglobitve tematik okolja, zascite voda in drugih naravnih virov, problematike prevajanje za film, restavriranja zvčnih zapisov in ambientalne radioaktivnosti.

GORICA

VITTORIA 1 18.40-20.30-22.20 »Lucignolo«. I. Massimo Ceccherini.

VITTORIA 3 18.20-20.10-22.00 »Ballando a Lughnassa«. Rez. Pat O'Connor, i. Meryl Streep.

CORSO Rdeca dvorana: 17.30-19.45-22.00 »Shakespeare in love«. I. Gwineth Paltrow.

Modra dvorana: 18.00-21.30 »Salvate il soldato Ryan«. I. Tom Hanks.

Rumena dvorana: 18.00-20.00-22.00 »Urban legend«.

TRŽIČ
EXCELSIOR 17.45-20.00-22.15 »Shakespeare in love«. I. Gwineth Paltrow.



PRIREDITVE

V CERKVI V PEVMI bo nocoj ob 20.30 koncert nabožnih in narodnih pesmi v izvedbi pevskega zbora Lojzeta Bratuza. Koncert prireja zupnija v Pevmo in rajonski svet za Pevmo, Oslavje, Stmaver.

KD BRIŠKI GRIC vabi na uprizoritev komedije N. Manzarija - Mrtvi ne plačujejo davkov, v izvedbi skupine Oder 90 v soboto, 20. marca, ob 20.30 v domu na Bukovju.

ODER 90 vabi na uprizoritev farse v treh dejanjih Nicole Manzarija - Mrtvi ne plačujejo davkov (rez. Darko Komac) v nedeljo, 21. marca, ob 17. uri v KC L. Bratuza.



OBVESTILA

GOSERVIS pri SGZ GORICA je sklenil posebno pogodbo za sestavo in obdelavo davčnih prijav (CAAF). Interesente vabijo, naj se za sestavo prijav in druge strokovne nasvete oglasijo v njihovih uradih v Ul. Roma 20.

KRUT priredi 10-dnevne počitnice na Malem Losinju od 23.6. do 3.7., v Poreču - Zelena laguna od 27.6. do 17.7. (v dveh izmenah) in v Puli od 1.7. do 19.7. (dve izmeni) ter 7-dnevne počitnice v Ribnem od 18.7. do 25.7.99. Vpisovanje od 23.3. dalje pri Anamariji, tel. 0481-531644.

PD STANDREŽ vabi v nedeljo, 28. marca, na ogled večerne uprizoritve (ob 20. uri) Skofjeloškega pasijona. Avtobus odpelje ob 15. uri s slovenske strani prehoda v Rozni dolini. Prijave: Joana Nanut in Tiziana Zavadlav (tel. 0481-533177).

DEKLISKI ZBOR DANICA bo 11. aprila nastopil na reviji Primorska poje v Trstu. Na razpolago bo avtobus. Prijave pri Dolores (0481-882222) in Kristini (tel. 0481-882195).



IZLETI

ZDRUŽENJE KRVO-DAJALCEV IZ DOBERDOBA prireja od 19. do 26. junija krizarjenje po Egejskem morju (Korcula, Delfi, Santorini, Mikonos, Rodos, Pirej). Vpisovanje do 26. marca: Enrico Cecchini (tel. 0481-78380) in Jozef Ferletic (0481-78103) v večernih urah.

SEKCIJE VZPI/ANPI v občini Doberdob prireja 8. aprila izlet v Marzabotto. Prijave pri Mili do 25. marca.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - OBČINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787

DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAHI - ROJEC, Ul. I. Maja 32, tel. 882578

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

gospodarstvo in finance

Sreda, 17. marca 1999

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

SLOVENIJA / VKLJUČEVANJE V EU

Drnovšek za čimprejšnjo vključitev v denarno unijo

*Za vstop v EU bo Slovenija v vseh ozirih pripravljena
že leta 2002 - O vezavi vrednosti tolarja na evro*

MARIBOR - Slovenija bo konec leta 2002 v vseh pogledih pripravljena za vstop v Evropsko unijo, prizadevati pa bi si morali tudi, da bi se naša država čimprej vključila v denarno unijo ali pa vsaj vezala vrednost tolarja na evro. To je povedal predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek na včerajšnjem predavanju o aktualnih problemih ekonomske politike na Poslovno-ekonomski fakulteti v Mariboru, ki so se ga poleg studentov in profesorjev udeležili tudi gospodarstveniki iz Maribora in Podravja.

Ko je govoril o vključe-

vanju Slovenije v EU, je premier opozoril, da imajo države v uniji težave s prostim gibanjem ljudi, zato si nekateri prizadevajo za upocasnitev njene širitve, saj se bojijo dotoka nove delovne sile iz držav v tranziciji.

Premier Drnovšek je govoril o svetovni finančni krizi ter o letosnjih bolj pesimističnih napovedih o gospodarski rasti v državah EU. Zaradi krize na svetovnih trgih se je povečal pritisk blaga na trzisce EU, zato ostaja konkurenčna sposobnost osrednje vprašanje za slovensko gospodarstvo. Vlada si prizadeva, da bi ustvarila čim bolj stabilne makroekonomske okvire za poslovanje podjetij, kar ji v veliki meri tudi uspeva. Inflacija se se vedno znižuje, v minulem letu je produktivnost rasla hitreje kot plače, ki so se povečale le za poldruga odstotek. Ob tem je Sloveniji uspelo ohraniti tudi socialno ravnotežje, ravnesjeje v plačilni bilanci s tujino ter ravnotežje na področju javnih financ, medtem ko je gospodarska rast presegla štiri odstotke. Po Drnovškovih besedah je Slovenija ena redkih držav, ki dosega ravnesjeje na vseh poglavitnih področjih ekonomske politike ter gospodarstvo.

Glede tujih vlaganj v Slovenijo pa je ministriški predsednik povedal, da velja Slovenija za zaprto državo in bi se morala bolj odpreti oziroma odpraviti

birokratske ovire, ki zavirajo normalen pritok tujega kapitala v slovensko gospodarstvo.

Glede zapiranja prostocarskih prodajalnih mest na mejah pa je Drnovšek dejal, da se bo Slovenija o tem vprašanju se pogajala s predstavniki EU. Interes Slovenije je, da proces njihovega zapiranja čim bolj upocasnimo. Pri pogajanjih o tem, kakšen naj bo tempo zapiranja omenjenih trgovin, pa bo treba upoštevati tudi to, kdaj naj bi Slovenija postala polnopravna članica EU, leta 2002 ali pa kasneje.

IMF / PISMO CIAMPIJU

V Italiji potrebni podobni ukrepi kot za vstop v evro

Nujna pokojninska reforma

RIM - Italija ima kljub upocasnitvi gospodarske rasti vse možnosti, da ob koncu leta izpolni zastavljeni cilj, po katerem naj primanjkljaj ne bi presegel 2 odstotkov. To v svojem pismu zakladnemu ministru Ciampi ju trdijo inspektorji Mednarodnega denarnega sklada ob zaključku letne misije v Italiji. Pogoji za izpolnitev tega cilja pa je, da bo rast potekala v skladu z najnovejšimi napovedmi. V pismu je govor tudi o pokojninah, pri katerih MDS vztrajno zahteva strukturne refor-

me. Inspektorji IMF trdijo, da so izdatki za pokojnine eni najvišjih v razvitih državah, skupaj z visokim nakupnim močnim dolgom in stroški za obresti pa predstavljajo po mnenju IMF oviro za uresničitev njegovih ciljev. Pri tem se poudarjajo, da tudi znižanje stopnje nezaposlenosti ne bi odpravilo nujne potrebe po novih reformah na področju pokojnin. Vse to pa od Italije zahteva vsaj na kratki rok take napore, kot so bili potrebni za vstop v monetarno unijo, se trdi IMF.

LJUBLJANA / SEJMI

Prihodnji teden Kulinarika 99

Od 23. do 27. marca - Sodeluje 316 razstavljalcev iz 17 držav

LJUBLJANA - Na Gospodarskem razstavišču se bo prihodnji teden začel se zadnji sejem v sklopu trojčka Alpe Adria, mednarodni sejem prehrane, opreme za gostinstvo in gospodinjstvo ter opremo trgovin Kulinarika 99. Letošnje prireditve, se bo udeležilo 316 razstavljalcev iz 17 držav, pri čemer jih bo 171 sodelovalo neposredno. Sejem si bo moč ogledati od torka, 23. marca, do sobote, 27. marca, največjo novost pa predstavlja prvo tekmovanje mladih kuharjev.

Za omenjeno tekmovanje so se prijavili predstavniki petih strokovnih sol, višje strokovne šole za gostinstvo in turizem z Bleda, izven konkurence pa bosta nastopali se ekipi Kobilarne Lipice in Slovenske nacionalne ekipe, ki je zastopala Slovenijo na nedavno končanem tekmovanju v Brnu. Mostva bodo pripravila menuje, v katere bodo vključili izdelke iz

živilske industrije. Prireditelji tekmovanja upajo, da se bo tekmovanje »prišlo«, ter se ga bodo v prihodnjih letih udeleževale tudi mednarodna mostva mladih kuharjev.

Na svoj račun bodo tudi letos prisli vsi ljubitelji dobre kapljice in prigrizka. V sklopu sejma bodo namreč potekale številneokusine dobrot in slahtne kapljice. Za slednjo bo poskrbela Poslovna skupnost za vinogradništvo in vinarstvo Slovenije, ki pripravlja izviren način pokusine vina - samopostrežno degustacijo, pri kateri bo obiskovalec dobil se vinsko karto, v katero bo vpisal svoja opažanja.

Sejem, ki bo letos se posebej obeležil Leto kulinarike in vina v turizmu, je lani obiskalo 30.000 obiskovalcev, organizator, družba Ljubljanski sejem, pa podobni obisk pričakuje tudi letos. (STA)

Promet v tržaškem pristanišču upada tudi v letošnjem letu

TRST - Promet skozi tržaško pristanišče upada od začetka druge polovice prejšnjega leta in tudi v prvem dvomesečju letošnjega leta se trend ni spremenil: lanskega januarja in februarja so v tržaškem pristanišču zabeležili skoraj 7.650.000 ton prometa, letos pa nekaj manj kot 7.540.000 ton, kar kaže na 1,43-odstotno krčenje. Upadanje prometa pa ni porazdeljeno enakomerno: največ se je zmanjšal kontejnerski promet, ki beleži znatno izgubo 20 odstotkov, od lanskih 30 na letošnjih 24 tisoč t.e.u. Krizo kontejnerskega prometa, ki sovpada s prevzemom delovanja na specializiranem sedmem pomolu s strani nizozemskega terminala ECT, gre pripisati gospodarski krizi na Vzhodu: promet za Bližnji vzhod je upadel za 45 odstotkov, za Daljni vzhod za 22 odstotkov, za južno in jugovzhodno Azijo pa za 29 odstotkov. Trajektni promet ro-ro je narasel za skoraj 12 odstotkov: tovornjakov za Turčijo je bilo 16 odstotkov več, za Grčijo in Albanijo pa je upadel za 15 oz. 9 odstotkov v primerjavi z lanskim prvim dvomesečjem. Dramatični upad beleži potniški promet, ki ga v prvih mesecih leta vsekakor ni dosti: v primerjavi z lanskim dvomesečjem se je dobesedno razpolovil (-53,3%). Za eno tretjino je upadel tradicionalni blagovni promet (-33,5%), stevilo tovornjakov pa je naraslo (+13,4%).

Glede naftovoda ni bilo zaznavnih sprememb, znatno pa se je zmanjšal promet surovin za skedenjsko železarno (-27,2%), za pristanišče mineralnih olj (-30,4%) in za industrijsko pristanišče pri Zavljah (-27,5%).

Januarja višji izvoz in nižji uvoz

LJUBLJANA - Slovenija je januarja letos izvozila za 683,15 milijona dolarjev blaga, uvozila pa za 686,82 milijona dolarjev, so v prvi, skrajšani objavi podatkov sporočili iz slovenskega statističnega urada. Primanjkljaj je v prvem letošnjem mesecu znašal 3,67 milijona dolarjev, pokritost uvoza z izvozom pa je bila 99,5-odstotna. V primerjavi z enakim obdobjem leta 1998 se je vrednost izvoza, izražena v ameriških dolarjih, povečala za 6,5 odstotka, uvoz pa za 8,2 odstotka.

Januarja se je dolarski izvoz v primerjavi z lanskim decembrom znižal za 4,6 odstotka, uvoz pa kar za 19,6 odstotka. V primerjavi z lanskim januarjem pa se je izvoz, izražen v tolarjih, povečal za 1,1 odstotka, uvoz pa se je zmanjšal za 12,8 odstotka.

Januarja 1998 se je v primerjavi z januarjem 1997 dolarski izvoz po podatkih državnega statističnega urada povečal za 2,5 odstotka, uvoz pa za 11,1 odstotka. Pokritost uvoza z izvozom je bila lanskega januarja 85,7-odstotna. (STA)

RIM / NA FARNESINI

Pacorini o sodelovanju z evropskim jugovzhodom

RIM - Tudi predsednik trzaskе Zveze industrijcev Federico Pacorini je skupaj z deželnim predsednikom Confindustrie Andreom Pittinijem sodeloval na zasedanju, ki ga je priredilo zunanje ministrstvo na temo investicij v jugovzhodni Evropi.

Srečanja so se udeležili, poleg izvedencev ministrva in zastopnikov italijanskih združenj industrijcev, obrtnikov in trgovcev, tudi številni podjetniki in gospodarski predstavniki iz držav, v katere nameravajo vlagati italijanska sredstva.

Predsednik Pacorini je naglasil, da je za izboljšanje gospodarskih odnosov potrebno večje sodelovanje med zasebnim in javnim sektorjem. V okviru procesa širitve Evropske unije bodo zmanjšali podporo območjem, ki so sedaj

na meji EU, in bodo podprli nove države, ki bodo pristopile k Uniji: v tem primeru bo treba paziti, da se ne bi porušilo sedanje ravnesje, je dejal Pacorini, ki je tudi poudaril potrebo po večjemu sodelovanju z državami, ki se odpirajo na Jadransko morje (Slovenija, Hrvaška, Bosna, Crna gora Albanija in Grčija): za te države je Trst privilegirana referenčna točka, je naglasil predsednik trzaskе Confindustrie.

Na zasedanju so tudi predstavili raziskavo, ki so jo izvedli v sodelovanju z goriskim Informestom in s tržaško-beneškim centrom za preučevanja italijanskega severovzhoda, iz katere izhaja, da tukajšnji podjetniki pričakujejo več podpore s strani javnih ustanov pri vodenju mednarodnih poslov.

TEČAJNICE

1 EVRO = 1.936,27 LIRE

EVROPSKA CENTRALNA BANKA		
16. MAREC 1999	V EVRIH POVPREČNI TEČAJ	
VALUTA	16.03.	15.03.
ameriški dolar	1,0901	1,0949
japonski jen	128,65	128,85
grška dragma	321,30	321,40
danska krona	7,4322	7,4325
švedska krona	8,9690	8,8785
britanski funt	0,6703	0,6739
norveška krona	8,5515	8,5275
češka krona	38,050	37,850
ciprska lira	0,5795	0,5797
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski florint	253,66	253,46
poljski zlot	4,3107	4,3103
slovenski tolar	190,3930	190,8855
švicarski frank	1,5995	1,6010
kanadski dolar	1,6658	1,6712
avstralski dolar	1,7365	1,7325
novozelandski dolar	2,0613	2,0483

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA		
16. MAREC 1999	NAKUP/PRODAJA 1 EVRO	
VALUTA		
portugalski escudo	200,482	
nizozemski gulden	2,20371	
belgijski in luksemburški frank	40,3399	
francoski frank	6,55957	
nemška marka	1,95583	
finška marka	5,94573	
španska pezeta	166,386	
avstrijski šiling	13,7603	
irski funt	0,787564	
italijanska lira	1936,27	

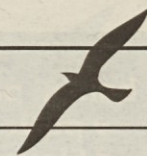
OSTALE VALUTE		
	EVRO	
	NAKUP	PRODAJA
ameriški dolar	1,0922	1,0752
britanski funt	0,6750	0,6617
švicarski frank	1,6110	1,5780
danska krona	7,5706	7,2850
norveška krona	8,7509	8,3585
švedska krona	9,1584	8,7204
kanadski dolar	1,6840	1,6220
grška dragma	337,75	293,99
japonski jen	131,85	123,88
avstralski dolar	1,8111	1,6918
slovenski tolar	193,72	188,90
hrvaška kuna	8,0719	7,3104
češka krona	45,052	36,552
slovaška krona	55,35	44,028
madžarski florint	298,04	242,15

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA
Zadruga zo.z.
TRST

KMEČKA BANKA GORICA				
16. MAREC 1999	EVRO		LIRE	
VALUTA	nakup	prodaja	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,0919	1,0729	1773	1805
britanski funt	0,6784	0,6616	2854	2926
kanadski dolar	1,6775	1,6360	1154	1184
japonski jen	129,5861	126,1568	14,94	15,35
švicarski frank	1,5785	1,5785	1204	1227
norveška krona	8,6876	8,4448	223	229
švedska krona	9,0607	8,8333	214	219
grška dragma	326,1087	317,9296	5,94	6,09
danska krona	7,5564	7,3516	256	263,4
avstralski dolar	1,7512	1,7078	1106	1134
slovenski tolar	193,627	189,8303	10,00	10,20
hrvaška kuna	8,067	7,45	240	260
FIKSNI TEČAJI VALUT EVRA		EVRO	LIRE	
nemška marka		1,95583	989,998	
francoski frank		6,55957	295,182	
nizozemski gulden		2,20371	878,641	
belgijski frank		40,3399	47,998	
avstrijski šiling		13,7603	140,741	
finška marka		5,94573	325,657	
španska pezeta		166,386	11,637	
portugalski eskudo		200,482	9,658	
irski funt		0,787564	2458,555	
lira		1936,27		

MILANSKI BORZNI TRG					
16. MAREC 1999			INDEKS MIB 30: 0,71%		
delnica	cena €	var. %	delnica	cena €	var. %
ALITALIA	3,346	+1,02	ITALGAS	4,750	+1,69
ALLEANZA	11,115	+2,04	MEDIASET	8,647	+0,33
COMIT	6,525	+1,74	MEDIOBANCA	11,842	+2,95
BCA DI ROMA	1,447	-	MEDIOLANUM	6,742	+1,27
FIDEURAM	5,709	+1,31	MONTEDISON	0,965	+4,12
INTESA	5,363	+2,21	OLIVETTI	2,969	+2,27
BENETTON	1,578	+2,33	PARMALAT	1,373	+3,00
COMPART	0,703	+3,45	PIRELLI SPA	2,703	+3,56
EDISON	8,924	+2,46	RAS	10,172	+1,87
ENI	5,821	+1,21	ROLO BCA 1473	22,970	+1,01
FIAT	2,993	+4,50	SAIPEM	3,558	+0,56
FINMECCANICA	0,995	+2,19	SAN PAOLO IMI	16,421	+0,39
GENERALI	36,500	+0,27	TIM	6,243	+0,11
HDP	0,625	+2,62	TELECOM ITA	9,453	-0,70
INA	2,680	+3,83	UNICREDIT	5,175	+0,32

Podružnica Milano **ljubljanska banka**
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



ITALIJA-RUSIJA / MEDNARODNO SODELOVANJE

Sto ruskih managerjev na izobraževanju pri nas

Tečaje bosta priredila Informest in Znanstveni park

TRST - Sto ruskih managerjev se bo prišlo strokovno izpopolnjevati na italijanski seve-rovzhod, in sicer na tečaje, ki jih bosta vodili družba Informest iz Gorice ter Znanstveni park s Paric pri Trstu. Projekt so predstavili na tiskovni konferenci, ki je bila včeraj v deželni palači na Trgu Zedinjenja Italije v Trstu. Na srečanju s časnikarji so govorili deželni odbornik Paolo Ciani, predsednik padriškega Znanstvenega parka Lucio Susmel ter tehnična voditelj projekta Ugo Poli za Informest in Roberto Ferretti za padriški Znanstveni park.

Goriška družba Informest bo priredila tečaj na temo: »Vodenje podjetja, kakovost in internacionalizacija«. Udeležilo se ga bo 72 mladih managerjev iz Rusije, po-

tekla pa bo pri starih različnih izobraževalnih sredstvih, in sicer v Centro produttività veneto v Vicenzi, IAL-Vriuli Venezia Giulia v Pordenonu, Accademia di commercio e turismo v Tridentu ter pri samem Informestu v Gorici. Ruski partner bo družba Quo vadis Italia iz Petersburga, ki bo tudi poskrbela za selekcijo tečajnikov. Le-ti bodo prisli iz petih različnih ruskih dežel (Petersburg, Moskva, Samara in Togliattigrad, Perm in Novosibirsk).

Tečaj bo obsegal teoretični in praktični del. Teoretični del bo trajal 2 do 4 tedne, praktični del pa 2 do 6 mesecev in se bo odvijal s sodelovanjem različnih podjetij iz Furlanije-Juljske krajine, Veneta ter Tridentinske-Južne Tirolske. Namen tečaja ni samo

strokovno izpopolniti tečajnike, ampak tudi prek njih ustvariti vrsto stikov, ki naj bi predstavljali spodbudo za nove oblike italijansko-ruskega sodelovanja na gospodarskem področju.

Padriški Znanstveni park pa bo vodil tečaj na temo »Tehnološka inovacija«. Ta tečaj se bo odvijal pri padriškem znanstvenem središču, trajal pa bo kar 14 mesecev in udeležilo se ga bo skupno 30 ruskih managerjev. Pri njem bodo sodelovali Mednarodni center znanosti, Logo 2000, Progetto Novimpresa, se pravi tri ustanove, ki delujejo pri Padricah. Ruski partner je v tem primeru družba Europoint, ki je že poskrbela za selekcijo kandidatov.

Na tem drugem tečaju bo govor o tem, kako uvajati tehnološke inova-

cije v gospodarsko življenje, bodisi v proizvodnji kot v distribuciji proizvodov. Tudi v tem primeru je poleg teoretičnega predviden praktični del s sodelovanjem različnih podjetij.

Seveda se vse to uokvirja v širši projekt mednarodne pomoči, ki jo industrijsko razvite države nudijo Rusiji, da bi spodbudile razvoj tržnega gospodarstva v njej. Kot je znano, preživlja Rusija v teh letih izredno težko tranzicijo. Predsednik Jelcin se je leta 1997 obrnil na skupino držav G7 s pozivom, naj Rusiji v tej delikatni fazi pomagajo ne le s finančno pomočjo, ampak tudi z izobraževanjem kadrov, ki naj bi vodili novo rusko gospodarstvo.

Na ta Jelcinov poziv so mnoge razvite države že odgovorile. In dejansko so podobni izpopolnjevalni tečaji že stekli v ZDA, Kanadi, na Japonskem, v Nemčiji, Veliki Britaniji in na Švedskem. Skupno naj bi se teh tečajev udeležilo kakih 5 tisoč ruskih managerjev oziroma bodočih managerjev.

Kot so povedali na včerajšnji tiskovni konferenci, je bil o tečajih, ki jih prireja družba Informest in padriški Znanstveni park, govor tudi med obiskom, ki ga je pred nedavnim opravil italijanski ministrski predsednik Massimo D'Alema v Moskvi. Ruska stran je tedaj poudarila, naj bodo tečaji čim bolj praktični, saj Rusija ne potrebuje samo ljudi, ki bi znali predavati o tem, kakšno naj bo gospodarstvo, ampak ki naj bi znali takno gospodarstvo uresničevati.

CELOVEC / PO NEDAVNIH VOLITVAH

Haider je vse bliže deželnemu glavarstvu

Ljudska stranka ne bo sodelovala pri glasovanju in tako pasivno podprla Haiderja

CELOVEC - Možnost, da bi Jörg Haider ze 8. aprila na umestitveni seji novega deželnega zbora izvoljen za koroskega deželnega glavarja, se je po prvem pogajalskem krogu med Ljudsko stranko (ÖVP) in socialdemokrati (SPÖ) močno povečala. ÖVP je namreč potrdila, da sicer ne bo aktivno volila za Haiderja, ne bo pa preprečila njegove izvolitve. Hkrati je ÖVP odklonila vsako koalicijsko s socialdemokrati. Konkretno stališče Ljudske stranke pomeni pasivno podporo Jörgu Haiderju in s tem »zele-no luč« za njegovo izvolitev za deželnega glavarja, kar je najvišja politična funkcija v deželi. Haider je s svojo Svo-

bodnjaško stranko (FPÖ) na deželnozborskih volitvah 7. marca dosegel 42 odstotkov glasov in s tem postal najmočnejša politična stranka v deželi. Ne bo pa imel ne večine v deželnem zboru in tudi ne v vladi. Tako Socialdemokratska kot tudi Ljudska stranka sta napovedali konstruktivno opozicijo.

Socialdemokrati bodo na umestitveni seji deželnega zbora 8. aprila kandidirali za deželnega glavarja (in ga nato tudi strnjeno volili) svojega kandidata Herberta Schillerja, ki pa ne bo mogel računati, kot je razvidno po srečanju z ÖVP, s podporo Ljudske stranke. S tem je tudi jasno, da ni-

ma nikakršnih možnosti, da bi postal deželni glavar.

Najverjetnejši scenarij za Haiderjevo izvolitev 8. aprila je zdaj sledeč: osem poslancev Ljudske stranke se sploh ne bo udeležilo volitev deželnega glavarja in s tem pasivno omogočilo izvolitev desničarskega populista. Po deželni ustavi se namreč deželni glavar izvoli z absolutno večino oddanih glasovnic. Pri razmerju 16 FPÖ, 12 SPÖ, 8 ÖVP bi bilo oddanih 28 glasov, tako da bi bil Haider izvoljen z glasovi vseh 16 sobodnjaskih poslancev. Socialdemokratski kandidat pa bi z 12 glasovi ostal v manjšini.

Ivan Lukan

TRST / SODELOVANJE NA TROMEJI

V New Yorku projekt Brez meja

Predstavniki FJK, Slovenije in Koroške bodo orisali načrt sodelovanja

TRST - Sodelovanje na tromeji in se zlasti projekt za Zimske olimpijske igre brez meja leta 2.006 bosta jutri predstavljena v New Yorku na sedežu Združenih narodov. Dokument »Brez meja«, ki vsebuje tudi projekt za ZOI 2006, bodo na novinarski konferenci v stekleni palači predstavili predsednik deželne vlade FJK Roberto Antonione, dosedanji koroški deželni glavar Christof Zenatto in veleposlanik R. Slovenije pri Združenih narodih Danilo Türk. Predstavitve sodi v okvir promocije projekta ZOI brez meja 2.006, ima pa tudi sirtsi pomen, ki presega sam projekt zimskih olimpijskih iger.

Dokument Brez meja, ki je bil februarja orisan v trzaskem Verdijevem gledališču, govori o vsestranskem sodelovanju med tremi mejnimi deželami. Za-

devalo naj bi »vsa področja življenja, od gospodarstva do kulture, od sporta do vstva okolja«, med prvimi cilji pa sta prav sodelovanje v turističnem gospodarstvu in skupni napor FJK, Koroške in Slovenije za uresničitev projekta ZOI brez meja 2.006. V petek bo dokument in z njim projekt zimskih olimpijskih iger na tromeji orisan tudi na sedežu italijanske turistične ustanove ENIT v New Yorku.

Delegacija FJK, v kateri so poleg Antonionija se predsednik deželnega sveta Antonio Martini, deželni odborniki Sergio Dressi, Maurizio Salvador in Franco Franzutti ter podpredsednika deželnega sveta Milos Budin in Matteo Bortuzzo, se bo v soboto srečala z organizacijami izseljencev (Furlani, Istrani, Slovenci) iz Italije, ki delujejo v mestu in državi New York.



Udeleženci včerajšnje novinarske konference

NOVICE

V petek o pridruženem članstvu Slovenije

TRST - Kolikšno pot je doslej prehodila Slovenija v pogajanjih z Evropsko unijo? Na to vprašanje bo v petek skušal odgovoriti evropski poslanec Eugenio Sesciale, ki je tudi poročevalec v EP za razširitev EU na Slovenijo. Poslanec Speciale bo pred tem jutri in v petek dopoldne sodeloval na seji mešane komisije Slovenija - Evropski parlament. Novinarska konferenca bo v Trstu, na sedežu organizacije Dialoghi europei.

V Gradcu obsodili slovenska tihotapca beguncev s Kosova

GRADEC - Slovenska državljana, ki so ju avstrijske oblasti minuli mesec prijele pri tihotapljenju alban-skih beguncev, sta bila včeraj na grškem sodišču obsojena na devetmesečno pogojno zaporno kazen. Oba 23-letna slovenska državljana sta februarja v kombiju čez slovensko-avstrijsko mejo pretihotapila 15 kosovskih Albancev. Kombi je na avstrijskem Stajerskem odkrila policija. Državni tožilec Heinrich Bubna-Litic je menil, da sta obtožena člana tihotapske tolpe, ki izkorišča trpljenje ljudi, sodnik pa jima je verjel, da je bil to njun prvi poskus tihotapljenja. (STA/APA)

Predstavniki madžarske manjšine v Sloveniji pri Lojzetu Peterletu

LJUBLJANA - Predsednik Slovenskih krščanskih demokratov Lojze Peterle je ob madžarskem državnem prazniku sprejel predstavnike madžarske manjšine v Sloveniji. Na sestanku so Peterletu predstavili položaj madžarske manjšine v Sloveniji ter orisali težave, s katerimi se srečujejo pri vsakdanjem življenju. (STA)

ŠPETER / V OKVIRU VABILA NA KOSILO

Prijeten sprehod do Arpita

V petek zvečer pa so predstavili običaje Beneške Slovenije



CEDAD - Ob koncu prejšnjega tedna sta bili za obiskovalce, ki so se podali v Benecijo v okviru pomladanskega »Vabila na kosilo«, tudi dve kulturni pri-ložnosti. V petek zvečer je bila v dijaškem domu v Spletu predstavitev Benecije, njenih zanimivosti in običajev. Valter Colle, Giorgio Bankic in Giovanni Koren so naleteli na lepo

števílo pozornih poslušalcev, argumentov pa je bilo toliko, da je za vse dejansko zmanjkalo časa.

V soboto popoldan se je velika skupina otrok in starejših udeležila pohoda do jame Arpit pri Spletu (na sliki), kjer sta pravljico »Jubica in Arpit« v slovensčini in italijanščini pripovedovala Antonella Bukovac in Claudio Moretti.

TRST / Z VEČINO GLASOV

Deželni svet zavrnil predlog kriterijev za imenovanja

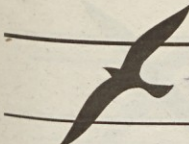
TRST - Deželni svet je včeraj z večino glasov zavrnil resolucijo, ki je dolocala kriterije za imenovanje vodilnih funkcionarjev različnih deželnih ustanov. Kljub dejstvu, da so osnutek podpisali svetovalci, ki so del večine in opozicije, je bil predlog ob koncu zavrnjen. Za dokument je glasovalo 19 svetovalcev, proti pa 29 svetovalcev.

Dokument, ki je vseboval kriterije o imenovanju (po-leg tega osnutka je bil včeraj govor tudi o poslanskih vprašanjih o imenovanju predsednikov videmske velejskejske ustanove in družbe za upravljanje postajališča v Cervignanu ter člana upravnega sveta FRIE), so podpisali svetovalci Cislino (FI), Gottardo in Moreton (Ljudska sredina za reforme), Degrassi, Sonogo in Travanut (LD), Puiatti (Zeleni), Pegolo (SKP), Zorzini in Fontanelli (SIK), odločno pa so se predlogu zoperstavili svetovalci Severne lige. Po tem predlogu naj bi odbor v pristojnih komisijah deželnega sveta orisal kriterije za izbiro upraviteljev, kajti prevečkrat ni jasno, kakšno gospodarsko politiko zagovarjajo kandidati za upraviteljska mesta.

Pred končnim glasovanjem je predsednik deželne vlade Roberto Antonione sprejel priporočili, ki zadevajo obnove vodstev zdravstvenih podjetij in imenovanja upraviteljev.

V začetku seje je predsednik deželnega sveta Antonio Martini poročal o dogovorjenem poslovniku za prihodnje tedne. Pristojni komisiji deželnega sveta bosta preučili vladne pripombe na deželni zakon o trgovini. Deželni svet pa se bo spet sestal prihodnji teden, ko bo razpravljal med drugim o prevozi in lovu.

Svetovalca Fontanelli in Zorzini (SIK) pa sta zahtevala, naj se svet v najkrajšem času izreče o njunem predlogu resolucije o tragediji v Cermisu.



NOGOMET / ČETRTFINALE POKALA UEFA

Sijajna predstava Parme Tudi Bologna v polfinalu

V polfinale pa se ni uvrstila Roma, ki je izgubila z Athleticom

Parma - Bordeaux 6:0 (2:0)
STRELCI: Crespo v 37. min., Chiesa v 43. min., d.p.: Veron v 3. jmin., Chiesa v 14. min., Crespo v 21. min., Balbo v 44. min. iz enjstmetrovke.

PARMA (3-4-1-2): Buffon 6, 5, Thuram 6, 5, Sensini 7, Cannavaro 6, 5, Fuser 6, Baggio 7, Boghossian 7 (36' dp Asprilla), Vanoli 7, Veron 7, 5, Crespo 7, 5 (27' dp Fiore), 20 Chiesa 8 (24' dp Balbo), trener Malesani 7, 5.

BOURDEAUX (4-4-2): Ramè 5, Grenet 5, Saveljic 4, Alicarte 5, Torres Mestre 5, Benarbia 5, Diabatè 5 (23' dp Musampa 5), Pavon 5, 5, Micooud 6, Laslandes 5, Wiltord 5, trener Baup 4, 5.

SODNIK: Pedersen 6 (Norveška). **RUMENI KARTONI:** Torres Mestre in Saveljic. **GLEDALCEV:** 16.400.

PARMA - Vsaka bojazen v Parminem taboru pred včerajšnjim povratnim četrtfinalnim srečanjem pokala UEFA za tekmo proti Bordeauxu je bila odveč. Parma je namreč povsem nadigrala francosko mostvo in ji nasulo kar šest zadetkov in se tako seveda uvrstila v polfinale, saj je na prvi tekmi izgubila le z 1:2.

Francozi so začeli dokaj poletno in v prvih petih minutah nekajkrat celo ogrozili Buffonova vrata. Premoč francoske ekipe pa je trajala le malo, nato je pobudo v svoje roke preejala Malesanijeva ekipa, ki je nekajkrat z Chieso in Crespom zgrešila zelo ugodne priložnosti za zadetek. Gostitelji pa so povedli v 37. minuti, ko so Francozi precej nerodno poskušali spraviti Parmine napadalce v »off-side«. Nakana gostom pa ni uspela: Chiesa je silovito prodril v kazenski prostor, podal do prostega Crespa, ki je položil zogo v prazna vrata. Pet minut kasneje je Chiesa z močnim strelom ugnal francoskega vratarja.

Že v tretji minuti drugega polcasa je Veron s prostim strelom prelusil francosko obrambo. Pri stanju 3:0 je bilo tekme dejansko konec. Gostitelji pa so nadaljevali z napadi, dosegli se tri gole in s tem visoko zmago. Zadnji, sedmi gol so gostitelji dosegli iz enajstmetrovke in to po kaciji, ki se jo le rekdokaj vidi na nogometnih igriščih, predvsem na tako kakovost-



nih tekmovalnih. Gostujoči branilec Saveljic je namreč v zraku z rokama ujel zogo, ki jo je odbil eden od branilcev, ker je očitno slisal zvižig pisčalke. Sodnik pa ni nič odpiskal in je tako lahko pokazal na belo točko. Eanjstmetrovko pa je Balbo uspešno izvedel. Bil je to zadnji udarec zares katastrofalne predstave francoske ekipe.

Olympique Lyon - Bologna 2:0 (2:0)

STRELCA: Caveglia v 15. min., Job v 39. min.

OLYMPIQUE: (4-3-3): Coupet 6, Fournier 6.5, Violeau 6 (38' dp Bak), Laville 6, Delmotte 6, Carteron 6.5 (42' dp Braizat), Malbranque 6 (14' dp Linares), Dhorasoo 7, Cocard 7, Caveglia 7, Job 6, trener: Lacombe 6.5.

BOLOGNA (4-4-2): Antonioli 6.5, Rinaldi 6.5, Bia 6, Mangone (25' Paganin 6.5), Paramatti 5, Binotto 5 (1' dp Cappioli 6), Ingegson 6.5, Marocchi 7, Nervo 5.5 (1' dp Boselli 6), Andersson 5.5, Signori 5.5, trener Mazzzone 6.5.

SODNIK: Diaz Vega (Španija) 7. **RDECI KARTON:** Laville v 40. min. d.p. **RUMENI KARTON:** Signori, Cocard, Rinaldi, Caveglia, Ingegson in Marocchi. **GLEDALCEV:** 40.000.

LYON - Bologni je uspel lep podvig, da se je uvrstila v polfinale tega

pokala. Čeprav so Bolonjčani v prvi tekmi zmagali s 3:0, so se morali sinoci v povratnem srečanju na vse kriplje truditi, da so obdržali vodstvo enega gola. Francozi so namreč skozi vse srečanje stalno napadali in so že v prvem polcasu dosegli dva zadetka. Mostvo trenerja Mazzzoneja je nato vendarle uspešno, tudi z malce sreče, ohraniti izid pri 0:2 in se tako uvrstiti v polfinale.

Roma - Athletic Madrid 1:2 (1:0)
STRELCI: Delvecchio v 32. min., Aguilera v 57. min., Roberto v 89. min.

ROMA: Chimenti, CAFu, Zago, Aldair, Wome, Aljenicev, Di Biagio, Di Francesco (Fabio Junior), Paulo Sergio (Candela, Tommasi), Del Vecchio, Totti.

ATHLETIC: Molina, Aguilera, Chamot (Ramon), Santi, Toni, Mena (Njegus), Serena, Jugoivic, Baraja (Roberto), Juninho, Jose Maria.

RDECA KARTONA: Wome (28), Totti (92).

V polfinale se je uvrstil tudi francoski Marseille, ki je v Vigu igral brez gola, potem ko je doma zmagal z 2:1.

Liga prvakov: drevi Inter doma, Juventus v Atenah

MILAN - Drevi bodo na sporedu povratne četrtfinalne tekme lige prvakov. Inter bo gostil Manchester, ki je doma že zmagal z 2:0. Za Milanca-

ne bo drevisnja tekma izedno pomembna za »resitev« letosnje sezone, saj je dostlej Morattijevo mostvo odpovaldo tako v prvenstvu kot v italijanskem pokalu.

Verjetni postavi. INTER (3-4-3): 1 Pagliuca, 3 Colonnese, 2 Bergomi, 16 West, 4 Zanetti, 14 Simeone, 15 Calet, 24 Silvestre, 10 Baggio, 18 Zamorano, 9 Ronaldo. (22 Frey, 5 Galante, 8 Winter, 23 Ze Elias, 17 Moriero, 6 Djorkaeff, 11 Ventola), trener: Mircea Lucescu. **MANCHESTER UNITED:** (4-4-2): 1 Schmeichel, 2 G.Neville, 21 Berg, 6 Stam, 3 Irwin, 7 Beckham, 16 Keane, 18 Scholes, 11 Giggs, 9 Cole, 19 Yorke (17 Van der Gouw, 5 Johnsen, 12 P.Neville, 8 Butt, 15 Blomqvist, 10 Scheringham, 20 Solskjaer), trener: Alex Ferguson. **SODNIK:** Gilles Veissiere (Francija).

Juventus pa bo gostoval v Atenah, kjer ga caka na sadiou Olympiakosa zelo vroče okolje. Turincani so na prvem srečanju sicer zmagali z 2:1. To pa gotovo ni veliko pred drevisnjo povratno tekmo, na kateri je pričakovati zares izreden boj.

Verjetni postavi. OLYMPIAKOS (4-4-1-1): 31 Eleftheropoulos, 5 Amanatidis, 32 Anatolakis, 3 Karataidis, 21 Geogados, 7 Giannakopoulos, 6 Poursanidis, 14 Mavrogenidis, 11 Djorgevic, 18 Karappialis, 9 Gogic (1 Toouroglu, 4 Niniadis, 7 De Zouza, 15 Passalis, 12 Amponsah, 25 Antzas, 30 Alexandris). **JUVENTUS (3-4-1-2):** 12 Rampulla, 3 Mirkovic, 13 Iuliano, 4 Montero, 7 Di Livio, 8 Conte, 14 Deschamps, 26 Davids, 21 Zidane, 9 Inzaghi, 34 Esnaider (22 De Sanctis, 15 Birindelli, 19 Tudor, 20 Tacchiniardi, 18 Blanchard, 11 Fonseca, 16 Amoruso). **SODNIK:** Merk (Nemcija).

DANASNJI SPORED: Dinamo Kijev - Real Madrid (prva tekma 1:1); Inter - Manchester (0:2); Olympiakos - Juventus (1:2); Kaiserslautern - Bayern München (0:2).

PO TV: Inter - Manchester ob 20.45 Canale 5, Olympiakos - Juventus ob 22.30 Italia 1.

Na sliki AP: Crespo in Vanoli se v Parmi veselita po enem izmed številnih zadetkov.

NOVICE

MOK danes o reformah

LAUSANNE - Skupščina Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) bo danes v Lausanni razpravljala o reformah in ukrepih po odkritju korupcijske afere pri dodelitvi olimpijskih iger Salt Lake Cityju in kasneje tudi drugim organizatorjem iger. O rezultatih zasedanja MOK ni moč govoriti, saj je bila osrednja sportna organizacija sveta izpostavljena najrazličnejšim pritiskom, hkrati pa se je znotraj MOK oblikovala močna opozicija, ki zahteva samostojno ravnanje MOK. Kakih 40 članov MOK je danes pozvalo svoje vodstvo, naj v okviru nacrtovanih reform zasciti interese MOK, predvsem kar zadeva odločanje o bodočih prirediteljih. Hkrati se je po odstopu Evropske komisije v Bruslju močno povečal pritisk na predsednika MOK, naj nosi odgovornost zaradi skandala. V Mednarodnem olimpijskem komiteju pa ni jasno niti to, če bodo izključili preostalih šest "obojsenih" članov v korupcijski aferi.

Cipolini odstopil

CIVITANOVA MARCHE - V koncnici včerajšnje, 7. etape mednarodne kolesarske dirke od Tiresnkega do Jadranskega morja je prišlo do splošnega padca. Najhuje so jo skupili Baldato, Minalli in Palumbo, ki so se morali zateči v bolnišnico. Padel je tudi Cipolini, ki je po tej etapi odstopil. V sprintu je tako zmagal Nizozemec Steven De Jongh. Italijan Michele Bartoli je ohranil vodstvo na skupni lestvici. Danes bo na sporedu zadnja etapa s ciljem v San Benedettu (164 km).

Blatter začuden

ZUERICH - Predsednik Svetovne nogometne zveze (FIFA) Joseph Blatter je zelo presenečen nad negativnimi odzivi nemških nogometnih funkcionarjev na njegov predlog o novem tekmovalnem koledarju in zmanjšanju števila klubov v prvih nogometnih ligah. Po njegovem mnenju ni problem v predlogih, pač pa mu v Nemčiji nikdar niso bili preveč naklonjeni.

"Problem v Nemčiji sem jaz in ne moji nacrti ali novi koledar," je za švicarski casnik Schweizer Tageszeitung povedal Blatter in nadaljeval: "Ravno v Nemčiji so bili najbolj navdušeni nad predlogom o izvedbi svetovnega prvenstva vsaki dve leti, zdaj, ko sem predlagal ustrezne resitve, pa me želijo lincati."

New Jersey brez trenerja

NEW YORK - V kosarkarskem mostvu severnoameriske lige NBA New Jersey Nets so v ponedeljek odpuštili trenerja Johna Caliparija. Poteza je bila zaradi niza neuspehov mostva pravzaprav pričakovana, zdaj že nekdanji trener pa tudi ni odpuščen na zadnje gostovanje v Toronto. New Jersey ima v letošnji sezoni izredno piclo bero zmag - le tri ob 17 porazih, zapored je pa izgubil zadnjih sedem tekem. Uprava mostva je za začasnega trenerja dolocila dosedanega pomočnika Dona Caseya, ni pa se znano, kdo bo mostvo vodil v nadaljevanju sezone. **VCE-RAJSNJI IZIDI NBA:** Toronto Raptors - Charlotte Hornets 89:82; Orlando Magic - Philadelphia 76ers 74:73; Milwaukee Bucks - New York Knicks 102:108; Minnesota Timberwolves - Utah Jazz 83:90; Dallas Mavericks - Portland Trailblazers 91:106; Chicago Bulls - Cleveland Cavaliers 85:89 po podaljšku; Denver Nuggets - Vancouver Grizzlies 110:84; Golden State Warriors - Sacramento Kings 105:111.

KOŠARKA / MLADINCI

Borovci brez težav

Visoko so premagali ekipo Soul Teama

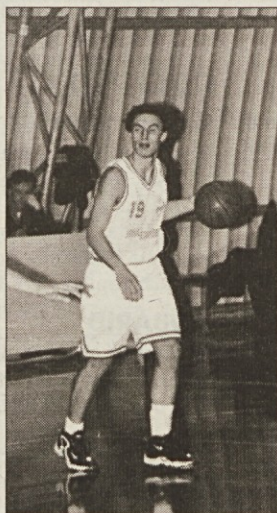
Bor Friulexport - Soul Team 102:55 (49:29)

BOR: Hrovatin 44, Paoletic 15, Gaburro 11, Lovriha 6, Smilovich 5, Valente 15, Stefancic 6, trener: Martini.

SON: 16. 3 TOCKE: Hrovatin 1, Paoletic 3.

Borova združena ekipa je brez vsakršnih težav premagala Soul Team, ki jo pa sestavljajo mlajši in torej tudi manj izkušeni igralci. Že od vsega začetka so domači povedli in že iz prvih minut igre ni bilo dvoma o koncnem zmagovalcu. Borovci so zlahka prodirali na koš, v obrambi pa so spretno zaustavljali nasprotnike.

V drugem polcasu so naši košarkarji dobro igrali tudi proti conski ekipi. V tem delu je zlasti blestel Andrea Hrovatin, ki je odlično izkoristil protinapade. V naslednjem kolu pa bo borovce čakala težja preizkušnja, saj se bodo



v Gorici pomerili z enakovredno Ardito. Zmaga je nujna, če hočejo upati na prvo mesto, ki ga lahko še vedno zasedejo. Bor namreč zaostaja za vodilno Barcolano s štirimi točkami razlike, za drugouvršcenim Italmonfalconejem pa z dvema. (M.S.)

Na sliki: borovec Manuel Lovriha

SMUČARSKI SKOKI / PLANICA '99

Nov svetovni rekord v poletih?

Tako meni Alojz Gorjanc, član Izvršnega odbora SZS

CELOVEC - Alojz Gorjanc, član Izvršnega odbora Smučarske zveze Slovenije za stike z mednarodno smučarsko zvezo (FIS), meni, da bo na finalu Svetovnega pokala v smučarskih poletih od 19. do 21. marca na letalnici v Planici dosežen nov svetovni rekord v smučarskih poletih. »Vremenska napoved je ugodna, skakalnica pa doposca po pregradnji polete na 220 metrov in dalje, tako je samo vprašanje, kdo od vrhunskih skakalcev bo kot prvi presegel dosedanjo rekordno znanko 212 metrov Norvežana Lasse Ottose-na«, je na včerajšnji tiskovni v Celovcu dejal Gorjanc. Tiskovno konferenco za avstrijske medije je skupaj z organizacijskim komiteju Planica '99 priredila v koroški prestolnici Slovenska športna zveza.

Tekmovanje v Planici se bo začelo že v petek, kjer bodo z začetkom ob 9.30 nadoknadili zaradi slabih

vremenskih razmer odpo-vedano tekmovalje v Harohovu. Pravi finale »Planica '99« pa bo v soboto in nedeljo z začetkom ob 9.30 uri.

Zaključek tekmovalja za Svetovni pokal 1998/99 bo izredno napet, saj ima Finec Ahonen samo 78 točk prednost pred Nemcem Schmittom, ki velja za velikega favorita na planiski letalnici in tudi za morebitnega novega svetovnega rekorderja. V boj za zmago v svetovnem pokalu pa bi po mnenju Gorjanca lahko posegala tudi Japonca Funaki in Kasai. Vrhunske uvrstitve pa pričakujejo tudi od avstrijskih skakalcev na celu z Widhölzlom, Hornacherjem in Loitzlom.

Ceprav Slovenec Primož Peterka letos ne more več ubraniti naslov zmagovalca svetovnega pokala, na Planici kljub temu pričakujejo nad 100.000 obiskovalcev iz vse Slove-

nije ter tisoče iz sosednje Koroške in Furlanije Julijske krajine. Za parkirišča je poskrbljeno, organizatorji pa priporočajo, da obiskovalci pravocasnoprisejo na kraj tekmovalja. Prvi trening najboljših smučarskih skakalcev je na sporedu že v četrtek dopoldne in je seveda dostopen tudi za publiko.

Ivan Lukan

Tudi Porsche Slovenija sponzor

LJUBLJANA - Dva dni pred sklepno prireditvijo letosnjega svetovnega pokala v smučarskih skokih, finalu v Planici, je za eno največjih sportnih prireditev v Sloveniji že vse nared. Dan pred začetkom sportnih tekmovalj, v sredo bodo preizkusili letalnico v dolini pod Pocami, sta organizacijski komite (OK) Planica in Porsche Slovenija kot eden največjih sponzorjev podpisala pogodbo o sodelovanju.

Obvestila

SMUCARSKA KOMISIJA PRI ZSSDI obvesca, da bo seja odbora jutri, v četrtek, 18. t.m. ob 19. uri v Gorici, Ul. Malta 2 (sedež SPDG).

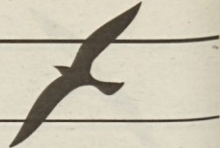
SD MLADINA - SMUCARSKI ODESK vabi člane na zaključno društveno tekmovalje, ki bo v Trbizu 21. marca 1999. Vpis naj potrdijo jutri, v četrtek, 18. t.m. odgovornim odseka ali na tel. st. 040-220718, 040-220793 ali 040-213518.

SO SPDT organizira v nedeljo, 21. marca smučarski izlet na Monte Elmo. Prijave zbira ZSSDI, tel. st. 040-625627.

JK CUPA vabi člane na 27. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v petek, 19. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, na sedezu Pokrajinske turistične ustanove nad selslanskim zalivom. Dnevni red: otvoritev in izvolitev predsedstva obcnega zbora, porocilo predsednika in odbornikov, pozdravi gostov, razprava, porocilo nadzornega odbora, odobritev obracuna in proracuna, razresnica dosedanjemu odboru, izvolitev novega odbora, razno.

SK BRDINA vabi v nedeljo, 21. marca, na smučarski izlet in društveno tekmovalje, ki bo v Trbizu. Vpisovanje bo na sedezu kluba, danes, 17. marca od 19. do 20. ure. Informacije na tel. 040-212859 in 040-226271.

SD POLET sklicuje v petek, 26. marca, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju redni letni OBCNI ZBOR, in sicer v dvorani Zadrzne kraske banke na Opcinah. Dnevni red je naslednji: 1. porocilo upravnega odbora, 2. porocila odgovornih za sekcije, 3. blagajniško porocilo, 4. porocilo nadzornega odbora, 5. razprava. Vljudno vabljeni!



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Do 21. marca Stalno gledališče iz Bocna »L'Ariald« Giovannija Testorija. Režija Marco Bernardi. Predstave: danes, 17. marca ob 16.00, 18., 19. in 20. marca ob 20.30, v nedeljo, 21. marca ob 16.00.

Od 23. do 28. marca bo Teatro e Società izvajalo »Hollywood, portret zvezdnika«. Režija Giuseppe Patroni Griffi. Predstave: v torek, 23. marca ob 20.30, v sredo, 24. marca ob 16.00, v četrtek, 25., v petek, 26. in v soboto, 27. marca ob 20.30, v nedeljo, 28. marca ob 16.00.

Stalno gledališče iz Trsta - La Contrada

Gledališče Cristallo

Od 19. do 28. marca, Graham Greene »Na potovanju s teto«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Predstave: 19. in 20. marca ob 20.30, 21. in 23. marca ob 16.30, 24., 25., 26. in 27. marca ob 20.30, 28. marca ob 16.30.

Kinodvorana Alcione (Ul. Madonizza 4)

V sredo, 24. marca zadnji film v francoskem originalu: Marion Vernoux »Love etc«.

BOLJUNEC

Občinsko gledališče »F. Prešeren«

Jutri, v četrtek, 18. marca (red H) - Dusan Jovanovic »Klinika Kozarcky« v izvedbi SSG. Režija Dusan Jovanovic.

GORICA

Kulturni dom

Kinoatelje predstavlja »Pomlad 1999«. Jutri, v četrtek, 18. marca ob 20.45 »Festen«. Režija Thomas Vinterberg. V četrtek, 25. marca ob 20.45 »Jabolko«. Režija Samira Makhmalbaf.

Dne 19. marca bo na sporedu dvojna predstava za mladino in sicer ob 9.30 in ob 10.45 bo nastopil Amaterski oder iz Nove Gorice z igro »Pobegli robot«.

Kulturni center »Ljorže Bratuž«

V nedeljo, 21. marca ob 17.00 uprizori gledališka skupina Oder 90 farso v treh dejanjih »Mrtvi ne plačujejo davkov«. Režija Darko Komac.

VIDEM

Gledališče Zanon

V petek, 19. marca ob 21.00 bo gledališka skupi-

na Pippo Delbono izvedla delo »Barboni«. Režija Pippo Delbono.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Marco Paolini bo danes, 17. marca ob 20.30 po dal »Bestiario veneto«.

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 20. marca ob 20.30, bo »Drama italiano di Fiume« izvedlo »Un bel di vedremo«. Organizira Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini iz Pirana.

LJUBLJANA

Mestno Gledališče

Danes, 17. marca ob 15.30 in 19.30, 23., 25. in 31. marca ob 19.30, Evghène Ionesco, »Zavratne igre«.

Jutri, 18., 24., 27. in 29. marca ob 19.30, William Shakespeare »Antonij in Kleopatra«.

V petek, 19. marca ob 19.30, Tone Partljic »Stajerc v Ljubljani«.

V soboto, 20. marca ob 19.30, Bostjan Tadel »Policija, d. d.«.

V nedeljo, 21. marca ob 19.30, gostuje Drama Italiano z Reke z delom »Un bel di vedremo«.

V petek, 26. marca ob 19.30, Curth Flatow, »Moz, ki si ne upa«.

V torek, 30. marca ob 18.00, Ivan Cankar, »Pohujsanje v dolini Sentflorjanski«.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestno gledališče

Dne 20., 26. in 27. marca ob 19.30 - Gianni, Ginetta in ostali (komedija) - L. Wertmüller).

Danes, 17., jutri, 18., 19., 20., 23., 24., 25., 26., 27., 29., 30. in 31. marca ob 20.00 - na studijskem odru: »Wolken. Heim - Oblaki, dom - (v nemcsini in slovenscini).

25. in 30. marca ob 19.30 - Prebujanje pomladi - Frank Wedekind, otroška tragedija.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Abonmaji

Gledališče Verdi sporoča, da se nadaljuje prodaja abonmajev za vse predstave pri blagajni gledališča od 9. do 12. in od 16. do 19. ure.

V torek, 30. marca ob 20.30, bo na sporedu premiera baletne predstava »Les dialogues des Carmelites« Francisa Poulenca. Ponovitve bodo dne 31. marca ob 20.30; v petek 2., 6., 7. in 8. aprila ob 20.30 ter 10. aprila ob 17.00 in 11. aprila ob 16.00. Vstopnice bodo v predprodaji ob 20. marca pri blagajni gledališča.

Dvorana Tripcovich

V ponedeljek, 22. marca ob 18.00 bo v sklopu operne in baletne sezone Gledališča Verdi predstava »Ura s... Sun Xiu Wei«

Gledališče Miela

Danes, 17. marca ob 21.00, ob dnevu sv. Patricija, nastop irske skupine The Birkin Tree.

Bar »Il posto delle fragole« (Ul. de Pastrovich 4)

V nedeljo, 21. marca ob 21.30 nastop skupine »The Danubians«. Sestavljajo jo glasbeniki iz Madžarske, Češke in Združenih držav.

V petek, 26. marca ob 21.30 nastop skupine »Histericnj« iz Ljubljane.

Hip-Hop pri hipodromu

V petek, 19. marca, ob 22.00 bo na sporedu nastop skupin Zuf de Zur in Kraski ovčarji. Vstopnina 7.000 lir.

DOLINA

Gostilna pri studencu

Jutri, v četrtek, 18. marca, od 21. ure dalje bo koncertni večer s skupino »Balkan babau cirkus orkestar«.

GORICA

Kulturni center »Ljorže Bratuž« - Velika dvorana

Jutri, v četrtek, 18. marca ob 20.30, Glasba za klavirski trio - Sijavus Gadžijev, klavir, Stephan Coles, violina, Mihai Dancila, violončelo.

V petek, 19. marca ob 20.30 in v soboto, 20. marca ob 11.00, »Stirje letni casi«, nastop plesnega ansambla Gledališča Verdi iz Trsta.

V soboto, 20. marca ob 10.30 bo v komorni dvorani Koncert za sole. Trio: klavir - violina - violončelo.

Kulturni dom

V sredo, 31. marca ob 20.30, bo v priredbi Kulturne zadruge »Maja«, nastop hrvaskega pevc Gorana Kuzminaca.

Deželni avditorij

Deseta izvedba goriskih srečanj z jazz glasbo. V ponedeljek, 22. marca nastop kvinteta Steva Swallowa.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

Jutri, v četrtek, 18. marca ob 20.30 bo na klavir igral Francesco Biasiol.

SLOVENIJA

KOPER

Palaca Gravisi-Barbabanca (Gallusova 2)

Društvo prijateljev glasbe iz Kopra priredi danes, 17. marca ob 20.00 pa nastop Kvinteta phantasy. V torek, 23. marca ob 20.00 poje baritonist Egon Bajt in na klavir igra Andraz Hauptmann. V torek, 30. marca ob 20.00 bodo večer oblikovali Mirjam Brozina, klavir, Mitja Zerjal, saksofon in Zoltan Peter, klavir.

SEŽANA

Kulturni center »Srečka Kosovela«

2. Mednarodni festival kitare. Jutri, v četrtek, 18. marca ob 20.00 Tanja Breclj; v torek, 30. marca ob 20.00 William Anderson; v četrtek, 15. aprila ob 20.00 Adriano Del Sal; v četrtek, 29. aprila ob 20.00 Zoran Dukic in v četrtek, 13. maja ob 20.00 kon-

cert izbranih učencev kitare primorskih glasbenih sol.

V ponedeljek, 22. marca ob 20.00 koncert. Zoran Predin in Mar Django quartet »Ljubimec iz omare«.

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V soboto, 20. in 27. marca ob 19.30 klasični balet, Peter Iljic Cajkovski, »Trnuljčica«. Dirigent Aleksandar Spasić.

Danes, 17. marca ob 19.30, Marjan Kozina »Ekvinokcij«.

Cankarjev dom

Jutri, v četrtek, 18. in v petek, 19. marca ob 19.30, Orkester slovenske filharmonije. Dirigent Marko Letonja. Solist Lazar Berman, klavir.

V soboto, 20. marca ob 20.00, slavnostni koncert ob 50-letnici folklorne skupine Tine Rozanc. »S pesmijo in plesom pomladi naproti!«. Prireditelji bo v Gallusovi dvorani.

V torek, 23. marca ob 20.00 Concentus musicus Wien in zbor Arnold Schönberg z Dunaja. Dirigent Nikolaus Harnoncourt.

V nedeljo, 28. marca ob 19.30, letni koncert APZ Tone Tomsic. Dirigent Stojan Kuret.

V torek, 30. marca ob 20.00, plesna predstava »Romeo in Julija«.

NOVA GORICA

Kulturni dom

Jutri, v četrtek, 18. marca ob 20.00, gostovanje gledališča Verdi iz Trsta z baletoma »Stirje letni casi« in »Serenade«.

V soboto, 20. marca ob 20.00, S. Beckett »Konec igre«.

DOBROVO

Grad Doborovo

V petek, 19. marca ob 20.00 violinski duo Pavel Berman - violina, Boris Bekhterev - klavir.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Muzej Revoltella: do Velike noci bo odprta obsežna razstava Avgusta Cernigoj - poetika spreembe. Istocasno so pripravili tudi razstavo arhitekta nacrtov Borisa Podrecca, ki je poskrbel za postavitev Cernigojeve razstave. Obe razstavi si je mogoče ogledati vsak dan, razen ob torkih, od 9. do 19. ure.

Gostilna »Stalletta«, Ulica Giuliani, 36: do 3. aprila sesto »Srečanje umetnikov«.

Galerija N. Bassanese, (Trg Giotti 8): do 19. marca razstavlja Arnaldo Milanese »La stanza dei ricordi«. Razstava je odprta od torka do petka ob 17. do 20. ure.

Galerija Nadia Bassanese (Ul. Giotti): do 19. marca na ogled razstava instalacij La stanza dei ricordi (Soba spominov) Arnalda Milaneseja.

LipanjePuntin Artecontemporanea: razstava z naslovom Atlante furlanskega umetnika Paola Tofftuttija. Razstava bo odprta do 14. aprila.

Galerija Trzaske knjigarne (Ul. sv. Franciska 20): razstava Bogdana Sobana. Obrazi Krasa - računalniške grafike. Razstava bo odprta do 23. marca ob torka do sobote ob urniku Trzaske knjigarne.

GORICA

Goriski grad, do 30. junija, razstava o življenju

v srednjem veku »La spada e il melograno - vita quotidiana al castello medioevale 1271 - 1500«. Urnik: do 31. marca od 9.30 do 18.00 od 1. aprila dalje pa od 9.30 do 13.00 in od 15.00 do 19.30. Ob ponedeljkih zaprto.

V Galeriji Kulturnega doma (Ul. Brass 20) bo do četrta, 25. marca razstavljal slovenski slikar Boris Zaplatila iz Ljubljane. Razstava je odprta ob delavnikih od 9.00 do 13.00 in od 16.00 do 18.00 ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

Galerija ARS: v petek, 19. marca ob 18.00 v prostorih Katoliške knjigarne na Travniku, odprtje razstave akademske slikarke Anke Krasna.

VIDEM

Nekdanja cerkev sv. Franciska: velika razstava o neolitiku z naslovom »Bilo je pred 7000 leti ... Prvi kruh«. Razstava bo odprta do 2. maja in sicer vsak dan, razen ponedeljkov od 9. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure.

VENETO

BENETKE

Palaca Grassi: do 16. maja 1999, bo na ogled razstava o kulturi Majev.

SLOVENIJA

KOPER

Galerija Loza: tematska razstava, Pregelj Stupica, Bernard - vprasanje kontinuitete slovenskega slikarstva.

PIRAN

Mestna galerija: tematska razstava, Pregelj Stu-

pica, Bernard - vprasanje kontinuitete slovenskega slikarstva.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala in Kraske hise: razstava Goriskega muzeja. Odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 11. do 16. ure.

Razstavisce Stolp na vratih: do konca marca razstavlja akademski slikar Ivan Rob. Informacije na tel. 00386-67-79112.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: stalna razstava slikarja in fotografa Vena Pilona. Urnik: od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00.

LIPICA

Kobilarna Lipica - ogled stalne razstave v Galeriji Avgusta Cernigoja je možen ob urah ogleda kobilarne.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti, kulturnozgodovinski oddelek in galerija primorskih likovnih umetnikov.

Do aprila je na ogled etnološka razstava »Spomini nase mladosti« ali »Življenje pod zvezdami«. Urnik: ob delavnikih 8.-14., ob nedeljah in praznikih 13.-17., ob sobotah zaprto.

Grad Kromberk: do 5. aprila razstava slik, pastelov in risb Karla Plestenjaka.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je stalna muzejska zbirka »Primorska 1918-1947«. Urnik: od pon. do pet. 8.00 - 16.00, ob sob., ned. in praznikih 13.00 - 17.00.

SVETA GORA

Muzejska zbirka prve svetovne vojne - na ogled je razstava Solkan v prvi svetovni vojni. Urnik: ob sobotah, nedeljah in praznikih od 12. do 16. ure.

DOBROVO

Grad Dobrovo

V galeriji Zorana Musica je poleg stalne graficne zbirke tega umetnika na ogled se razstava: »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije«. Urnik: ob delavnikih od 11. do 19. ure, ob nedeljah od 13. do 18. ure, ob ponedeljkih zaprto.

KOBARID

Kobariski muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soska fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9. do 18. ure.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije.

Muzej novejše zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovinci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10. do 18. ure.

Galerija Tivoli - Galerija Cankarjevega doma: do 28. marca slikarska razstava »Akt na Slovenskem«.

Slovenski etnografski muzej (Metelkova 2): razstava »Vonj po morju, - Slovensko morskoro ribištvo od Trsta do Timave skozi stoletja«, ki jo je pripravil Bruno Volpi Lisjak je na ogled do 28. marca. Od 6. aprila do 2. maja pa bo razstava v Tehniškem muzeju Slovenije v Bistri.

RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Goriske razglednice:** Pevma, Oslavje, Stmaver
20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.00 Euronews
6.30 Dnevnik
6.50 Aktualna jutranja oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Luca Giurato), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.45 Film: Sam il selvaggio (vestern, ZDA '63, i. Brian Keith, Tommy Kirk)
11.30 Dnevnik
11.35 Aktualna odd.: La vecchia fattoria (vodi Luca Sardella)
12.25 Vreme in dnevnik
13.30 Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05 Nan.: Il tocco di un angelo (i. Rosa Downey)
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Bolnica za zivali
15.45 Mladinski variete: Solletico (vodita Mauro Serio in Irene Ferri), vmes nan. Zorro, 17.00 mladinski dnevnik GT, nato nan. Lassie
17.35 Danes v parlamentu
17.45 Aktualna odd.: Prima - Predvsem kronika (vodi David Sassoli), vmes (18.00) dnevnik
18.35 Variete: In bocca al lupo! (vodi Cralo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.35 Aktualno: Il fatto
20.40 Kviz: Navigator
20.50 Nan.: Komisar Rex (i. G. Burkhard)
22.40 Aktualno: Zenske na razpotju
23.00 Dnevnik
23.05 Dokumenti: Nekoc je bila Rusija (vodi Arrigo Levi)
0.15 Nocni dnevnik, zapisnik

RAI 2

7.00 Varjete za najmlajše
9.15 Nan.: Blossom
10.05 Nad.: Santa Barbara
10.50 Tg2 - Medicina 33
11.10 Vreme, dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Navade in druzba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00 Variete: Ci vediamo in TV
14.30 Aktualno: Ljubim zivali
16.00 Aktualna odd. v živo: La vita in diretta, vmes (16.30, 17.15) kratka porocila
18.10 Vreme, dnevnik, sport
18.40 Sereno variabile
19.05 Nan.: Kamaleon Jarod
20.00 Variete: Loto ob 8-ih
20.30 Vecerni dnevnik
20.50 Film: Senti chi parla 2 (kom., ZDA '90, i. John Travolta, K. Alley)
22.25 Aktualno: Pinocchio
23.40 Izzrebanje lota
23.45 Dnevnik, Neon knjige, v parlamentu, vreme
0.40 Film: Rischio assoluto (krim., ZDA '89, i. Terence Stamp)
2.05 Brezdelje utruja?

RAI 3

6.00 -6.30-7.00-7.30-8.00 dnevnik
8.30 Media/Mente, 8.55 Mismo zgodovina, 9.55 Lemma
10.00 Film: Rapsodia (dram., '54, i. E. Taylor)
12.00 Dnevnik, sport, 12.25 T3 Evropa
13.00 Aktualno: Tisoc in ena Italija, 13.15 Telesogni
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.40 Aktualno: Articolo 1, 14.50 Tgr - Leonardo
15.00 Variete: La melavisione - Pravlje in risanke
15.50 Sportno popoldne
17.00 Dok.: Geo & Geo
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Variete: Blob
20.00 Nan.: Ellen, 20.30 Friends
20.50 Aktualna odd.: Mi manda Raitre (vodi P. Marrazzo)
22.30 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualna odd.: Sfide
0.00 Aktualno: Onda anomala
0.30 Dnevnik, kultura, vreme
Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Un volto, due donne, 6.50 Renzo in Lucia
8.25 Nan.: Pregled tiska
8.50 Nad.: Aroma de café, 9.45 Huracan, 10.45 Febbre d'amore
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Kolo srece
15.00 Nad.: Sentieri - Steze
16.00 Film: Fratelli d'Italia (vojni, It. '53, r. F. Saraceni, i. E. Manni)
18.00 Kviz: OK, il prezzo è giusto
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Nan.: Colombo
20.35 Dokumenti: La macchina del tempo
23.00 Film: Jungle Fever (dram., ZDA '91, r. i. Spike Lee, W. Snipes)
1.40 Pregled tiska
2.00 Film: Tua per la vita (dram., It. '54)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
10.00 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.25 Nan.: Komisar Scali (i. M. Chiklis), 12.30 Nonno Felice (i. Gino Bramieri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful, 14.20 Vivere (i. Fabio Mazzari, Fiorenza Marchegiani)
14.50 Aktualna odd.: Uomini e donne - Moski in zenske (vodi M. De Filippi)
16.25 Nan.: Ciao dottore
17.30 Aktualna odd.: Verissimo (vodi C. Parodi)
18.30 Variete: Passaparola (vodi Claudio Lippi)
20.00 Dnevnik
20.30 Nogomet: Olympiakos - Juventus (Champions League)
22.45 Variete: Striscia la notizia (vodita Gerry Scotti in Gene Gnocchi)
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00 Nocni dnevnik
1.30 Striscia la notizia
2.00 Laboratorio 5
3.00 Vivere bene

ITALIA 1

6.10 Nan.: Ocean Girl, nato otroški variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20 Nan.: Chips
10.15 Film: Per grazia ricevuta (kom., It. '70, r. i. Nino Manfredi)
12.20 Sport, 12.25 Odprti studio
13.00 Nan.: V osmih pod eno streho
13.30 Risanke
14.00 Risanke: Simpsonovi
14.20 Varieteja: Colpo di fulmine, 15.00 Fuego! (vodi Tamara Donà)
15.30 Nan.: Gli amici del cuore
16.00 Variete za najmlajše in risanke
17.30 Nan.: Baywatch
18.30 Odprti studio
18.55 Sport
19.00 Nan.: Plavolaska za ometa, 19.30 Tata
20.00 Glasb. oddaja: Sarabanda
20.40 Aktualno: Il P.I.M. che verrà
20.45 Film: Per troppo amore - Lifebreath (thriller, ZDA '96, i. Luke Perry)
22.40 Nogomet: Inter - Manchester United
0.40 Odprti studio, sport
1.55 Film: La battaglia del Sinai (vojni, It. '69)

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
9.00 Film: Il club dei 39
11.00 Vendetta di una donna
13.35 Aktualna oddaja
18.30 Osebnosti in mnenja
20.05 Aktualno
20.30 Zoom Gorica
20.55 Il supplemento
0.00 Zoom Gorica
0.20 Made in Italy
1.45 Film

MONTECARLO

12.15 19.45, 22.50, 0.45 Dnevnik, 12.30, 20.10 Sport
13.00 Nan.: Il Santo
14.00 Film: Carovana dei coraggiosi (pust., ZDA '61)
16.00 Variete: Tappeto volante
20.35 Aktualno: Giocamondo
20.40 Film: Il treno (vojni, '64, i. B. Lancaster, J. Moreau)
0.10 Film: Uomini d'onore

Slovenija 1

8.00 Vremenska panorama
9.00 TV prodaja
9.30 Tedenski izbor: Zlatko zakladko: Olimski čaj, 9.45 nad. Dobri duh iz Avstralije (10. del)
10.10 Risanka
10.20 Izobrazevalna oddaja
11.10 TV konferenca
12.05 Nan.: Zupnik ne samo za deset tednov (VB, 2. ep.)
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Napovedniki
13.25 Tedenski izbor: Obzorja duha, 13.55 Ljudje in zemlja, 14.45 dok. Allen Ginsberg, 15.35 Pomp
16.30 Mozaik
17.00 Pod klobukom
18.00 Obzornik, vreme, sport
18.10 Sluzbeni vhod
19.00 Dobrodošli doma
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, sport
20.05 Film: Sedmi pecat - Skrivnosti sveta (Spanija, 1997, r. Monxto Armendariz Barrios, i. Carmelo Gomez, Charo Lopez)
22.00 Odmevi, vreme, kultura
22.50 Sport, marketing
22.55 Osmi dan
23.25 Portret pianista: Rihter, enigma (2. del)
0.40 Sluzbeni vhod

Slovenija 2

9.00 Vremenska panorama
10.25 Napovedniki
10.30 Tedenski izbor: Nadaljevanka: Steefortovi (Fr., 5. del)
11.25 Dokumentarna odd.: Vesoljski popotniki - Na Jupitru
12.25 Euronews
14.35 TV prodaja
15.05 Film: Zenski izlet (VB)
16.40 Po Sloveniji
17.15 Nanizanka: Angel, varuh moj - Zakon o zastaranju (ZDA, i. Roma Dawney, Della Reese, John Dye, 20. epizoda)
18.00 TV igrice: Kolo srece
18.25 Rokomet: Slovenija - Makeodnija (kvalif. za SP)
20.00 Nogomet (cetrtfinale lige prvakov)
23.30 Film: Wetherby (VB 1985, r. David Hare, i. Vanessa Redgrave, Ian Holm, Judi Dench)

Koper

15.00 Euronews
15.15 Gugalnica
15.45 Dokumentarec
16.15 Alpe Jadran
16.45 Globus
17.30 Pogovorimo se o...
18.00 Program v slovenskem jeziku: Sok
18.45 Primorska kronika
19.00 Tv dnevnik, sport
19.30 Otroška odd.: Gugalnica
20.00 Sredozemlje
20.30 Ski report
21.00 Aktualno: Meridiani
22.00 Vsedanes - TV dnevnik
22.15 Nogomet: Champions League
Vsedanes - TV dnevnik, vreme

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Videospot dneva
17.05 Klepet o glasbi z J. Svete
18.05 Dober vecr, g. predsednik: dr. France Bernik
19.05 Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
19.35 Videostrani
20.00 Dnevnik, vreme, iz tiska
20.25 Dovolite, nasmejmo se
20.30 Plesasta pevka
21.00 Za piko vec: Kako ustanovljamo podjetje (2. del)
21.40 Glasb. odd.: Posataj GO
23.00 Dnevnik TV Primorka

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po nashe, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Dezelna kronika; 8.10 Koroski obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Po očetovih stopinjah (Z. Petan, r. M. Prepeluh, 8. del); 9.30 Potpuri; 10.10 Koncert operne glasbe; 11.00 Sredina kramljanja s S. Verčem; 12.40 MPZ Tabor; 13.20 Glasba za vse okuse; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Dezelna kronika; 14.10 Z Goriskega; 15.00 Rock party; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: KS Chromas; 18.00 Literame podobe: 20 let v pisnih S. Kosove-la (N. Pertot); 18.30 Slov. lahka glasba; 18.45 Vera in nas cas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slovenscini; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v italijanscini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po zeljah v zivo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obvescajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na resetu; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na resetu; 11.00 Aktualnosti;

13.00 Kviz in glasb. zelje: Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po zeljah; 17.30 Osmrtice; 18.00 Glasb. kronika; 19.30 Sport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Giro d'aria; 11.00 50 let Radia Koper; 13.00 L'una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Come eravamo; 18.00 Dance classics; 18.45 Sipario; 19.30 Sport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč. otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Ekonomska politika; 21.25 Zbori po zelji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Stokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevelj žuli; 12.00 Sredi srede; 13.45 Gost izbira glasbo, Kulturne drobtinice; 14.45 Expres; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Korak vec; 18.45 Črna kronika; 19.30 Odprti termin; 21.30 Tezka kronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena odd. J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Konec tisočletja; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobrazevalni pr.; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 18.30 Izšlo je; 19.30 Slov. opera ustvarjalnost; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Zunanje-politični feljton; 22.25 Sredina serenada; 23.00 Jazz session; 23.55 Glasba.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna: Srednjeevropski obzornik; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105.5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Druzba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska sluzba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 100 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Postni tr. PRAE DZP str. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 22.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-32147
ziro racun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Od vzhoda doteka nad naše kraje hladnejši in bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.15 in
zatonja ob 18.12.
Dolžina dneva 11.58.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 6.18 in
zatonja ob 17.55.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 7,6
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
splošno počutje in razpo-
loženje ljudi bo zmerno
obremenjen.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.18 najnižje -40 cm, ob 9.11 najvišje 46 cm,
ob 15.24 najnižje -57 cm, ob 21.44 najvišje 54 cm.

Jutri: ob 3.51 najnižje -45 cm, ob 9.47 najvišje 45 cm, ob
15.54 najnižje -54 cm, ob 22.13 najvišje 55 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	°C
500 m.....	4	2000 m.....-11
1000 m.....	-3	2500 m.....-15
1500 m.....	-7	2864 m.....-17

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Nagrado Unesca za tisk dobil mehiški novinar

NEW YORK - Mehiki novinar Jesus Blancornelas je letosnji dobitnik svetovne nagrade za svobodo tiska Organizacije Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (UNESCO). Blancornelas si je nagrado prislužil z razkrivanjem korupcije in trgovine z mamili v Mehiki, zaradi česar je bil nanj leta 1997 izveden neuspešni atentat.

Dobitnika omenjene nagrade vsako leto izbere posebna porota sestavljena iz 14 svetovnih poklicnih novinarjev, podeljujejo pa jo posamezniku ali organizaciji, ki s svojim delom prispeva k na-

predku svobode tiska kjerkoli po svetu, se posebej, če je ob tem izpostavljen tveganju. Blancornelas bo tako 3. maja v kolumbijski prestolnici Bogoti prejel priznanje in denarno nagrado v višini 25.000 ameriških dolarjev. Podelitev bo del praznovanja svetovnega dne svobode tiska v Bogoti.

Jesus Blancornelas je soustanovitelj in urednik casopisa Zeta v Tijuani, kakor tudi podpredsednik Mehiskega novinarskega društva. Slednje je bilo ustanovljeno sele leta 1998 z namenom povečevanja svobode tiska v Mehiki. Prav Blancornelas je bil

eden od ustanoviteljev društva. Letosnji dobitnik nagrade za svobodo tiska je razkrival podkupljivost v mehiških organih oblasti in trgovanje z mamili preko meje z ZDA. Zaradi tega si je nakopal močnejše sovražnike, ki so ga leta 1997 skušali ubiti, vendar je atentat precej srečno preživel. Njegov kolega, ki mu je pomagal ustanoviti casopis, Zeta Hector Felix Miranda, je imel mnogo manj sreče, saj je bil leta 1998 umorjen. Blancornelas si prizadeva odkriti odgovorne, zato je nagrada po mnenju novinarjev pršla v prave roke. (STA)

Do »otrok tisočletja« s pomočjo sproščujoče in stimulativne glasbe

LONDON - Pari, ki želijo v posebnem ozračju spoceti »otroka tisočletja«, lahko računajo na pomoč britanske radijske postaje Classic FM, ki bo 20. marca celo noč vrtela preverjeno sproščujočo in stimulativno glasbo. Raziskave so namreč pokazale, da je ta datum najprimernejši za vse, ki želijo otroka dobiti prav na prvi dan novega tisočletja. Classic FM bo večer začel z Ravelovim Bolerom, tistim, ki ne želi hitrega konca strastne noči, pa radio priporoča, da sprejemnike ugasnejo, ko bodo zaslišali Puccinijevo arjo Doretine sanje, ki je znana po hitrem vrhuncu. Zato pa bo vse, ki želijo popoln užitek in mirnejše melodije, gotovo razveselil Rahmaninov Drugi klavirski koncert. (STA)

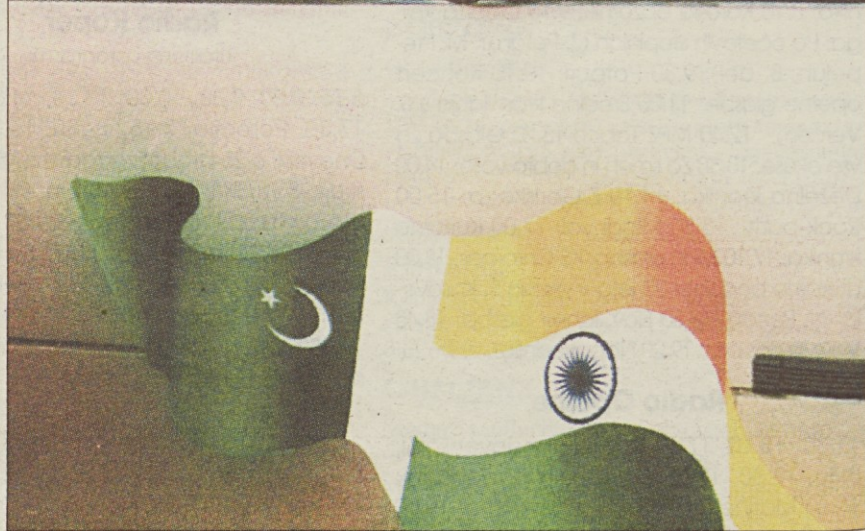
V železniški nesreči v bližini Chicaga vsaj dvanajst mrtvih in sto ranjenih



CHICAGO - V železniški nesreči v bližini Chicaga je po zadnjih podatkih umrlo najmanj dvanajst oseb, več kot 100 pa jih je ranjenih. Vlak, na katerem je bilo 225 potnikov, je iztiril približno 50 kilome-

trov pred Chicagom, potem ko se je zaletel v tovornjak, nato pa ga je zajel se ogenj, zaradi česar je veliko potnikov dobilo opekline. Vlak je vozil na progi med Chicagom in new Orleansom.

Po pol stoletja ponovno avtobusna zveza med Indijo in Pakistanom



NEW DELHI - Med Indijo in Pakistan so po skoraj pol stoletja včeraj znova vzpostavili avtobusno povezavo. Prvo cestno povezavo med državama, ki simbolizira novo ozračje popušcanja napetosti, sta odprla avtobusa, ki sta krenila iz Lahoreja in New Delhija. Avtobus je iz Lahoreja odšel napol prazen, z 21 potniki, saj ostali niso uspeli dobiti posebnega potniškega vizuma. Iz New Delhija pa je v Lahore krenilo 29 pot-

nikov. Doslej je potniški promet med državama potekal le po zraku in železnici, odslej pa stokrat na teden v obe smeri vozi tudi avtobus. Cestno povezavo med državama je 20. februarja slovesno odprl že indijski premier Atal Behari Vajpayee, ki je po tej poti odpotoval v Lahore na srečanje s pakistanskim kolegom Nawazom Sharifom na prvi indijsko-pakistanski vrh po desetih letih. (STA/AFP)